Böker C.C. Om Penninge affairer jemte wenne tillägg 1–8.
Dº Förslag till förminskning af skulden till Sahlskapet 9–22
Linsen S.T. Om Sahlskapets pennin-ge affairer 23–25.
Böker C.C. Om afliden pennings affairer jemte Räkenskaper 26–49.
Linsen S.T. gifvits qvittens emottagne 400 rdr. af Tidning för Landtbr. 50.
Förslag till redelning af dito 51.
Böker C.C. om Land uppå Hvitö Wanken 52–54
Dº Tillmagt för Mäldsj Birman Transporterad uppå J Swedelius 55.
Dº Inbjudan om Länsför Wanken 56–57
Hälsverum G.T. Protocolls Utdrag om Tainius 58–59
Rosbeer C.G. Om Inteckning i Tainius 60
Wasastierna G.S. Vanelles Passagelse af förrätt Inteckningen i Tainius 61.
Hälsverum G.T. Bevis att ingen del af Köpeskillingen är innestående i Tainius &c. 62.
Alexander E.U. Belyg att Prof Böker ej är förordnad till Förmyndare eller har publik uppbörd om händer 63.
Alexander. Protocolls Utdrag om dito 64
Rådstuparns intygan om dito 65.
Enskas Hushållnings Sahlskapets intygan mº 66.
Hälsverum G.T. Protocolls Utdrag om anhållan-de af Inteckning i Tainius 67–72.
Dº Bevis öfver förrätta Inteckningen i Tainius 73.
Böker C.C. Memorial om Tainius 74–75.
Dº Anhållan att få försändra Tainius 76.
Dº Om öfverlemnande af Handlingar an-gående Tainius 77–80.
Stenbäck Joh. Upplysningar om Tainius 81–82.
Sandell H. Anmälan om Spinnskola 83.
Rosenberg H. om Tainius handlen 84–98
Böker C.C. Contract med Lärarinnan Sandell 99.
Printz C.G. om Lägenheten uppå Tainius 100–101.
Dº Inbud att köpa Tainius 102
Rosenberg H. Om Tainius förfägning 103–108.
Stenberg N.T. Köpeanbud till Tainius 109.
Rosenberg H. om Tainius förfägning
Wasa Lands Cancellis Protocoll öfver förfäg-ningen af Tainius 110–112.
Chydenius J.G. Inbud af åkning för köpe-skillingen för Tainius 113.
Rosenberg H. Memorial om öfverlemnadt af Tainius åt Sandell Strömsten 114–115.
Strömsten S.B. Gifvits qvittens 116.

Hänade Rättens intygan om Enlefkning
i Hattanjaä 117–123.
Handlingar angående Öfverste Fleurtjelms
Testamente 124–132.
Fleurtjelm E. Testamente 133–136.
Handlingar angående Testamentet 137–145.
Hohenhausen C. F. von. Handlingar angå-
ende hans process om dehörig
Syssla 146–162.
Hallström G. Recepisse å lött lans
erhållne Häster 163.

Hemmadt Vederbörligen den 26. April 1830.

1830. Maj 3. : B. o. E. U. intrål.
" Nkl. 7. Sällsk - fen.

No 1134. 1.

Ödmjukaste Memorial!

Då efter en långvarig sjuklighet jag nu åter kan vidtaga mina Secreterare Befattning i Sällskapet, anhåller jag ödmjukast att så vända Sällskapets uppmärksamhet på älskilliga omständigheter, nödvändiga om jag skall kunna ostört arbeta, och svara mot Sällskapets billiga anspråk på en utvidgad verksamhet, sedan så många hinder som förut stört den, äro undanröjde eller hoppas att de

hinna ofver Skrifvelsen. Kompetter jag Kunnat ofver-

snart skola blifwa det.

Hwad jag framför allt mässe wilbe mig, är att få förklara det a
ningen lide mit langwariga dröjsmål i Sverige, hwilket kost, som
med smärta sinner att Sällskapet så illa ansett, endast ah alle
war den, att jag från weeka till weeka uppehölls med det hopp, a
så twenne för mig wigtiga affairer afgjorde, genom hwilka
blifwit iståndsatt, att bestrida några högst angelägna betal
gar, ah författa min Mechaniska Werkstad uti ett sådant skic
att den kunnat med tiden återbetala de dryga kärpenningar hon hitt
kostat. Då hwarje utsigt till förbättrande af min ställning är af
för en hwar af mina Credetorer, ah mäst för Sällskapet, såsom
den förnämsta, hoppas jag Sällskapet så mycket mer skall
werse härmed, som jag hoppas Sällskapet af den berättelse
om min resa jag här har äran bilägga, skall finna att jag h
bragt min tid på ett sätt, nyttigare för Sällskapets syften
än jag det här möjligen kunnat.

Widare jag dernäst mässe wilbe mig är att Sällskapet, till wet
kands af de för Sällskapets Herrar Ledamöter ah mig lika o
genämne frågorne om äldre saken afgörande, ah ligviden
i Sällskapet, wille utse några Ledamöter, hwilka, sedan hafwe
principerne äro bestämde, äga på Sällskapets wägnar afgö
allt. Då min Collega, genom protocollerne i denna Comm
skulle få arbeten som han med skäl kan anse för sig från

mande, skall jag derom besörja, att Commitens beslut af nägon Säll
skapets Ledamot anteknas, allwarsom jag sjelf wille föra protocollerne
wid de sammanträden i Vaccinations Utskottet ännu till den slutliga
redowisningens afgifwande erfordras, sedan de affenter af förra årens
räkenskaper, hwarförutan denna omöjligen kunnat uppgöras, snart är att
förwänta.

Ännateligen mässe jag ock, för att kunna subsistera, ah arbeta, så
litet störd af bekymmer, som närwarande omständigheter möjligen
medgifwa, wilbe mig att wid hwarje quartal så obehindradt lyfta hwad
Sällskapet för mig i lön anordnar, ah att det som blifwit af min lön,
under sednaste 2ne Quartalen innehållit, till mig utbetalas, då derfra stamma,
utgrande 204 Rf 15 ß 4 rst Wmo, och 114 Rb. 35 kop. Wmo af:, hwarken
erfordras till betäckande af de afbetalningar jag utfått, ah Sällskapet
antagit, eller bör kunna, utan mitt begifwande innehållas, då Säll
skapet genom den inforsle Sällskapet sökt uti min lön, förklarat
sig anse denne wara af sådan beskaffenhet.

Då ligviden om mina afbetalningar å min skuld till Sällskapet
uppgöres så, att min skyldighet att årligen afbetala 1000 Rf Rgs.
räknas från den 14 Juni 1828, då mitt anbud af Sällskapet antogs,
utgör den summa jag intill förstnämde års slut bordt erlägga, så
1 år 6½ månad, 1055 Rf 26 ß 8 rst Wmo, hwaremot de erlagde ah
innehållne eller än oanordnade, men i ligviden ingående summor
ne, tillsammans utgöra 1801. Rf 16 ß Wmo ah 684. Rb. Wmo Bco.

eller 745 Rd. 37 ß 4 rst. 11e och 684. Rb. mer än det hvarmed Sällsk
under nämnde dag förklarade sig nöjdt. Jag känner och erkänner
wisserligen min förbindelse att till betalande af Sällskapet anwända
krafter och tillgångar, men mina öfrige Creditorer kunna mig
skäl förebrå mig, om jag ej anmärkte detta förhållande, då
genom hands att det warit mig omöjligt att till de öfrige ens ed
räntorne.

Jag hoppas således att Sällskapet icke skall finna min
gåran att utbekomma ofwannämnde af min lön innestående s
ma, äfwensom Rensereswarc answordet för innewarande qwa
om detta af Sällskapet tilbehålles, och första quartalet af kusbyg
medlen, som under innewarande år icke fordras för att fylla
afbetalning af 1000 Rd.

För att kunna fullända ut gifwandet af de 3 föregående åren
innewande års Tidning för Landtbrukare och Sanomia Maa
wiljelöille, är det mig ock oundgängeligen nödigt, att utbetala, det Sällskapet
Herr Magister Hjelt utbetalar prenumerations medlen för innewarande
hwaremot Hr Magr förbinder sig att pressera de 3 föregående årgång
färdige under loppet af sommaren, och innewarande årgång inom årets

Då jag nu efter hand kan börja arbeta, och sedan jag fått redigera m
mina öfrige Creditorer skall jag snart hafwa åran angående afbetalan
mina skulder till Sällskapet göra förslager, hwarigenom i dessa inom dett
skulle ske betydelige afbetalningar, emedan jag är sinnad att söka effekt
alla tillgångar, och inom kortare hoppas hafwa färdige Manuscripterne t
treane stycken, hwilka jag skulle hoppas Sällskapet skall finna kunna omed
bland Landets Allmoge utdelas. Åbo, den 26. Mars 18

C. Hock

Under öfwerseende till Werkholm anställde
jag observationer öfwer Hafwets wattnets Tempe-
ratur, flere gånger: hwarj timme, och flere
då Hafwet passerades gjorde anställdes observationerna
hela dygnet igenom, hwarwid jag äfwen jag bi-
trädder af Hr Cdkad. Adjunkten Magr. Nervan-
der, som, likaledes mig, sammanförde resultaten af dessa
observationer flere offerandes mödosamma arbete,
införde den till K. Wetenskaps Akademien i
K. Petersburg. Som det är ofrånkomligt wetenskap-
ligt pligt, förskaffenhet, hwar jag anmäler införandet dem
till K. Wetenskaps Akademien i K. Petersburg i
Korthet torde jag dock för S. Fa:n nämna, att
hafstemperaturens wexlingar, ett aftagande
som war Fa:n regelbundet, att, ehuru apparitionen
på längst när ej war Fa:n arrangerad, att den högsta
möjliga nergrundet kunde ernås, af
följd. Likaså temperaturen afstånd från
kusten Fa:n noga, att man kunnat beräkna ditto
med en nergrundet, wida större än ge-
nom loggning. För mig stadgades derför den öfver-
ty lång tyst, att observationen öfwer hafwets
temperatur kunna vid pröfwaten utgöra ett kontrol
på loggning och astronomiska observatio-
ner, som i synnerhet i mörker wanligt,
då inga observationer kunna anställas på himmen
len, bör vara wägtig. Jag samlat alla de obser-
tionen öfwer hafwattnets temperatur jag kunnat öfwer-

Ångfartyget Storsund från Åbo de strömdrag som ett
en skärgård existera kunde
från viken , i mån
af wattnets djupdik åro mindre uppgrundade, och

kommo och förstår att beräkna Lagarne för
dem, och finner att det normala afstandet
i temperatur är 35 à 40. Hundra delsgrader för
en grad: latitud, olika i olika hav och under
olika breddar. För Sverige 1000. alnar som man
antagit i S och N, bör således temperatur-
differens på $\frac{2}{10,000}$ grader, och som man,
de/aberomedelbart omständigheter lagen i beräkning
kan, om f' fordra $\frac{2}{10,000}$ grad, skulle dessa observationer, om
ströms i hvarje, gifva vid hand säkerhet
att mycket observationer på hvarandra
kvilka på hvar hundrade grader
och således är en à två latitudsgrader,
och således $\frac{3}{4}$ mindre säker. Vind åstadkom
ströndragen gör, såtär icke på kommen afgör
så, men mig förekommer det, att verken af ett grund-
drag, bör vara den, att kraftigt höja eller sänka tem-
peraturen, men inom hvilken ströndrag bör det
normala förhållandet återfinnas. Att detta lik-
nämligen
viss gäller om Oceanen faller af sig själf
mycket ehuru mindre skarp än hvarandra
derför kunna kraften skulle de mylla hvarandra
af dessa observationer kan kraften inskränka sig
derhän, att hvar finge en närmare kännedom om
ströndragen, och af dessa temperatur kunde an-
direction och
ledning att bedömma dessas/ström eller mindre
kraftighet.

Under passagen af Atlant observerades kraften

pentern vid olika djup, under tiden 15. Juni
och 3 Juli dervid med Sondrans at i hvilket
fall det att vattnet, efter den vigt som gäller
för afstånd af vattnets temperatur på djupet
i hvarje vara mer än 2 ef 3. gr. Kallare, än på
ytan, var det 11. gr. Kallare, hvilket tydligt
bevisar en ström af kallt Norrbottens kallare
vatten på djupet, för att det lyser som
samma inverkning de kalla hafsströmmar som
för upprepade vår och höst som finnes
uti Oceanen, att rund det uppvärmda vattnet
ströman afvandrat från tropisk landsens at
poler, och åtskilliga kalla vatten under tiden at
tropikerna, i hvilka återfinnes äfven i Juni
haf.

Vid dessa observationer, då fyr hvarje an
mycket observationer bundne vid att tiden med
tid, grad tvifvel fyr, emedan tvifvel allt efter
fastgjorda fast punkt öppen allen grundar,
och olika ställen af tiden skilda vore i ytan,
till det första, att upprepade tiden med olika förgod
tagna, och att första om man i kunde
begagna denna ledning att, tillförsäkra genom upp-
ning bedömma fastgjorda kraftighet, och resultatet
blef att, återfinna vid hvarje djup, som
då var på Alands haf, denna ledning för göra
fastgjorda kraftighet mångfaldt säkrare och lätt-
ning. En annan förmån upptäcktes och denna ledning
nämligen att man, då det vattenlagren till hvil-

kat Ledet finken sin Stille, allen han en Stridz vrolse med haftigsten, af Linnés vinkel med Fahrigste farbyggte Direktion han anledning at bedrive Studier af dens Lustighet.

Ulrik Linden meddelte: Stockholms Handl. af vidare gis, da jag var: Studier vid Lekarebord af vidare Inspektet, af på Landet, vid K. Landtbr. Akad. experimental fältet. De observationer jag deruti gjort af de underrättelser jag inhämtade vore: flen offenden vistas, af hvad gifvarne i flen dylik uppställer, som den aldra Experimental fältet, af hvem förfört: Landthushållningen, om de skola vara Brukande, Barn anfallna, hvilken jag hvar gått/togs

uten ônsen vissen: Egge Landens, von ha-
for mykket Respect af alt Jo Jonds Barn;
nen nær Kjøben Kommen tils morgnen alder, an-
nagen ár, ville hem gjerne emdbage alt so
losende annen, ofsend ár hem under ti
den sine nagen Bildning, afsen: Leksing.
An jo ágt nigen Skulle jo Hilf gjemen
gjøre hemmen den, men de' dog nu icke ár
mij mejligt, kunstøller jo odnjekast om
icke S. vill anstá nagen elter Jemmen tils
gosser Bildning. M. Kinglin, som forst lest
mit uppmerksomhed pá dette gjen bams
ordlig naturanlag, skam ork intygge alt
de verkl ár fragmente.

En annen Jok, som jo Hilf Skulle gjem,
hvorlis jo Jakmen ubegjen, ár ár in-
nen
Kl Chandegje icke, Sasom jo
toppen af Sommeden, d. ubs
Stemmen Ledamöter, som in-
troffen jo for Trädplantering-
gar, vilja af dessa tom in-
forskrifven en stom mängd,
anhallen jo att fa hemstalles
om ej

Ett annat Jok, som jo Hilf Skulle gjem,
hvorlis jo Jakmen ubegjen, ár ár in-
nen
forskrifven en ringa nyttig, i synnerhet a-
merikanska Bom och vaxter. De S. vids
ansla 20. à 30. Rd Wlle dessa, skulle jo skall
Sasom annen uppgift skrifvet skrifvet jo anses
med stora Jomna Skenna Segen, lis, odling jo hindja
[illegible] Hilf gjemen erbjuda mej dessa annen Jokar
att gjelda jo skulle Hilf gjemen.
vid Gjeld. Local.

Slutligen anhalen jag att fa' forsta' dr
S. tils allmänna Ledamöter och vilja utnamna
Gjesser C. W. Ankarsvärd, M:r Prof. Olof
Curling, M:r Öfver-Direktören Schwartz,
M:r Prof:t Berzelius, pat. Hilfs. Secreterare, M:r Prof. Nasels, M:r
Bergsten Bergstrom, M:r Akad. Amanuens
Markler, M:r Kongl Sekreteraren Nathorst
M:r Presidenten Fork, M:r Presidenten Hoppius
samma vid Sekn. Insp. M:r Lieutenanten Stork
M:r Clasesson Silfverstrand, M:r Bergskandt af
Robson. af de ständerne de ofvanst ár jo sid-

Ker att de en och annen Skolan sulle vard uppe
denne dag uppmärksamhet, och jo hoppa
de: egenskap af Ledamöter Skolan
ár mera nöje medlen de uppbyggning an jo
ár framgent hoppas af dem skulle.

1:o Ehuru protocollet för den 14 Juni 1828 icke är rätt tydligen dediceradt, synes likväl deraf klarligen att Sällskapet ämnades deromed, att jag årligen afbetalar 1000 Rbl Bco å min skuld till Sällskapet; i synnerhet är detta klart, om man går till Utskottets protocoller, der sådana äro dessa ord, som de stadgas af Sällskapets Ledamöter lära erindra sig.

2:o Uti sednare protocoller förekommer underskiftesvis det uttrycket, att jag lemnat Sällskapet min lön till afbetalande af min skuld; detta är likväl ej enligt med förbindelset, utan skulle Sällskapet, enligt under den 14 Juni 1828 träffad öfverenskommelse, innehålla 1000 Rbl. utaf följande 3 poster.

a) Hyran för Spinnskolen — — 600 Rt.

b) de mig för hyra, wed och
ljus tillkommande — — 300

c) Den årliga prenumerationen
å mina Tidningar 686 Rub.

3:o Då, under den 13 April, förledet år, Sällskapet beslöt anordnandet af hyresmedlen sedan brandens, (214 Rbl 81 Kop), och prenumerations medlen för 3dje årgången af mina Tidningar (686) Rub. kan det uttrycket om alla de beviljade anordningar förekommer, att de nemligen skulle å min skuld afräknas, ej annorlunda förstås, än att jag icke ägde hos Sällskapet lyfta deras belopp, utan skulle de

ut löpande Conto anteknas såsom afbetalningar å de 1000 Rf.
jag årligen bordt, sedan den 14 Juni 1828 erlägga.

4:o Handelse Sällskapet bifaller Utskottets hemställan
om Belöppet om min lön, och att den framdeles skall så
utgå, att ombrikerow af Renskrifvare arfvode och skrif-
materialier ~~framdeles~~ skola förbinna, kommer jag i fjäll-
ow werket, och då de lika dessa utgifters bestridande an-
slagne 600 Rf. härefter som hittils fallit ut komma att
åtgå till dessa utgifter, ej att i lön bekomma mer än 200
Rf. Rgd årligen, eller 50 Rf. Rgd i quartalet. ~~Innehåll exa-~~
~~haer måste finna otillräckligt, öfwer med den största~~
~~behållning.~~

Öfwer det bifrade lite mechaniska arbetets Secre-
terarens behöfwer, om han skall söka efter förmåga upp-
ow mot sina åliggande, torde så af Sällskapets Ho-
rar Ledamöter hafwa rätt föreställning, ty det fram-
ga, nemligen renskrifning af de expeditioner som afgå
med Ordförandens underskrift, expedierandet af dem
ells års Redogörelser, tryckta skrifter och Circulairer
m. m. utgör en högst obetydelig del. Sitt mäste arbete
har Secreterarens dels med den enskilta Correspondan-
cen, genom hwilken han skall söka inhämta nödi-
ge upplysningar, eller meddelelse swar å gjorde förfrå-
ningar, hwarlika stundom fordras dedicerade afhand-

lingar; dels och i synnerhet genom sammandrag och be-
räkningar af förhanden warande upplysningar i ty i alla
praktiska wettenskaper gäller hwad det heter om Historie
forskaren, att merit en enda fakta, alltnyckt på en rad, han kopi-
ett års forskning) hwarwid han kan och bör så widt möj-
ligt är, wid det mechaniska begagna så mycket bitråde
som möjeligt, för att kunna odelad egna sin tid åt för-
rare saker, studier och forskningar. Ifwen det bitråde jag
lika för
tills försök alltid kommer att anwända är, hwad Secre-
terarens mäste, då Sällskapets Sekreterare är hindrad, begagna
eget folk i sådana ärender, som rättelegen åligat
honom, icke obetydligt.

Expedierat den 26. April 1830.
" 30. Maj d. : B.o E. U. intero.
" Okt. 7. Sahlst. fin.

N:o 1135. J

Ödmjukaste Memorial.

Då Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Ekonomie Utskott nu går att under pröfning företaga de andraganden jag gjort hos Sällskapet, anhåller jag att få inlemna efterlagare ett andragande, som jag till alla mina öfriga Creditorer afstått, och att tillägga några anmärkningar och förslag öfver efterlagare utvägar att minska mina skulder till Sällskapet.

2:o Då Sällskapet icke lärer vilja länge behålla den af mig ägde Gård, som Sällskapet på auction invropades, anhåller jag att den hemställas om icke Sällskapet ville lemna mig tillstånd

att, i händelse jag kan förmå Ägo skadt, att inlösa dem, Sällskapet
då låter mig efter dem åter för hvad dem kostar Sällskapet, hvaremot
skattet skulle delas emellan Sällskapet och mina öfriga Creditorer.

2:o Kommer jag i förfrågan om icke Sällskapet täntingen hos Regeringen
eller Domkapitlen söka utverka det bifrade, för utgifvandet af Vidén-
skaps Landthushållnings och Sanomma Maanarbetslärdom, att hvarje Kyrkoher-
rades att deraf lagas ett exemplar. Om Sällskapet framdeles vorde, jem-
ämberättelserna till sina Ledamöter sända en enahanda uppmaning, skul-
det säkert verka mycket.

3:o För att erhålla de Register öfver Sällskapets Arkiv och Protocoller
som äro så ovundgängligen nödiga vid uppsökandet af handlingar och
bestyr, och för att kunna begagna de litteratas underrättelser och
nälier till sådane Sällskapets Arkiv innehåller, vill jag söka, emed-
jag kan disponera flere dertill skickliga personer, så register upp-
efter en plan, som jag här ärar härjemte uppgifvas, hvarom
sammas, svarande mot begäret skulle å min skuld afskrifvas.
alla sorder hafvas som ~~förrder~~ ~~hafvas~~ sina handlingar i Arkiv
och behofvet af register för alla är lika, är det ock billigt att alla
uti deltaga.

Om dittas anbud af Sällskapet agréeras, skall jag försöka beräkna
hvad jag anser för en skälig ersättning, då jag senge, hvarefter

den blifvit färdige gifvare räkningar, att å min skuld afskrifvas.

Åbo, den 22. April 1830.

C. Hwecken

Då, ehuru de flesta af dem, hwilkas rätt är ifrågasatt Borgesmän eller fordringsägare med mina förenadt, haft afseende å de framställningar jag gjordt, om det som wårt gemensamma intresse fordrar; några likwäl icke å dem fäst något afseende, finner jag mig nödsakad att sammankalla mina Credetorer, icke för att begära någon eftergift af skulden, hwilkas betalande jag alltid skall erkänna som en helig skyldighet, men för att öfwerlägga om hwad wårt gemensamma bästa fordrar, och widtaga ändamålsenliga mått och steg hwilka ofelbart skola hafwa den werkan, att mina tillgångar kunna wida förmånligare effektueras, än det för mig, under närwarande förhållanden är möjeligt.

Hurudan min ställning, under senare Lagförändringar och utmätningar warit, kan en och hwar föreställa sig, och den måste wara dubbelt förfärande för den, hwars förmåga att werka helt och hållet är af moraliskt art. Att detaillera alla omständigheter, som sedan brandens skett mina bemödanden att utreda mina affärer, att motwerka alla mina handlingar, eller anföra hwad jag har dem att säga, som hårdt och obilligt bedömma mina handlingar såsom affärsidkig person, är här ej möjeligt; men den som gör sig den mödan att ingå i undersökning derom, tror jag sparare skall underlåta att jag så mycket kunnat bestyra om mina angelägenheter,

warande årgångarne complett utgifvas, underrätt gemenligen bemälde icke blifwa omöjeligt att få denna utfälde. Med 300 Prenumeranter, och 33⅓ pCent rabatt å förfogningen af det öfriga, blefwe behållningen för året 2187 Rub.

2:o Ankomst af den Werkstad för Instrumenter, som jag för det närwarande drifver blott med twenne arbetare, och som, sedan jag nu smart ser mig kunna få den i lika godt stånd som före branden, redan i detta skick bör rendera 300 Rd. årligen; men som, om jag får åtskilliga i frågekomne requisitioner från Wettenskaps Akademien i St. Petersburg, kan inbringa betydeligt.

3:o Ankomst af min större Werkstad. Denna beror helt och hållet af det förlag jag kan derutinnefrika, men om mina Credetörer gå in uppå de förslag jag för dem framlagger bör deraf kunna påräknas 1000 Rd om året.

4:o Uti Sverige har jag Commerce Collegii och Teknologiska Institutets tillskyrkande och säkert löfte om twenne Patenter, tillwälka jag har från twenne hälo anbud af Köpare. Dessutom wis har warit frågan om ½0 del af winsten, eller minst 200 Rd för hwarje af de 10 à 15 år patenten warat.

5:o Om mina Credetörer gå derupå in, och Kejs. Kronhållnings Sällskapet, efter hwad mig är sagdt intet har emot

så att det ej skedt bättre. Hwad som kan föreberå mig så att icke hafwa genast efter Mos brand widtagit detta steg, men dertill är orsaken dels den enfaldiga hopp allman god wilja, som kostat och säkert än skall kos mig så många bekymmer; dels den misstalkyl på gr den af sannolikhet, uti frågan om realiserandet af för hoppningar, som lika säkert skall följa mig lifwet ig nom, och som har sin grund uti den absoluta omöj heten att då man sjelf lefwer uti den idéela werld kunna rätt orientera sig i den werkliga, i hwilken om fantasie så den handlande pressalerande förmåg

Af de specifica handlingar jag will föreläggа min Creditörer skall utredas, att den säkra inkomsten af mi än i behåll warande fastigheter, redan wid närwarande hållanden betäcka räntorne för mina skulder, ja äf till skuldernes ligviderande sinnas, utom de på närlagd förteckning upptagne disponibla tillgångar, inkomsterne 1:o de Rödningar jag utgifwer. Tryckningens kostnaden för dessa utgör, kostnaden för stamparne och trädsnitt inr räknad, wid pass 500 Rub; och om upplagan kan utfalj ger den, utom de 200 exemplar Kejs. Kronhållnings Säll pet å mitt lignid i afbetalning emottager, i behållning 26 Rub för året, och torde det, då jag fått de nu under tryc

återlåndet af mina Gård uti Aurteors qvisset, hvar jag mig kanna ursa att sålunda en afbetalnings tillgång af minst 2:a 300 Rbl. uti året skall wara att påräkna.

Att jag ej bland disponibla tillgångar upptager de 500 Rbl. mina Creditorer årligen kunde af mina lön förhoppas jag ingen skada ogilla, som bekännar huru nödvändigt det, uti det gemensamma bästa är, att min förmån att arbeta må wara af bekymmer så litet störd som möjeligt.

Mitt förslag wore att mina Creditorer under förwaltning taga icke blott alla mina nu i behåll warande tillgångar, utan ock de inkomster som inflyta af förnämde inkomst artiklar, och emot wanlig provision öfverlemna förwaltningen åt trenne män, till hwilka skulle föreslås Herr Consistorii Notarien Chyden Hr Apothekaren Sälen och Hr Handelsmannen gelin, hwilken om mina Creditorer be honom derom ke lärer wägra att åtaga sig bidningen af det hela, hwa mot de andra twenne skulle i råd och dåd gå honom hand. I dessa öfwerläggningar will jag, som ofelb bäst kännor både ställningen af mitt jordbruk och na Fabriker, gärna deltaga, och hoppas att under en dan förwaltning efter 6 år inga större skulder skul

åderstå, än att mina fastigheter för dem lemna full säkerhet.

En annan sak på hwars nödwändighet jag nu genast wille leda mina Creditorers uppmärksamhet är den, att de inflytande tillgångarne icke böra i början genast användas till betalande af skulder, utan bör af dem förmeras en, om jag så får kalla den amortisements fond, hwilken först då börjar inlösa skulder, när den wuxit till det belopp, att den, utan att sakna dertill rörelsen erfordrande nödiga kapital kan inlösa de skulder, hwilka för borgesmäns möjeligen inträffande bestånd, owillkorligen måste inlösas.

Till widtagande af denna bestämning och öfwerläggningar om wårt gemensamma bästa, får jag derföre anhålla att mina Creditorer behagade sjelf eller genom laga Ombud sammanträda tisdagen den 21. näskommande Januari Kl. 4. e. m. Åbo, den 17. Decemb. 1829.

C. Hoiker

	Rub.	Rl.
För utlemnade exemplar af skriften Underrättelser för K. Hushåll. Sällskapet har jag af 112 Hefter att fordra,	2016.	
Dessa kunna infordras så fort jag får det hos Enke Lemelien i Helsingfors under tryck warande 9de Häftet af Ofwannämnde Tidskrift färdigt.		
Att få de 3 första, under tryck warande årgångerne af Tidning för Landtbrukare färdige, ofordras ännu wid pass 860 Rub, och utaf deras salu warde 9375 Rub återstå då 33⅓ pC. i försäljnings provision afräknas,	5390.	
800 exemplar af skriften Om Skogars skyddsel i Norden 1:a delen à 2 Rl 24 fl, och 20 pC försäljnings omkostnader, 1600.		
Häraf stå 200 exempl för Hr Magn Hojelds räkning, till hwars fordran för diverse tryckningz arbeten ars betalte, och 100 ars hos Hr Kingelin till betalande af räntor, återstå 500 exempl.		1000.
700 exempl ditto af 2:dra och 3:dje delarne med afdrag af tryckningz kostnaden.		1050.
Uti det mig, enligt både rättwisa och billighet tillkommande pris för Swaret om den för Sverige mast tämpeliga Skogskyddsel, tror jag mig, ehuru det ännu dröjer en tid, wara säker om åtminstone halften, eller 1500 Rl och deraf har jag tio ~~Hogss~~ sedligt equipement anslagit 500 Rl. såsom tillgång återstår		1000.
Wid pass 200 ~~Lit~~ Oxl à 5 Rl.		1000.
1 Stang i Europis värd minst		200.
Spannmål och potater som nu tio att warde af wid pass 500 Rl men den kommer ej af så att leka som Inventarii Boskapen såsom förslag lemnas		

åt min nya Arrendator af Tagnas.			
150 st. Thermometrar i Helsingfors, äro wäl disponerade åt			
Hr Prof. Argelander, men inga likwäl i betalande af än			
betalte Skulder			300.
Wid pass lika många i Sverige försålde			400.
Varor på diverse händer i Finland till försäljning			200.
1000 st. 3 års gamla Sibiriska appelträn			200.
Andra trän och buskar warde ungefärligen			50.
Hr K. Kingelin Varor såsom underpant för ingångne borgesförbindelse,			450.
Af bolaget för Kopparfors masugn fordran		80.	
Stadsfiskalen Wettberg	"	20.	
Hr Frenckell för en press	"	320.	
Instrument Smeden Wesander	"	150.	
Inga Förrpare fordringar för 700 Rl af hwilka 400 Rl äro en säker tillgång; dessa äro likwäl lemnade åt Hr Prof. Bergbom såsom så:			
kerhet för tecknad borgen		400.	
Diverse mindre fordringar tillsammans		150.	
			1180.
		Summa	7406. 7030.

Fordringar af hwilka intet är att räkna
äger jag.

Hos Major v. Knorring	300.
Hos numera aflidne Mechan. Aspén, ännu	
på dem beroende, men gör wäl minst	2000.
Målaren Lindberg wid pass	150.
Hr Bokbindaren Randén hafwa tillf.	
ett förskingrade skrifter till ett warde af wid pass 1000.	
Summa	3450.

Hos Hr Randén säkert ~~af~~ ännu
för ingångne borgen för [illegible] 450.

Uti skrifwelserne till dem af mina Creditörer, med hwilk
jag står uti närmare förhållande har skett följande tillägg.

Till dem af mine wänner som undra att jag, med de resourser jag
äfwen äger, icke kunnat så mycket bättre ut, will jag af flere anföra följ
ne omständigheter. 1:o Att mina affairer, som redan för flere år tillba
wäxt till den widd, att jag icke kunde rätt skåda dem, genom den in
lade gång de nu tagit, den ofantliga tidspillan rättegångar, utkräfwan
af såwäl tydliga fordringar, ty beklagligtwis göra så menniskor sig j
wana af att än på ett, än på ett annat sätt största partie af hwad de an
anse till sitt gäldenär. 2:o m. m. d. fordrar, wäxt till den widd, att de
ej är en man hafwa att utreda och förwalta dem, om ock han t
tjenge egnas helt och hållet derå.

2:o Om min resa till Sverige icke haft annan följd, så
den åtminstone haft den, att jag, uppmuntrad af flere hwilkas o
dömme hos mig och jag will tro hos en hwar, om jag ej anfägo mig
dig behålla det blott för mig själf i åtanke stort wärde, fattat en bestämd
plan för min framtida litterära werksamhet, och så mycket mer
sett mig kunna och böra göra det, som jag tror mig på denna
wäg äfwen kunna i stånd att snarast göra en hwar n

3:o Såsom exempel derpå, huru stor skada Credito
som endast tänka på egen säkerhet, kunna göra både sig
andra, will jag exempelwis nämna, Prästen Arwidssons arf
gårs förhållande. Efter hr Prästens död anhöll jag, tillfälle
ny borgen, att återbekomma sin borgen för 2:ne a
hwilka, om jag ej stort sätt förwalta tillgångarne wäxt till wä
lige att anskaffa dem, om ej betydelse åtminstone säkerhet; så
de nu ej synnit sig deruti har i st. ett 2 procents Manufactur
blifwit förwandladt till 6 procents, och så alla en förlust af
om året tillfogad och 2:o min Gård gått på Auction hwarigen

wi; bland annat lidit följande förluster a) Auctions provisionen som
lär göra par hundrade Rdr. b) upplösandet af min Werkstad,
åtminstone för en tid, hwarigenom, oberäknadt riskerna att ytter
12,000 Rub. förwandlas sig 2. till 6 pCent lån, wi skulle ga miste om
den betydeliga winst som kan dragas af uti 6 års tid utbetalte dryga
tårspenningar, och i sådant fall förspilde förskrifningar och bekym
mer. c) Gården gick på Auction för 8000 Rdr men skulle säkert
ån i många år gifwit 1500 Rdr i hyror, och stått inlöst af Staden,
på en tid då enskilt rätt, som jag will hoppas mindre skall eyn
offras, för, om ock beröm wärda och stora allmänna föremål) 18 à 20,000 Rubel

Åbo, den 17. Decemb. 1829.

A. Locker

Tiu N:o 1135.

16.

För syra månader tillbaka aflåt jag till mina Credit:rer, och dem som för mig stå i ansvar såsom Borgesmän, en hälsning till ett sammanträde, och var anhållan att de wille under min förwaltning taga dess egendom jag ännu disponerar., En sjukdom hwarunder jag stöd, då detta expedierades, hindrade mig att ens skrifwa till alla, och då jag, tillfrisknad skulle fullgöra detta, och föreslå en annan terminus, anstår jag af ett recedis, af hwars följder jag ännu lider., Denna omständighet, de utgifter och förluster hwarmed ett sådant tillstånd, wid min olyckelse är förenadt, och Prosten Wolgos och Professoren Bergs dödsfall hafwa i flere afseenden ändrat min ställning, och nödsaka mig så mycket mer att taga något afgörande parti, som ganska få af mina utom Mo:r brände Credit:rer stält Ombud att öfwerwara de öfwerläggningar jag mig utbett, hwilka ofelbart skola leda till ett gemensamt bästa.,

Den tillfyrkan flere wänner, ehuru de sjelfwa derwid komme att lida betydligt, både förr och nu gifwit mig, att söka Cessions förmån kan jag ej efterkomma, utan anser mig skyldig bära mitt öde så godt jag kan; men den egendom jag än disponerar, är jag nöjd att nu som hälft till mina Credit:rer öfwerlemna, om blott det båtade dem; men utom de tillgångar jag här nedan föreslår till utdelning, synnes intet annat än min fordegendom., Efterbetem, hwars följande ofelbart skulle leda

till en högst betydelig förlust, och betaga mig alle utväg att ens betala
torne. Min fordegendom förbättras af sig sjelf årligen; dryga
mer än 30 år, på en fraktorkning nedlagde, wid laga wardering till
Rdl. Specie wärderade kostnader, hafwa först i sednare tider kom
afkasta, och den tidpunkt kör ej wara aflagsen, då 7 à 800 hun
ang fullkomna af Träsket, och derfa kommen skola fullt fwara
alla mina nuwarande skulder. Arrendatorn är deputom förbun
att årligen göra ameliorationer, som äro minst warde 3 à 400 Rdl.
sen 3 år tillbaka har jag af fordbruket alls ingen ränta eller in
bekommit, utan årligen nedlagt alle afkomsten, och betydligt dero
Under 3 år har jag i årligt arrende haft 200 Tdr oft, men deraf
oberäknad huru jag nu har dispenerat, inkomsten till dato ej
mer än wid pass 1300 Rdl. Rgs. emedan förstta delen af förs
årets ränta wid Mo Brandt uppgick i lagor, lång tid erfordrade
än man lärde konsten att göra ossen god, waraglig och saltbar, och
kostsamma försök i denna wäg gjorde att jag ej kunde wägra att
efter annans gesura Arrendatorns afskrifning af tillsammans 60 d
hwarefrom jag led betydligt genom oft som förskämder, eller för sin
beskaffenhet måste saljas till nedsatt pris. Den wårdslöshet hwa
den förra Arrendatorn wekställde saken, har ock till en betydelig
ökat förlusten, och om nu min fordegendom går för forcerad auc
wore detta så mycket mer en förlust för alla mina Credetorer, s
jag nu har en utmärkt ordentelig och redlig Arrendator, f. d

Stadsfogden i Raseborg Kofferen, som lemnat sagde post, wid hwilken han stod
sig wal, för att emottaga Arrendet af Tegnus, Han har en tid warit Be
tjent hos mig, lärde sig då räkna och skrifwa, och har nu med mycket bifall
i några år förrättat Stadsfogde tjensten. Genom det att min Gård, som
gaf 1500 Rdl. i årlig inkomst, på forcerad auction gick för 8000 Rdl, leder
jag ock mina Credetorer en årlig förlust af mer än 1000 Rdl; ock om Teg
nus går på samma sätt, blir förlusten säkert än större.

Att mina tillgångar skulle tagas under förwaltning af utfalda gode Män, hafwa
härwarande wänner ansett föga tjänande; om ock några kunde ock wille åtaga
sig en sådan, för en hwar lika mödosam som främmande befattning; men
deremot hafwa de tillfyrkt att jag skulle andra utgifwandet af nu hallfärdig,
och såsom sådane intet warde egande skrifter, och delar dessa åtskilliga
disponibla tillgångar emellan fordringsägare och Borgesmän, och så allt
framgent, hwarföre jag årligen wille afgifwa specielle redowisning, men
deremot hoppas och enhälles att en hwar afgifwer en skriftelig försäkran
att icke antasta mig med Rättegångar, som blifwa frugtlösa, då in
tet widare finnes att taga.

Den betydeligaste och snarast effectuerade tillgång blifwer, om Kon
Hushållnings Sällskapet bifaller den begäran jag nu hos Sällskapet
gör, att, i händelse jag kan förmå Mo Stad att inlösa den fastig
sommar genom Auction försålde, och af Sällskapet innegade Gården, Sällskapet
då wille afstå den till mig, emot det att jag erlägger den summa hwartill
den står Sällskapet, och fördelar öfwerskottet åt Sällskapet och öfriga
fordringsägare. Så widt jag kan inse är skadan förbunden, att då denna

till Magazins byggnader anslagne blott erbjudes, inlösa den samma, och
hela kapitalet sjelf, emot erläggande ränta innestå, lärer Stadens sa
mundre derved göra någon svårighet, som gården nu och kan
länge skall gifwa ränta för nära större kapital än det, hwartill
den efter warde kommer att stiga, och hwilket, efter antagna
der bör göra tring 700 Rb. öfwer intecknade fordringar.

Derutöfwer blifwer utlandet af 4de årgången utaf Skälbrifwerna
rings för Landtbarhållare och Samma Maansiljeläle, en betydel
tillgång; som en hwar Creditor kan uti sin krets genom sina bekant
åtminstone till en del effectuera, och som afsedw i enrådigt fall utgö
slags säkerhet. Lemnade till 33⅓ pc. rabatt, eller hwarje årgång
den förstnämnde, som kostar 3 Rub) till 2, och af den sednare, hwar
är 50 kopek) till 33 kopek, blifwer derigenom en tillgång af 900 Rub
— Men om hälften upplagan kunde utsäljas, och det öfriga debet
bland Crediterne, skulle denna tillgång utgöra 11,250 Rub.

Så afsalla tillgångar, både nu och för framtiden, ingen är wigt
än denna, och jag af kännares utlåtanden utrikes har skäl att
flere afhandlingar ägande det wärde, att de förtjena blifwa
hoppas jag mina Creditorer skola understödja mitt bemödande
så dem utspridden. Uti Swenska Hushållnings Sällskapet, som
denna wäg ofelbart kan werka mycket, ämnar jag anhålla a
Sällskapet wille, antingen hos Regeringen, eller hos Domkap
föreslå hurw utgifwandet af swidlyftigare skrifter i Wetten
liga ämnen hos oss ej är möjeligt utan allmänna understö

att en lika allmänt begagnad som lämplig utwäg derstill är, att offen-
bliga skrifwelser taga sådana skrifter, till sina bokförlingar, och att
det i sådant afseende wore af wigt, om hwarje Kyrka toge ett exempla
af dessa skrifter, hwilka, då de för året kosta 3 Rub 50 kopek, ej wid
för större kostnad än att hwarje Kyrka utan kännning kan bestrida
den, och, såsom innehållande anteckningar rörande Landet, och i sy
nerhet de af oss med så stor saknad från sordna bröder bifogade
anteckningar om klimat, årswäxt mm., i en framtid bör blifwa af
stort intresse, emedan man kan taga för gifwet att denna Bi-
skrift, om en sådan uppmuntran tillfaller henne, att framgent
kommer att af Sällskapets Secreterare sortsättas. Wille Sällskapet
detta, jemte årsberättelserna till sina Ledamöter sända
enahanda uppmaning, skulle äfwen det ofelbart werka mycket.
Hwad åter beträffar de ofalda exemplaren, som komma att bland
mina Creditorer utdelas, så är min föreställe att, såsort omständig-
heterna sådant medgifwa, inlösa hwad Crediterne då hafwa
disponeradt.

Att bestämma hurw stor pc en hwar Creditor af Borgesman
af dessa tillgångar komma att erhålla, är mig nu ej möjeligt; eme-
dan jag ännu ej hunnit uppgöra alla liquider, och emedan min
liquid med Trycherige Enkska Hushållnings Sällskapet ännu ej
är definitivt afslutad. Men om, såsom mig är sagdt af de Leda-

möter, som nu närmast deltaga i Sällskapets öfverläggningar, o
Sällskapet i betalning tager några skrifter, hvilka jag, om halsa
krafter medgifvas, nästa sommar skall hafva färdige, h
härmed 35 à 45 pCt af alla skulder, utom de inteckrade, af
Huru förhållas skall med dem af mina Borgenärer, som
så i borges förbindelser, men ännu intet utbetalat, blir ett ämne
öfverläggningar, liksom flere andra frågor, hvarföre jag ån
ber mig att ew hvar af mina Borgenärer wille ställa Ombu
att nu och framgent deltaga i öfverläggningarne om Deras
mensamma intresse, och öfvervse de årliga redovisningarne.
För min del synes lämpeligt vara, att Contanter medlen för Borge
mes räkning utlånas, och tjenaden hos en utsedd god man deponeras,
att effecterne tillsändes honom, för att så förmånligt som möjl
deponeras.

Utaf öfriga tillgångar äro de betydligaste fordringarne hos
komne för utsände exemplar af Tidskriften Underrättelser fr
Trejer. Finska Hushållnings Sällskapet (2016 Rub), det som ån
för skriften om Skogars skötsel i Norden (försäljnings priset utg
då 33⅓ pC i försäljnings provision afräknas, 1300 Rub Banco) och den
jag hos Svenska Regeringen anser mig äga, för mig redan tilldel
pris af 2000 Rdr Rmt, för hvars utbekommande jag, af erfaren
upplyst om rätta sättet att dervid gå tillvägo, instundande som

ämnar widtaga afgörande steg.

Utaf de effecter jag nu äger wore mina önskan att en hvar af mina
Creditorer wille emottaga Thermometrar, som kunna utgöra en be-
tydelig tillgång, och hvilka en hvar att sin krets kan lättare effektu-
era än jag, i synnerhet om min hälsa fortfar att vara så ovacklande,
som nu i en tid. Wille en hvar Creditor taga en eller par Charter
öfver Åbo i sitt nya skick, till hvilkas afkopierande jag äger skicklig
ga arbetare, blefve och dermed en betydelig summa betalad.

Att nu beräkna huru många år genom denna utväg kunna
afbetalas, är lika lätt möjeligt, som att bestämma huru mycket
jag framdeles kan årligen afbetala, då mina resurser skelt och hållet
bero af mordiska krafter, och huru wida dessa så offrade werka, en
sjuk hvarutinnan anlagandet af det förslag jag nu gjordt, skulle utgöra en avgjo
början. Åbo, den 10 April 1830.

A J Sucken

1:o I hwarje band upprättas register öfwer de uti det beskrifwa handlingar upptagande

a) för alla akternes Nummer i diariet.

b) för saker som äro af wigt, eller om hwilka upplysningar ofta behöfwes upprättas register för

saker

personers namn

och för äfskilliga saker (t. ex. uppgifter uthur Tabellwerket, om Socknes Magasiner, statistiska underrättelser, belöningsanförande m m) äfwen efter

Ort

2:o Uti Diariet antecknas för hwarje Akt Nummer af det band uti archivet där akten är inbunden.

3:o Till hwarje Bref band upprättas ett Register upptagande de personers namn, till hwilka bref afgått, och anwisning på hwar där brefwet finnes.

4:o Öfwer wigtigare, i protocollerne förekommande öfwerläggningar upprättas ett general Register, från Sällskapets början till slutet af år 1828.

5:o Matrikeln öfwer Sällskapets Ledamöter completteras

6:o Ett general Register öfwer uti Archivet och protocoller befin-

kelige Litterala underrättelser.

7:o För att kunna så nära som möjligt pröfva de belöningar anso-
gar som komma in, winna någon jemnwigt af utdelningarne, o
wara säker att ej i samma person flere gånger belönas, är en
tekning som för hwarje Socken upptager de där belönade p
ner och hwad de gjort, högst nödwändig.
Jag började för längre tider tillbaka en sådan, men efter en
för widlyftig plan. Jag har nu uttänkt en, tabellarisk
som wore lättare att göra, och lemnade hastigare öfwersig

Ödmjukaste Memorial.

Då Wyserliga Ekonomiska Hushållnings Sällskapet nu går att under pröfning företaga mina två efter annan gjorda andragander, ser jag mig, sedan omständigheterna så tå ge hindrat deras föredragande i Sällskapet, nödsakad att ifrån mig Sällskapets uppmärksamhet för några ytterligare tillägg och förklaringar

Sällskapets rättighet att, oaktadt beslutet af den
Juni 1823. fordras större afbetalningar än 1000 Rbl
årligen, har af mig aldrig blifvit satt i fråga; men t
ett sådant beslut sattas måste efter min tanke ligen
uppgöras, enligt nämnde beslut, och i sådant fall
den för det närvarande så, som den nyss
har åtan besörja.

Hwad jag förviss vet, är att om Sällskapet af m
löneviltkor som, då husbyresmedlen samt det två
materialier och Renskrifvare biträde anslagne, för
hos åtgående afdrages, utgöra 500 Rbl Rgs. och 750 Rub
eller efter nuvarande cours ungefärligen 1100 Rbl, afdrag
1000 Rbl. kan jag med återstoden omöjligen subsistera
om Sällskapet bifaller min anhållan att så hwad
lön blifvet, efter min tanke emot Sällskapets
och för framtiden stadgar, att jag quartalier
uppbära husbyresmedlen, Skrifmaterialier och Ren
re biträde, samt hälften af min lön, för jag
om rådda Fajnus, och derigenom kommer, stånd att

les ordentligen erlägga räntorne å mina skulder, ty denna egendoms är-
liga afkastning, som, efter den skicklighet hwarmed ost fabrikationen
skötes, varierar emellan 700 och 1300 Rbl. bör efter alt anledning här-
efter blifwa mera säker, då jag haft den lyckan att se en mycket
ordentlig arrendator, och mera under 4 årig erfarenhet, betydeligen
förbättrat konsten. Jag kommer ock derigenom i tillfälle att ef-
ter hand utgifwa de skrifter om kärrodlingar, potatoes odlingens
fullkommande och förbättringar i Lin odling och Linnefoglt, wa
hwilka, om jag rätt fattat Sällskapets beslut, Sällskapet bifallit
att jag får afbetala största delen af min skuld till Sällskapet

Åbo, den 7. Sept. 1830.

C. Hocken

d Sällsk. sammanträde d. 15. Dec. 1830.
t. Dec. 15. Sällsk. vidd.
= April 16. Afgjord.

Ödmjukaste hemställan!

Vid betraktandet af de ordar, som ännu för det närvarande äro Synliga uti Sällskapets Räkenskaper, ingykomma till sin början före min Skattmästare-tid, och sedermera ånvidare förnämligast deröfvenom tillökta, att tid efter annan betydliga förskotter från Sällskapets nästan alla öfrige fonder blifvit tagne till betäckande af Enskilta fondens utgifter, hvilka i synnerhet sista och ännuvarande år vida öfverstigit nämnde fonds tillgångar, emedan så d. Presidents huset och så d. Böckerska Gården häre Staden, blifvit med denna fonds medel inköpte samt det skiöt förrätte dar sig nu befinna, iståndsatte; och emedan dessa ordar i synnerhet derföre äro betänkliga, att af de publike fondernas medel omkring 12.000. Rubel finnas vara använde till andra ändamål, än hvartill de egentligen blifvit åt Sällskapet öfverlemnade; utber jag mig så ödmjukast

hemställa, om icke Sällskapet med det förra bo
de vara betänkt uppå att, så vidt sig göra lå
ter, vidtaga mått och steg, som kunna leda till
enkelhet och nödig ordning i Sällskapets Räken
skaps verk.

För min del skulle jag anse ~~det~~ lättaste ut
gen för Sällskapet, att för det närvarande få
sitt penninge verk i behörige skick, vara den
att Sällskapet med Ahlmanska, Bilmarkska
och Svahnska fondernas medel ifrån Enskilta
fonden inköper förenämnde bägge gårdar, för s
dant pris, hvartill dessa nu enligt Räkenskape
ne stå Enskilta fonden, och derigenom författa
Enskilta fonden i det skick, att alla dess skuldfo
till de öfrige fondena kunna afliqvideras.
Sant är det väl att Ahlmanska, Bilmarkska
och Svahnska fondena, i anseende dertill, att
dessa fonders medel för det närvarande äro u
lånta, icke nu kunna med contanta penningar
inlösa de ifrågavarande bägge husen; men för
min del anser jag det icke medföra några o
genheter, om med dessa fonders innehafvande
Skuldebref förommämnde lösen för gårdarne
liqvideras; afvenså tycker jag att det sedan utan
några svårigheter för Sällskapet lätt sig göra,
att med Skuldsedlar afliqvidera de öfrige fon
dernas fordringar ur Enskilta fonden. Ock så
de publike fondernas fordringar kunna ~~så~~ ~~at~~
~~xx~~ ~~xxx~~ sålunda bliva godtgjorde utan mycken olägen
het för Sällskapet; ty att efter som Sällskapet
framdeles anser för nödigt, att hafva tillhanda
de publike fondernas alla tillgångar uti p

ningar, så kan ju Sällskapet infordra valuta
för de Skuldsedlar, som genom detta liqvi
dations sätt skulle komma att tillhöra
dessa fonder.

Vid första påseende torde det väl
anses för betänkligt, huruvida Sällskapet
borde använda Ahlmanska, Bilmarkska
och Svahnska fondernas medel till det före
slagna inköpet af gårdarne; men för min
del anser jag alla betänkligheter häremot böra
försvinna, enär man besinnar, att dessa fon
der skulle komma att hafva full säkerhet
för sine penningar uti berörde gårdar, samt
äfven, åtminstone efter som hyrespriserna nu
äro, kunna uti hyror för dessamma pärän
na så mycket, som svarar emot sex pro
cents ränta för fondernas för dem utgif
ne penningar. Dessutom anser jag för
min ringa del för billigt, och tar mig der
före äfven friheten att föreslå, det rum
åt Sällskapet till dess behofver på nämn
de tre fonders bekostnad beredes: ty om
Sällskapet skall kunna fullgöra afsidne
Professoren Ahlmans, Professoren Bilmarks
och Apothekaren Svahns testamentariska
författningar, så följer af sig sjelf att
Sällskapet måste hafva rum; och då Säll
pet genom sidna olyckor och flerfaldiga an
dra vidriga tilldragelser för det närvarande
är utur stånd satt, att på annat sätt förskaf
fa sig rum, så tycker åtminstone jag, att
Sällskapet, utan att på minsta sätt blotta

sa sig för några olägenheter hvarken å ett
lem Samma
sa fyllande, kan använda dessa fonders
medel till anskaffande af nämnde för Säll
skapets verksamhet framför att nödvändig
behof.

Slutligen anhåller jag äfven att hos
Sällskapet få hemställa, om icke Professor
Böckers förut till de Publike fonderna, bor
de med Ahlmanska, Bilmarkska, Brahnska
och Enskilda fondernas medel afliquideras, i
det alla de Publike fonderna tillhörande
medel obehindradt må kunna till sina
föreskrifne ändamål användas.

Afventedes anhåller jag att Sällskapet
ville gå i författning derom, att fyra ut
Räkenskaperne ännu löpande förkotter, nem
ligen ett ifrån Linplanterings fonden på
3.373. Riksdaler 43. Skillingar 4. runstk. Banco
för upphandlade väfskedar, ett ifrån Po
tatoes fonden, troligen genom något misstag
tillkommet, på 829. Riksdaler 47. Skillingar
9. runstk. Banco och 11.736. Rubel 88½. kopek
Banco Assignationer till diverse utgifter,
ett ifrån Enskilta fonden på 88. Riksdaler
40. Skillingar Banco och 875. Rubel 43. kopek
Banco Assignationer för anskaffade medal
och ett ifrån Vaccinations fonden på 75. Rub
Banco Assignationer för anställde Vaccina
tions resor, må blifva anordnade och afsko
rade; samt en fordran stor 1.133. Rubel
32. kopek Banco Assignationer, som Lin
plantterings fonden, enligt Räkenskaperne,
äger af Potatoes fonden, återbetald.

Vidare tar jag mig friheten att föreslå,
det benämningen Vaccinations fond med nästa
års början må utesluta från Sällskapets
Räkenskaper, samt underdånig anhållan i
Kejserliga Senaten för Finland göras derom, att
ej mindre de omkring 2.200. Rubel Banco Ar
signationer, som utgöra Vaccinations fondens
tillgångar blifvit till Vaccinatörer utbetalde
af Sällskapet, än äfven de rättmätiga fordrin
gar, som Vaccinatörer i Landet för Vaccinations
göromål, hos Sällskapet ännu äga, måtte få
utbetalas af Potatoes fondens i behåll va
rande medel.

Slutligen anhåller jag, emedan förhållandet
med flera Sällskapets fonder är sådant, att de
hafva skulder uti den ena myntsorten, ehu
ru de äga behållning i den andra, att få
utan vidare hemställan dessa fonder emellan
afliquidera så bestående skulder, och derved
bygga det ena myntslaget till afliquidrande
af skulder uti den andra myntsorten efter
40. Skillingars cours på Rubeln. Åbo den
15. December 1830.

J. J. Simon.

Till Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapet

Odmyukaste Memorial.

Uti det andragande genom hvilket Sällskapets Skattmästare Herr Assessoren Lenisen, vändt Sällskapets uppmärksamhet upptagen vordo, i hvilken Sällskapets penningar verk befinner sig, och föreslagit utvägar till dess afhjelpande; anmärker Herr Assessoren, såsom den mäst bekymrande omständighet det, att Sällskapet, sedan kostnaden för uppförandet af Sällskapets nya hus så betydligt öfverskjutit hvad ursprungligen bestämdt att köpa hus för öfverslagets antogs, varit nödsakad att anlita de publika fonderne, till helt andra och bestämda behof anslagne medel, om förskräckningar af intet mindre än 32,000 Rubel Banco

Ref. Att utvägar mäste vidtagas, på det Sällskapet med det förs
må kunna återbetala dessa lån, är så mycket mer nödvändigt,
enligt min åsigt af planen för Sällskapets vidtagne åtgärder,
blott Lönplantering fonder, utan äfven den för potatos allenas
befordrande, snart komma att tjenstgöra behöfva sine tillgångar,
mehet om det af Herr Assessoren väckt, såsom äfven jag tyckte
goda grunder stödda förslaget, att med potatos fondens behåll
medel så afbyrdera Vaccinations fondens skulder, af Sällskapet
stalles.

Här är icke stället att ingå uti utvecklande af Sällskapets
för Lönplantering och potatos plantering fondernas begagnande
hvem snart dessa tvenne tjenstgöra sina ursprungliga tillgångar,
är ej heller nödvändigt, då man måste vara betänkt uppgå en
plan, att Sällskapets förbindelser till dessa fonder må kunna
så fordras, när som helst fullgöras; endast det torde tillåtas
att anmärka, det båda dessa fonders behof äro i stigande, Löng
tering fondens i synnerhet till premier för sina lärftyg, som
den nu, ehuru ogynnsam conjunktura för dem varit, i jemn
för året fordrat till ofvan med nära 2000 Rubel, och som, om
högre priser komma att falla alla de mer än 300 Elever, s
igenom Sällskapet vunnit insigt i den sina Lärinstöfden, utö
samhet, snart kan komma att upptaga det mästa af hela Sta

anslaget, beräknadt de betydliga stommar anläggandet af nya, och ut
vidgandet af gamla Skolinrättningar komma att fordra. Potatis pla
tering fonden åter har dels utsatt betydliga priser, för hvilka medel
måste lagga i beredskap, dels kommer äfven den, åtminstone efter som fa
kan förekommit mig, årligen att behöfva allt större tillgångar till
premier, hvilka, näst utspridandet af nyttiga redskap, och upplysning
om andra Länders framsteg, efter min åsigt är de enda utvägarne
som nu mera kunna af Sällskapet vidtagas, för att befordra Rege
ringens afsigter. Vid sådane förhållanden fordrar omtanken, att
för de ökade behofven hafva besparingar i beredskap, och jag har de
före icke mina förslag antagit, det dessa fonder äro fullkomligen
belåtne, om Sällskapet årligen i afräkning på sina skulder beta
lar 6000 Rubel Ass Sp.

Till de publika fondernes afbyrdiserande innehåller vidare Her
Assessorens andragande det förslag, att Sällskapet nu genast skulle
åt de publika fonderne, af de Enskilta fondernas skuldsedlar öf
verlemna efter valuta, hvilka de publika fonderne kunde, allt ef
ter som behof göres, effektuera. Då Herr Assessoren numera för
klarat, det Herr Assessorens mening icke varit, att de å dessa skuld
sedlar årligen upplöpande räntor skulle komma de publika fon
derne till gods, huruvida att förbigå andra betänklighéter, skulle vi
vid stridande emot Regeringens uttryckeliga afsigt å Sällskapets

tvenne förflutna gånger gjorde anhållan, att så uppå enskilta hän
emot ränta ullåna de publika fondernes öfverskotts medel, anser j
för min del Herr Assessorens förslag äfven i denna del antagligt, o
nemligen man begär det för gifvet, att Regeringen fordrar hypothek
och säkerhet, eller med bifall och välbehag anser om så arrangem
För min del skulle jag hoppas, att om Sällskapet för Regering och
månhet utvecklar, dels planen för fondernes framtida disponer
dels huru Sällskapet nu rengerar sina penningar angelägenheter, s
detta göra mer än annat till tillfälle af det bekymmer, som tu
ständet af Sällskapets penningar verk uppsatt.

Vidare innehåller Herr Assessorens Memorial det förslag, att
skapet, uppå det Enskilta fondens med ens må blifven gått fått
den; för Uhlmanska, Wilmarkska och Swahnska fondernes räk
af enskilta fonden inlöser, icke blott f.d. Presidenthuset, utan
den gård jag äger, begge till det pris hvartill de uppå enskilta f
den; samt att dessa fonder åt Sällskapet hyresfritt upplåta d
lägenheter Sällskapet kan hafva, för sina enskilta behof af nöd
Om sednare delen af detta förslag, eller att dessa fonder böra d
taga i kostnaden för den hyra Sällskapet årligen erlägger, lär
lätt vara erfaren; åtminstone har sådant alltid tillförene togits för
gifvet, och 2/3 af hyran årligen blifvit bestridd med Uhlmanska

och Wilmarkska fondernes medel. Men, att inlösa gårdarne för
dessa fonders räkning är en fråga, vid hvilken jag anser flere be-
tänkligheter möta. I stället lärer för att inlåta mig uti dessa
cerande af dessa, vilket jag mig att så ädagalägga, det Sällskapets fi-
nancer icke äro uti så förtviflad stycke, som man i allmänhet
anser, och att Sällskapet äger reservation att för egen räkning fort-
följa det företag, uti hvilket Sällskapet sig inlåtit.

Det är sannt, Enskilta fonden uppå nu i skuld icke blott, såsom
Herr Assessorens sednaste quartals förslag innehåller, för 20,218 Rbl
11 kop 1/4 Mo, med en behållning af 585 Rubel 84 kop; utan dess skuld
utgör då jag nämnera, såsom jag skall hafva äfven längre fram
ädagalägga, utredt den i så många år balancerande hjelpfonden
fonderne emellan, i hvilka verket 23,251 Rbl 22 1/4 kop Banco.
och 3532 Rub. 63 kop Banco Ass. hvarför den skuld af 1320 Rbl
9 kop Mo (eller 320 Rbl 30 kop. mera än Herr Assessorens räkenskaper
innehålla) hemsökt Stats-fonden, med en behållning i Rysslandet
af 1267 Rub 46 kop. sker, måste tagas såsom ett enskilta fondens
defizit, hvilket således vederlagen utgör 24,572 Rbl 5 1/4 kop. Mo och
2,265 Rub 17 kop. Mo Ass. hvarvid kommas de, uppå detta år för
byggnaden utanordnade medel, utgörande 2541 Rbl 36 1/4 Mo och 273 Rub. 62 kop. V:a.
del af dessa skulder äger Sällskapet likväl följande tillgångar, hvilka
under afvaktande af hjelpfonden emellan ej blifvit anordnade

2:o

1:o Ahlmanska fondens andel uti hyran för de af Sällskapet uti
åren 1824, 25, 26 och 27. begagnade rum. Intill den 1 oktober 1823 d
fonden uti ⅓ af hyran till Herr Secreteraren v. Ranekem, med
Rb:r 11:o årligen.

Då Sällskapet köpte gården, räknade man uppå, och erfaren
ten lärnade det åtven, att rida högre hyror kunde fås, än dem
Secreteraren v. Ranekem fordrat. Jag hemställer derföre om icke
skapet så mycket hällre kan för ifråga varande år debetera de
fond till 300 Rb:r 11:o i årlig hyra, som de hyresmedel den sedan
den inlagt, på längst inår icke lära mot hvad hyrorne blifvit
höjde.

3:o Wilmanska fonden har väl förut deltagit i hyran aldelesom
med den Ahlmanska, men i anseende till dess mindre tillgångar
le jag föreslå, att den debiterades, likasom under de föregående år
till 120 Rb:r 11:o för året, eller för 4 år till 480 Rb:r 11:o.

Den återstående tredje delen af hyran skulle komma uppå St
fonden; men som denna, hvad hälsa är stor i skuld, synes det
ga bäta att debitera den för större utgifter, än hvad den kan be
da.

3:o

4:o Äger Enskilta fonden af Linplanterings fonden att fordra hy
för sal 2 kamrar och kök, som enskilta fonden åren 1823 och 182
upplåt åt en fördelning af Spinnskolen. För ett år torde detta bö

utfastas till 300 Rubel.

3:o Widare äger Sällskapet en återstående fordran för lemnade
af Staden, utgörande Rub.

6:o En betydelig tillgång skulle och uppstå om Sällskapet ville ga åter
uppå sin, att, i enlighet med beslutet af den 15 oct. 1822, och åtföljande
Utskottets betänkande af den 17 april 1826, gå för Linplanterings
och potatises plantenings fonderne, åtvenson Vaccinations fonden
för det vidlyftiga arbete desse skuldsiga utredande fordrat, åtmin-
stone någon del af de summor af tillsammans 933 Rb:r 16 ß 11:o
som enskilta fonden i Renskrifvares anseende åt förre Secretera-
ren allt sedan år 1826 förskjutit. Sällskapets äldre här ofvan
citerade beslut är otvifvelagen sådane, att hela Renskrifvare an-
vodet skulle af de publika fonderne betalas. I sådant fall
hade Enskilta fonden desse 933 Rb:r 16 ß tillgodo, och enl. Stads
Utskottets beslut af den 11 Juni 1822. skulle Sällskapets Vakt-
mästare årligen, för året besvär med härvarande Spinnskola,
i afräkning af sin lön hafva 60 Rubel för året, eller ifrån den
1 Juli 1826, intill hvilken dag detta anseende blifvit erlagdt, ah
enskilta fondens crediterad, intill 1830 års slut, för 4½ år 270
Rubel.

7:o

Det är sannt, Sällskapet har, hvad förre Secreterarens Renskrifvare
anser beträffar, sjunnit detta betänkligt, och under den 28 april

(823) 1830. beslutit, att det skulle af de enskilta sonderne betalas; om
mig synes att detta beslut i alla sake ej bör vara retroactivt.

Jag antager således att Sällskapet, på sin ofvannämnde skuld
afgifter 2613 Rf 16 ß ork, utöfver hvad Sällskapet af Staden kan bekom
520 Rub, samt att Sällskapets effectiva skuld nu gör 22,333. Rf 1
och 1000 Rub Mte ass, med hvilken summa Sällskapet bygge gårdar
gravarade, frågan blir således om, då jag förutsätter att de publika
sonderne ära belåtne, om de inom 6 års tid så sine förskjutne m
del åter, och att Sällskapet således kan räntefritt begagna, under
skendande år 30,000, under år 1833. 24,000, under 1834. 18,000 o.s.v. intill
år 1837, då de publika sonderne vore till fulla afbjeniderade, Sällskap
icke blott kan bli Ahlmanska, Bilmarkska och Swahnska sonderne
lägga skull ränta för de förstnämnde Sällskapet af dem tager, u
och derutöfver äga utvägar att sjelfvande husets byggnad, ock göra
dane afbetalningar å sin skuld, att Sällskapet måtte med tiden
ma att äga sjelf hus ogravaradt, För min del anser jag mig böra
hos ädelagalägga, dit allt detta kan ske, utan att något af Sällskap
systemat förfelas, ty de högre förmånen måste likväl alltid g
framför det, af en begrän och ytgdelig boning.

Hvad 1:o betraffar utvägarne att betala räntor och verkställ
afbetalningar antager jag det Sällskapet kan:

af uti hyror af Presidentshuset räkna:

för de rum och lägenheter Lydde Utskottet åt Sjern-
skolen betingat Rub. Mte ass . . 1500.

Denna hyra kan väl synas för hög, men åtskilliga
omständigheter icke blott andra verk för det när-
varande erlägga

I hyresmedel för de rum och lägenheter
Sällskapet sjelft kommer att begagna:

Af Ahlmanska sonderns Rte Rf . . . 500.

Af Bilmarkska — . . . 100.

Af Swahnska . . . 250.

hvilket, såsom jag skall hafva äran utreda,
då dessa små ränta för de förbrädningar
de till enskilta sonder göra, kan utbetalas,
utan att sonderns systemat uppoffras.

Således i hyror Rub. 1500 och 850 Rf Mte

Bj antager jag att f.d. min gård icke blott nu som hälst kan säljas lö
det pris, hvartill den små Sällskapet, utan ock om Sällskapet nödsakas
behålla den, än i någon tid, liksom hittills lemnar ett öfverskott, hvil-
ket jag likväl ej räknar i någon beräkning. I stället för att i mitt öf-
verslag ärligen balancera hyror och räntor har jag minskat det kon-
stitutet, å hvilket Sällskapet skall erlägga ränta, med 5333 Rf

Af Rhens belopp af Sällskapets utgifter för gårdens ärliga reparationer,
onera och brandförsäkrings afgifter, för kostnaden af ved, ljus, de
utgifter sammanträdena medföra, samt en mängd smärre behof lik
tet kunna bestämdt förutses, som de inkomster Sällskapet har att gö
räkna af Ledamöters afgifter eller förfallning af Sällskapets Boklager, är

det lekoväl nödigt, att man åtminstone ungefärligen beräknar allt det
och har jag, så vidt jag gjort later, sökt utreda detta uti bilagdo
hyst N:o 1. Enligt denna börå alla de utgifter, som icke angå det veter
lige och Sällskapet hufvud-syftemål, men hvilka lekväl, såsom nödvän
ge för det mechaniska måste anses såsom oundvikliga, kunna beträ
och fondens skulder lekviss efter hand betalas.

3) Antager jag att enskilte fonden åtager sig de skulder i Rubels
lar för hvilka Athlmanska fonden häftar till potatoes plantering
och Lenplantering fonderne, och för dessa summor, utgörande tillsam
mans nära 6000 Rubel, af bemälte fond uppbär ränta, likasom fon
te fonden till dessa fonder skulle erlägga skall ränta för de försträ
ningar, om hvilka how nödgats anlita dessa fonder. För min d
skulle jag åter finna det lämpeligare, att man gällerar ränta emot
ta, så att Sällskapet till Athlmanska fonden erlägger ränta blott f
så stor summa, som hvad Sällskapet låntagit: Svenskt mynt öfv
skjuter hvad denne fond är skyldig i Rubels sedlar.

Medelst detta arrangement blir, på sätt här bilagde kalkulatio
N:r 2 närmare utreder, enskilte fonden i stånd att inom 6 år
de publika fondernes återgälda alla de af dem nu gjorde försträ
ningar, och inom 21 år äger Sällskapet hufvud ogravaradt.

2:o Öfver uträgarne att bestrida sådane utgifter, som dels utg
hufvud ändamålen för Sällskapet, såsom utspridande af upplysn
utdelande af understöd och belöningar, anställande af försök m.m.
äro oundgängeligen nödige för att vinna dessa, såsom anskaffande

böcker och modeller, så har det förekommit mig, att medel dertill kun
nas så på det vis, att Sällskapet, istället för att extraordinar kostnader
för böcker och modeller, än ifrån Athlmanska, än ifrån Lenplanterings
eller potatoes plantering eller ifrån enskilta fonderne, på förhand be
stämmer hvad en och hvar af dessa fonder skall årligen bidraga till
sådane behof. På detta sätt skulle ett års anslag, eller om man så
vill kalla det, en fond för anskaffande af modeller och böcker uppstå,
och meningen af hvad Stadgarnes 70 §. innehåller, om de Stati förslag
Secreterarem årligen bör upprätta, fullgöras. Om potatoes plantering
fonden årligen bidrage, till anskaffande af modeller med 300 Rub, och lika
mycket till inköp af böcker; Lenplanterings fonden med hälften deraf, ah
de öfriga fonderne tillsammans med lika mycket, så kan Sällskapet, med
600 Rubel årligen, inom några år få en god modellsamling, och stött bi
bliothek något så när svarande emot behofven.

För min del skulle jag tycka att Sällskapet uppå samma vis kunde
bilda en fond för belöningar. Jorgen driftig Jordbrukare blir i Sällskapet
till belöning anmäld, som icke, jemte öfrige meriter har någon förtjenst
af att bättre skörd för potatoes odling, eller odlas mera lin eller bättre bered
det, än hans mindre omtänksamma grannar, och då det ofta är svårt att
säga, hvilket slag af förtjenst är den öfvervägande, ah således bör utgöra
rubriken för hans belönande, och omöjligt att bestämma hvad anpart
hvarje fond bör hafva uti kostnaden, förekommer det mig, att bildandet af

en gemensam fond för belöningar vore det naturligaste. Uti en sådan f
borde Allmanska, samt potatois och Linplanterings Sonderne deltaga
och ett med en tredjedel af hvad för året erfordras, samt till en börja
300 Rd Rgs anslås af Allmanska och 600 Rubel af hvardera utaf de öfrig
Sonderne. Dessutom borde hvar fond, hvarifrån lämpligt kittels ens
bestrida sådane belöningar, som endast och allenast röra hennes, och
då åtskilliga slags förtjenster förenas, belöningen utgå ifrån den gemensam
fonden.

Afsen för anskaffandet af försök kunde en fond uppå Gemmarna
bildas, hvilken har denna rubrik kostat Sällskapet förut, dock tror jag
åsen vid den grad af bildning Landthushållare i Allmänhet nu ä
mycket af värde borde kunnas uti denna väg uträttas.

Sedan jag nu utlåtit mig öfver det förslag Herr Assessoren
dess Memorial innehåller, till betäckande af kostnaden för Sällsk
nya hus, och bigriderande af Enskilta Sondens skulder till de publ
Sonderne, återstå af Herr Assessorens Memorial ännu följande punk

1:o Att de skulder, uti hvilka jag vid Legid befunnat hos de pub
Sonderne, skulle af Allmanske, Bilmarkske, Swahnske och de ens
Sonderne bigrideras. Öfver denna punkt anser jag mig väl vara
att uti beslutet deltaga, men anhåller likväl att jämväl meddela
af annat.

Huruvu man må anse det sätt och de anledningar, af hvilka

skulder uppstått, lär man likväl medge, att bemälande för allmänna
föremål utgjort åtminstone en af dessa, och att i sådant fall den utväg,
att låta mig med tryckta förskrifter betala dessa skulder bör föredragas
för den, att med dem belasta enskilta eller Donations Sonderne.

2:o Förskottet för wasshedar, som ännu löper i räkenskaperne bör, så
vidt jag erfarit Högre Utskottets protokoll för den 3 januari 1823, och Regl.
rernes utlåtande af den 12 maj 1829, samma, sådan räkning är afgjord
åtsen för de oredovisse wasshedarne, hvarmed ifrån räkenskaperne afföras.

3:o Jo 829 Rd 47 ß 9 rst Banco, och 11.736 Rub. 88½ kop 11:o Rd
hvilke Herr Assessoren föreslagit måtte så ifrån potatois plantering
dens räkenskaper afföras, att, såsom bemälte Sonds räkenskaper tydeligen
utvisa, till förstås dolen av contant behållning, hvilken förut sådan
ingick uti kalkulationen af Sällskapets Capital, då denner af Herr As
sessoren utaf Herr Kandelsmannen Mesmontan emottogs.
Enligt 1823 års räkning för potatoes plant. Sonden utgjordes det återst
gående balance af följande poster:

Oredovisse andel hos Commissionairer:
Landsorterne . . Rub. 2241 Rd 11:o 128. 21. 4.
Contant: Capsan, hvilka blefvo vid in-
venteringen d. 12 maj 1824, N:o 242 f. 90,
då Capsan af H:r Mesmontan till Herr
Assessoren öfverlemnades, behållen dessemedlen 11713. 31. 1401. 13. 3
Summa 13954. 31. 1529. 34. 7.

Uti en till 1824 års räkning upgjord calculation heter det om Sonderne

behållning:

Obegärade förskotter			Rub. 200.
Oersatte lön hos Sällskapets andre tjenster		639. 34 11.	466 72
Credoriske medel enligt 1823 års räkning	1529. 348.	13954. 31.	
härav afgår lika mycket den cor- tante behållning som vid inventeringen af Sällskapets till- hörigheter den 12 maj 1824 stod			
i Cassan	699. 34. 11. 221 7. 42 7	829. 47 9.	11,736. 88½
Contant i Cassan			1850.
		1529. 34 11.	18454. 31.

En jemnförelse af räkenskaperne, och instrumentet öfver ofvan åberopade inventering (fol. 90. uti N:o 242) utvisa tydeligen att Sällskapets Cassa behållning blifvit upptagen till 701. Rf. 26 f. 4 f. Bco. och 8495 Rub. 87 kop. för lite, och de oredoriske förskotterne utgöra 128 Rf. 19 f. 3 4 f. Bco, och 2241 Rub, hvilka såsom jag hos Styrelsen tillstadt tjenat adagalägga, kunna, såsom redan afföras.

Så vidt jag kan inse, har detta misstag uppstått således, att Herr Assessoren, i stället för att taga Cassa behållningen efter föregående årets inventering, tagit den efter upptagen uti Herr Assessorens Cassa förslag fol. 21. juni 1824 fol. 54 N:o 58.

Vid sådan beskaffenhet förfaller omtänkligheten att fråga om denna Cassa

omas afförande, och det har i det stället blifvit mig nödvändigt att utreda huru detta misstag uppkommit, jag har i sådant afseende genomgått räkenskaperne för de 7 år Herr Assessoren förvaltat Skattmästare Embetet, och derunder upptäckt åtskillige begångne misstag, hvilke jag uti bilagan N:o 3 och 4 närmare deducerat. Då jag rättat dessa, och upprättat räkenskaperne så, som de, enligt hvad jag förstår borde upprättas, blir förenämnes nedvarande tillstånd sådant, som här bilagdt N:o 5 utvisar. Af denna synes, att Polabocs förenades förvarande 829 Rf. 47 c. och 11,736 Rub. 88 c. äro en effektif behållning, hvarföre ersatta synnes uti fordringar hos de andre förenämnde. Ehuru behållningen blir nu mera nära den samma som Herr Assessorens räkenskaper upptaga, dock icke till fullo, emedan åtskillige misräkningar äfven ännu kunna förekomma. Dock kan jag icke, förrän jag öfver några anmärkningar punkter får höra sakrare Räkenskapsmännens uttrande, bestämdt uppgifva, om Cassa behållningen bör vara sådan, som Calculationen N:o 6 upptager.

4:o Herr Assessorens motion om afförandet af de uti enskilta förenades räkenskaper under rubrik af medaljer Conto balancerande 88 Rf. 40 f. Bco och 875 Rub. 43 kop B.A. ger mig, då begäres om medaljerne samman hänger med tillgodon förenämne emellan, anledning att fästa Styrelsens uppmärksamhet genom en omständelig framställning af denna sak, och den ordas uti Sällskapets räkenskaps verk, som enligt Herr Assessorens uttrande sedan längre tid existerat.

En sådan oreda eller rättare (fullkomlig) klar oöfverskådlighet synnes åtskillnaden verkeligen
det till den grad, att frågor synnas, vid hvilka åtminstone jag för mi
måste tillstå, att jag icke säkert kan uttala mig om sjelf synnes eller u
Denna oreda har sitt ursprung 1:o deruti att olika bokföringsmethoder
varit för de särskildte fonderne vidtagne, och att dessa tid efter annan
ej förändrade. Dernäst räknar jag 2:o det, att Sällskapets Skattmästare
åtskiljas för de publika fonderne upprättade blott Cassa räkningen, be
emot den hufvud räkning, som till Regeringen ingick, upprättades
Secreterarens. Den närmaste anledningen är tvifvelsutan de särskilda räkningar en
fonden nödgades upptaga, dels för sin Gårdshandel, dels för präglan
af Sällskapets medalj, och hvilka af Herr Mezmontan till en del o
bokfördes, dels af misstförstånd om dubbla Bokhållenit, dels och em
älskvärdighet, af de publikas fondernes behållningar utlemnades lån
räkningar, uti dessa fonders räkenskaper ofta[ndom]m observerades
ofta[ndom]m icke, Ledd utaf en alltför ängslig omtanka att låta
hvar fond uti kostnaden för medaljernes deltagande på det noggrannaste
samma förhållande, som fonden hade behof af medaljer, begick
skapet den försigtighet[en], att icke genast pröfvade kostnaden för me
ne de fonder, af hvilka medaljer utdelas, utan anslog till en början,
jag 23 af 1819 års Redovisning utvisar, Medaljen präglande såsom ett
tag af enskilta fonders. Denne blef för denna orsak nödsakad att up
ga nya lån, hvilka skulle betalas i den mån fonden genom de
förgå fondernes bekostnad utdelte medaljer, därtill flere utvägar

1822 års räkning rättades likväl detta, och ¾ af kostnaden för medaljen
präglande påfördes de 4 publika fonderne, både uti Sällskapet, till Reg
ringen ingångne Räkenskaper, och de återdrag af dem som tryckttes, den
återstående femte delen, som bordt af Ahlmanska fonden ersättas, blef lik
väl ännu icke denna fond påförd, emedan den saknade Rubelsorgnet.

På Herr Assessoren Linsén vidtog Skattmästare[n]sskapet, och med skäl
ansåg att hufvudräkningarne, åtminstone för de publika fonderne skulle af
honom upprättas, grundade han sina helt och hållet på Skattmästare[n]s
Casse räkningar; och som kostnaden för medaljerne icke var i contant
bestridd, utan blott blef bokförd i ligan fonderne emellan, har kostna
den för medaljer blifvit af honome ifrån de publika fondernes räken
skaper aldeles uteslutew.

En närmare detaljering af denna sak, och orsaken till den tvifvelak
tighet som, väl icke, så vidt jag kan finna, hvad Casse behållningen be
träffar, men till bokförde poster, för åren 1818–1823 synes emellan Skat
mästarens räkning för de publika fonderne, och Sällskapets till Kejss
Senaten ingångne hufvudräkningar, åtminstone emellan de uti Sällska
pets Redogörelser tryckta Räkenskapernes för enskilta fonder, samt
Skattmästarens räkenskaper för samma fond, anser jag här icke vara
nyttig att tala, men de bestå alla uti större poster, och falla vid rä
kenskapernes genomgående genast i ögonen. En sådan tämnelse är nu
omedgängeligen nödig och skall såsom jag hoppas, utvisa det den uti

Sällskapets tryckte Redogörelser erhölle bokföringens method att den nu
Det är nu för andra gången jag, så godt jag förstår, reviderat Kon-
montans räkenskaper. Vid den förra, som af mig år 1824 anställdes, upp-
te jag att den Cassa behållning K:t Kassamontans uppgaf, var 2234 Rb 20
för liten, hvilket rättades, så att inventarium af den 12 maj 1824, så
jag kan finna, upptager Cassa behållningen rätt.

För att emedlertid så den så länge ifrakande overensgångelagen mel-
lanheten emellan Räkenskaperne inom Sällskapet, och de uti de tryck
Redogörelserne upptagne, med det verkliga förhållandet enligt, är det
att uppgöra Contot för Sällskapets medaljer, och blir det följande.

a. Den uti K:t Inspectorens upptagne, till afförning föreslagne post, af 875 Rb
43 kop och 88 Rb 40 ß Wmo

I denna varande post har uppkommit genom följande afsaw enskil
sonder gjorde utbetalningar.

Enligt 1819 års räkning:

Till St. Petersburg sände Rubel	411. 23.	
Intressen till Wyss Bankier för ett		
lån som i afseende å medaljernas be-		
talande måste upptagas	464. 20.	
för beder tre Medaljerne Rb Wmo		11. 16.

Enligt 1820 års räkning.

Till Gullsmeden Carlberg		35. 24

Enligt 1821 års räkning:

Till Guldsmeden Carlberg		42.
Summa	875. 43.	88. 40

B) Till betalande af Professor emeriti räkning samt till St. Petersburg
(fol. 32. i N:r 238.) Rub. 4863. 92.

Assurence för denna remiss	14. 59
För en öfversättning at betalte	6.
Till Gullsmeden Carlberg erlagde för kedjor Rb	8. 16.
Detto	100
Summa Rub. B:a	5758. 94. 1978.

Vid den revision af Sällskapets äldre räkenskaper, som jag nu åter an-
ställt, har jag med största ledsnad i funnit det misstag, att uti Linnéplantering
fonders räkning för år 1818, 100 Rb Wmo och 15 Rub. B:a. är afförde för
en Guldmedalj som sändes af Direktör Stenling i Karlskrona, och en
silfver medalj som Herr Lindberg i Stockholm erhöll, utan att dessa
äro uti medaljens conto observerades. De öka min skuld till Sällska-
pet men afgå ifrån Medaljens conto med 15. 100.

återstår 5743. 94. 1978.

Emellan hvilka fonder denna kostnad skall fördelas, har vid Sällska-
pet flerfaldta gånger afgjort stadnats, att utom Ahlmanska fonden, Linnéplante-
rings, Vaccinations, potatois plantering och Stats fonderne skulle derut lika
deltaga, men då Stats fonden hvad hälften är för stor, hemställer jag dr.
enjakast om icke endast de 4 förstnämnde fonderne skulle betala denna kost-
nad, en hvar med 1435 Rub. 98½ kop. och 24 Rb 14 ß Wmo. Då enskilta fonden

N:o 1.

De utgifter hvilka blifvit enskilta fonders påförde och för hvilka
då dennes förnämsta inkomst, den utlofvarantan af dess utlånte ka-
pitaler ännu ej att påräkna, förän Sällskapets nya Gård är betalad, an-
dre inkomster kallor böra anskaffas äro följande:

Renskrifvare arfvode åt Täfsta Secretarnes	Rub. 300.	
Waktmästare Lön	Bco Rfl	133. 46. 4.
pension åt gamles Vaktm.	50.	
ved.		80.
Ljus till sammanträdens Lysterne äro observerade i gårdens Conto). 4 Lott		20.
vax Ljus		8.
Tidningar, gå förnas i fondens för Bco Bibliotheket:		
Svagdricka	20.	
Ifver hvis Utskottens sammanträden	40.	
Tobak	15	75.
Skuremingar		20.
Underhåll af meubler, och anskaffande af nya		20.
porto för utrikes Correspondence	25.	
Inbindningar af böker påföres Bibliotheks fonden.		
Tryknings kostnader torde likaledes kunna utgå af samma fond.		
Waktmästare beträde		30.
Tillgång för diverse oförutsedde utgifter		75.
Summa	Rub. 375.	Rfl Bco 461.

Åbo, den 23. Nov. 1831.

C. A. Borg

För betäckandet af dessa utgifter har Sällskapet följande tillgång

Årsmedel för Rättelär		Bco Rf. 60
Ledamots afgifter torde dock kunna på räknas här — — —	Rub. 100.	100
Försäljning af böcker		20
af Bälmarkska Fonden		50
Linplanterings Fondens Renskrifvare bifrade	150.	—
dito arfvode åt Waktmästaren	60.	
Potatoes plantterings Fondens Renskrifvare bifrade	150.	
för Utrikes Correspondencen gratificeras Lin-		
plantterings och potatoes plantterings Fonderne		
af räntorne för Capitalen	25.	
	300	

Summa Rub. B.A. 785. Rf Mco 23

De 410 Rub. hvarmed inkomsten i Rub. öfver-
skjuter utgiften göra mynt — — — — — 22

Bco Rf 46

För att ådagalägga att Donatens Fondernes ongefärd dem hyra de, mot förslag komma att erlägga, äga tillräckelige resonner för sina anförd bestämmelser anhåller jag att få göra följande framställning.

1o Skolmästa bör dåtden för ränta för alla sina fakra tillg i årlig behållen ränta kunna räkna uppå 2600 Rf Mco. Dessa utgifter a

för 6 Skolor — —	1000.
andel i Secret. Lön	300.
Föreslagen hyra	500.
Till anslaget för anskaf. af Böcker åf.	25.
Dto för modeller — —	25.
Bco för Belöningar	300.
	2150.

Således ett årligt öfverskott af 450
2,600

2o Bälmarkska Fonden.

Dör i räntor kunna räknas uppå 324 Rf Mco
årligen. Dess förenämnde utgifter är:

Andel i Secreterare Lönen	66. 32.
Till anslaget för inköp af böcker	25.
ditto för modeller	25.
Till anslaget för Sällskapets diverse utgifter	50.
Föreslagen andel i hyran för Sällskapet uten	100.
Saldo årligt öfverskott	53. 16
	320

3o Swahnska Fonden.

Utan i räntor årligen räkna uppå Rf Mco 620. och 90 Rub.
eller tillsammans ungef. 670 Rf Mco Dess utgifter är:

1o Fonden för 2 Sjuk och 2 barn förlösnings fångars inrättande.
Denna utgjordes primitift 4000 Rf Rgs:, och skall med sina räntor så län-
ge förökas, tills den årliga räntan förslår för behofvet. Under 6 år
har räntan förökt dettas anslag med nära 150 Rf Rgs.
så att den årliga ränta hvarmed detta anslags kapital bör ökas utgör 200 Rf Mco

Lön för en Stads Medicus	80.
Till medicamenter för fattige	50.
Föreslagen andel i hyran för Sällskapets rum	250.
Tillägg till anslaget för Barkens anskaffande	25.
ditto för modeller	25.
Saldo öfverskott — — —	40.

Summa Bco Rf 670.

N:r 2.

	Rub B. A	R B:w
År 1831. Debet.		
Utestående Lön	14,700	
Kyror af Lingplanterings samt Ahlmanska Bilmanska och Swahnska Sonderne	1500	850.
Ränta af utestående 14,700 Rub	882.	
Salde Skuld vid årets slut	10,700	20,720
	27,782	21,570
Credit.		
Skuld vid årets början, då Köpeskillingen för gårdarne N:ris 51 & 52 blifvit afdragen	15,700	19,500
Ränta å 19,500 R:B:w 1170 R:B		
deraf afgår 960 Rub svarande mot räntan å den Skuld hvarför Ahlman		
Skiftar Sonden häftar 560 återstå		610.
Tullnämndet af byggnaden och gårdens planerande		1400
Bidrag till årliga utgifter	300.	
årliga reparationer och utfyllder	100.	60.
Salde behållning vid årets slut	11,682	
	27,782	21,570
1832 Debet.		
Behållning från förra året	11,682	
ränta häraf	700.	
hyror	1500	850.
Salde skuld vid årets slut	5,700	20,612
	19,582	21,462

Credit

Skuld vid årets början			10,700	20,7
Ränta å 20,720	1242			
afgå	560	återstå		68
Bidrag till Sälfkapets årliga utgifter			300.	
årliga reparationer och utfyllder			100.	6
Saldo behållning vid årets slut			8482.	
			19582	21,4

1834 Debet.

Behållning från förra året			8482.	
ränta härå			500.	
hyror			1500.	85
Saldo skuld vid årets slut			700.	20,46
			11,182	21,31

Credit.

Skuld vid årets början			15,700	20,62
Ränta å 20,612	1200.			
afgå	560	återstå		64
Bidrag till Sälfkapets årliga utgifter			300.	
Reparationer och utfyllder			100.	60
Saldo behållning vid årets slut			5082	
			11,182	21,3

1835 Debet.

Behållning vid årets början			5082.	
ränta härå			300.	
hyror			1500.	85
Saldo skuld vid årets slut				204
			6882.	21,3

Credit

Skuld vid årets början				20,4
ränta härå	1200			
bänfrån afgå ränta å 11000 Rubel	380	återstå		82
som återstå af sonderna skulder sedan 6000 Rub. blefvit inbetalte				
reparationer och utfyllder			100.	

Saldo behållning vid årets slut		6482.	
		6,882.	21,342.

1836 Debet

Behållning vid årets början		6482.	
ränta härå		400.	
hyror		1500	850.
Saldo skuld vid årets slut			20,692
		8,382	21,542

Credit.

Skuld vid årets början			20,492
Ränta härå	1200		
ränta å 6000 Rub.	210		990
Bidrag till Sälfkapets årliga utgifter		300.	
reparationer och utfyllder		100	60.
Saldo behållning vid årets slut		7982	
		8382	21,542

1837 Debet.

Behållning vid årets början		7982.	
ränta härå		480.	
hyror		1500	850.
Saldo skuld vid årets slut			20,992
		9962.	21,842

Credit

Saldo skuld från föregående året			20,692
ränta härå	1200		
afgår räntan å 3000 Rub.	105	återstå	1095.
reparationer, utfyllder och bidrag till Sälfkapets årliga utgifter		400.	60.
Saldo behållning vid årets slut		9562.	
		9962.	21,847

1838 Debet

Behållning från förra året		9562.	
ränta härå		600.	
hyror		1500.	850.
Saldo skuld vid årets slut			21,302
		11,662	22,152

N:o 6.

Credit.

Skuld vid årets början			20,997
ränta härå	1200		
	105 återstår		109
utgå reparationer ah bidrag till Sälskapet årliga utgifter		400.	6
Saldo behållning vid årets		11,262.	
		11,662	22,15

1838. skulles publika Sondernes afskrifning vara betalade,
och är ägde Sälskapet gården ograverad

De årlige reparationerne har jag beräknat till

Anstrykning af taget å skyglarne samt		
rännor af bläck för hvarje gång 32 Rbl		
och faldes, om detta efter hvart 4:de år, årligen		8.
Anstrykning af stenhuset hvart 4:de år		
kostnad för ställningen	9.	
färg	10.	
Oljefärg	3.	
dagsverken	10.	
eller årligen		8.
rappningens reparerande årligen		10.
reparation af stenläggning årligen		12.
rutor Sönderas		10.
reparation af lås och nycklar		15
Smörja till lås och dörrar		2.
eldstäders reparation och sotning		10.
anstrykning af golf årligen		15
		Rbl. 90 Rbl.

Brandvaktsafgift	40 Rub.
Gårdens utsyningar	40.
2 Lyktor	20.

	Sonderns behållning				Sonderns Skulder			
	Rbl Rub			Rub B. a.	Rbl Rub			Rub B. a.
Lenplanterings sonderna	4161.	22.	8.	18,351	29.	16.	8.	
Vaccinations	184.	32.	11.	1611. 80.	498.	47.	3.	1232. 42.
Ahlmanska	55,996.	20.	3.					9,143. 3.
Bilmarkska	7,392.	30.	2.					
Svahnska	10,304.	40.	10.	1428. 99.				
Stats Sonderna				1,267. 46.	1320.	11.	9.	
Potatoes plantering	356.	42.	7.	21,137. 66.	63.	38.	10.	1133. 32.
Enskilta	1888.	40.		20.403. 28.	17,923.	6.	11.	18,893. 42.
Hj Jenjerska				3,145. 81.				
Summa	80,285.	37.	5.	67,346.	19,835.	25.	9.	30,402. 19.
Sondernes skulder afdrages	19,835.	25.	9.	30,402. 19.				
Blir behållningen	60,450.	12.		36,943. 81.				
I Stattmästarens räkenskaper								
åren 1829 är ifrån följande								
Sonder; emedan de fordringar Sonderna								
uthos hvarandra ägde, Som nu								
Summa i fråga								
Bilmarkska Sonderna	2,520.							
	1,332.	18.	1.					
	172.	40.	9.		4025.	10.	10.	
Potatoes plantering Sonderna				3658. 1.				
				467. 45.				4125. 46.
N:o oredovisse medel hos Comi								
Sinarier i Landskontorne					128.	21.	4	2241.
Stats Sonderna								180. 20.
Enskilta Sonderna				100.				

		1800.			14700.						
					344.	51.					
					4383.	34.	1800			19527.	
Vacanations Fonden		184.	32.	11.	1611.	80.	184.	32.	11.	1611.	
Kassegåssa Fonden										2467.	
Linplanterings Fonden:											
Profess Tolpos Efterlåtne					1719.	86.					
Till växelskuld	3873. 43. 4.										
Inlöses afgår	500										
återstår		3373.	43.	4.							
Fordringar		3627.	36.	11.	3260.	66.					
Contant					465.	94.	7001.	32.	3.	5446.	4
Swabnska: Fordringar		6333	45.	8.	1300.						
Contant	34	70.	42.	2	129.		6404.	39.	10.	1429	
Ahlmanska Fonden		35582.	43.	8.							
		1038.	40.								
		3372.	27.	10.							
		567.	21.	11.			40561.	37.	8.		
							60106.	30.	7.	37028.	

d. 4. Jan. ref. sen.

41.

4

3

5

v

Edmjukasse Memorial

Då Vederlaga Finska Hushållnings Sällskapet nu går att slute-
ligen afgöra det uttag mig gjorde, i Sällskapet den 9 Octoberi fö-
revarande ändrangande, om återbekommande af hvad, enligt min
tanke tillfarit emot Sällskapets beslut af mina löneförmåner in-
nehållet, anhåller jag ödmjukast att, i anledning af Beredning

och Ekonomie Utskottens Protocoller, af den 18 November, i
närmare upplysa några där anförde punkter.

Uti Utskottens utlåtande fäller utmycket såsom nyss sk
de 2ne af mig i ligiridem upptagne anordningar å prenumerati
för 3dje och 3dje årgångarne af de Tidskrifter jag utgifver, som
under wilkor att å mein skuld afdragas, utan hela denna
att Sällskapet genom prenumeration å 200 exemplar b
der utgifwandet af mina Tidskrifter, tillkommen för a
wore mig en utwäg att minska mein skuld.

Härwid torde Sällskapet så mycket mer tillåta mig
framställa historien om denna sak, som protocollerne
ej äro fullständige.

För 8 år tillbaka upplöst, hos några af de Ledamöter
bogo sig närmast del af Sällskapet, fråga om utwägar
göra förste Secreterarens löne wilkor sådane, att Sällskapet
kunnas hoppas att personer med erforderlig skicklighet som
wid allt för all sin tid binda sig wid den. Att hos Regen
som några år förut lemnat ett Stats anslag för dettas ändam
wa något nytt andragande, kunde ej påtänkas; lika litet m
wa Sällskapets tillgångar att tänka derepå, och enligt dera
hade det ej ens wanit nyttigt, att betydeligen öka Secretera
löne wilkor, utan ansågs de det wara bättre att uppmana Secretera
ren att genom skriften författande förbättra sin ställning. Så
uppstod åter Tidskriften. Underdånigst anför Vesterbygdens Hushåll
hållnings Sällskapet, och detta war anledningen att Sällskapet ge
nom uppköp af ett betydeligt antal exemplar uppmanade
mig att författa skriften Råd för Wäfverskor.

Enligt beslutet af den 1. Dec. 1828. erlade Sällskapet årligen
i prenumeration för 200 exemplar af Tidskriften 100 Rbl Bco
Uti denna form utkommo tre årgånger, men som posten ej
emottog prenumeration å skriften, emedan den utgafs i
häften, och deso spridande derigenom ofantligen förswåra
des, sökte och erhöll jag previlejium att utgifwa den i
form af Tidning, och det både på Swenska och Finska språ-
ket, hwarom likwäl förut förmäldes, utkom 1ste årgången
ren. År 1827 började härmed och fler
tid branden inföll färdige, men blefwo ett wif för lågorne
Jag började likwäl, så fort tryckerierne kommo i skick, och,
så widt min utblottade ställning medgaf, att omtrycka det brun-
na, och fortsatte skriften, och anmälte mig för första gången
i Sällskapet den 14 Juni 1828, till erhållande af prenumerati
on å 2ne årgången af Tidskriften, i hwilken nya form hwar-
wid af mig tillkännagafs att priset nu wore 686 Rub för

hwarje årgång hwilket wäl, ehuru ungefärligen 114 Rub. mo
än hwad Sällskapet i förut betalat, utgjorde ungefärligen 4
mera i för arket, men att i skriftens ringa åtgång gjorde att
äfven med ett sådant pris sörja hade någon betalning
gående allt detta hennes likwäl ute det i Sällskapet besö
protocoll för nämnde dag intet anmärkt upptagit, än att
mera 686 Rub utanordnades.

Denna anordning lemnades, tillföljo af då träffadt afta
mig till den årliga afbetalning af 1000 Rb, hwartill jag
förbant. Det hennes har skett med anordningen a
3dje årgången, och hwarken hennes i protocollerne något
skrifvit om den stadgadt eller i hwilkens anordningar
got utlyske som gifver den minsta anledning att med d
annan beskaffenhet, äre med dem förena, och är protocollet
14 Juni 1828 innehåller.

Af Utskottens betänkande synes det vidare, som s
Sällskapet, utom prenumerations afgiften, ännu derti
nödsakadt betala tryckenings kostnaden, hwarmed jag
upplysningen meddelas, att hwad Sällskapet utfäst sig att
la till Hr Magister Hjelt, utgör prenumerationen a 4
gången, och att Hr Magistern deremot förbundit sig lem

hen blott de 3ne af Sällskapet prenumerationen betalade, är
gångerne, uteblef och den 4de, eller innevarande års, ja att Säll
skapet icke kommer att betala något, utöfver hwad aftal
ladt vanit.

Det är wäl illa att utgifvandet så länge dröjt, men
om Sällskapet besinnar min ställning, hoppas jag det skall
finnas förlåtligt. Jag har, sedan jag afsagt de förra Säll
skapet påräknade bidrag icke i behåll återbekommit
något, och af prenumeranter ej mer än 100 Rb. influtit, för det
ta ändamål anslagit allt hwad mig möjligt warit af
andra resurser.

Uti protocollet för den 9 oktober saknar jag bestämman
det af den fråga, huru mycket Skattmästaren vid hwarje gif
tal äger att af mig tillkommande löne förmåner innehålla,
såsom jag haft äran anföra ser jag mig icke kunna sub
stituera, om jag icke erhåller hälften af mein lön och
ersättning för hushyra, hwilket för året gör 400 Rb/Rgt
och 375 Rub, samt anslagen för Skrifmaterialier och bidrag
till mechaniska göromål, eller det såkallade Reparationen
anslaget, tillsammans 750 Rub. och 50 Rb. Rgtsed, medel som
för dessa behof hittils fullteligt erfordrats, och af hwilka

jag således för min utkomst intet kunnat påräkna.

Uppå de 1000 Rdl. Rgs jag förbundit mig att årligen
min skuld afbetala, skulle Sällskapet sålunda be-
ma 680 Rdl Rgs. De öfrige 320 Rdl skall jag söka fy
genom skrifter och genom andra inkomster, men, se
jag förlorat min Gård, hvars hyra ensam förskög, t
utfäste betalningen, och min ställning under dettas
blifvit så betydeligen försämrad, är detta det ytters
hvartill jag kan utfästa mig.

Om, som jag vill hoppas, jag inom inskränkta
år kan utbifvas tre afhandlingar, om härvarande
utvägar till landtbrukets och Linneslöjdens befordr
och om potatoes odlingens fullkomnande, skrifte
alla äro ämnade för allmogen, och hvilka jag h
Sällskapet skall finna nyttiga, kan inom inskränk
de år $\frac{2}{3}$ af min skuld till Sällskapet blifvas b
bad, i händelse nemligen Sällskapet bifaller det af m
gjorda förslag, att så på detta sätt menniska m
skulde.

Slutligen får jag, sedan året nu är nära y
lidit, ödmjukast anhålla om anordning å de mig
ligt beslutet af den 14. juni 1828, jemför ersättning

för hvarom och vid tillkommande 200 Rdl. utgå för in-
nevarande år. Åbo, den 14. December 1830.

C. A. Sacken

Transport	„ 900.	1925.	43.
1829. 191. Rc 32. ßs Wc eller	„ 237.24.		
Utaf Förpr qvartalet för detta år utgörande			
91. Rc 32. ßs Wc och 262. Rub. 50. Kop. Han			
Wc prof. Gadolin Lyftat Bco Rc 45.40. Rub. 131.25			
Jag Just Förskottsvis . .	30.		
Ditto Contant . . .	3.18.8. 17.41.		
Summa	79.10.8. 148.65.		
Återstoden Galder 12. Rc 21. ßs 47. Bco och 113.			
Rubel 35. Kop. c/l de' Rubeln evaluerad			
à 39. ßkill. . . .	111. 5. —	1298	29.
5o Af min Lön innehålles, och som ännu			
ej ingått i räkenskapen			
Af Andra qvartalets Lön och Rensktskrafvar af-			
vode för detta år 45. Rc 40. ßs Wc och 187.			
Rub. 50. Kop, c/l Rubeln räknad till 39. ßk.	221. 13. 6.		
3ti qvartalet, Lokalen . . .	221. 13. 6.	442.	27.
Summa Rc Rgs.		3667.	5. —

Åbo, den 7. Sept. 1830.

C. Ståhlberg

			RC Rgs.
Debet.			
Enligt Sällskapets Beslut af den 14. juni 1828. bör jag årligen betala 1000. RC. Jämte dett. ifrån d. 14. juni 1828. till samma tid 1829.		1000.	
Sedan denna tid, och till d. 14. September innevarande år, för 1¼ år		1250 —	2250 —
Ränta å mitt lån från Ahlmanska fonden, från d. 2. Mars 1828. till samma tid 1829		180.	
Dt dº 1829 — 1830		180 —	360. —
Byra för de Lagenheter jag i Sällskapet gård begagnar		— —	165.
Saldo öfverbetalt		—	892. 5.–
	Summa RC Rgs.		3667. 5.

Credit.

1:o Anordnade enl. Beslut af den 14. juni 1828. och godtgjorde i Svahnska fondens räkning för år 1828:		
Enligt inventarium vid Svahnska fondens räkning för år 1828 har jag genom anordningar af den 21. juni f.å betalt 156. RC 32 ß. Bco enl.		235.
och: Rubelspelar, prenumerations afgiften för 2dra årgången af Tidningarne, 684. Rub. enl. à 37½ ß.		534. 18.
		769. 18.

Transport 769. 18.

2:o Anordnade enl Beslutet af den 8. Juni 1829. och godtgjorde i slut liquiden af samma dag:

Enl fol 40 & 49. i Ahlmanska fonden räkning för 1829. i för prenumeration å 3½ årgång af Tidningarne, 686. Rub, à 37½ skill. v. 535 27.

Reparation och erfattning för ved, enl Råds Beslut af den 14. Juni 1828. Jemte d. 5. Sept. 1827. till d. 1. Okt. 1828. anord. fol 40. & 53. i Ahlmanska fonden räkning för år 1829 v. 321.

Hyra för Spinnskolan från den 1. April till d. 1. Okt. 1828. fol. 176. till Lindgren. v. 300.

Fonden räkning 1829 1925. 43

3:o Anordnade den 29. Maj 1829. och ej godtgjordt i slut liquiden:

Hyra för Spinnskolan från den 1. Okt. 1828. till 1. April 1829. fol. 90. i Lindgren. fonden räkning 1829 v. 300. —

4:o Enligt Hans Excellence Befallning inlemnade och införde i förlidit års räkenskaper:

Hyra för Spinnskolan, 150. Rdr Bco och Erfattning för Hyra och ved fr. 1. Okt 1828 till 31. Decemb. 1829 — — v. 375.

Af min Lön innehållen, d. 20. December 900 1925. 43

Debet

Enligt Sahlskapets Beslut af den 14. Juni 1828. Bör jag af hvad jag äfven Erhållit 1000. Rdr Jaldo till d. 14. Sept. Hvar 2½. à — Rdr Rgs. 2250.

Ränta å mitt Lån till Ahlmanska fonden från d. 2. Mars 1828 — 1829 — — — 180.

D:o 1829 — 1830. — — — 180.

Ränta å min skuld till Svanska fonden hvar Sahlskapet vid Aarsmöte räknat sig till gode. — — 165.

Hyra för de Lägenheter jag i Sahlskapets gård begagnar — — 892. 5

Jaldo

Summa Rdr Rgs. 3667. 5.

Credit

Enligt Inventarium vid Svanska fonden räkning för år 1828. Hvar jag genom anord. af d. 24. Juni S. år. erhållit 156. 32 Bco — eller 235.

(prenumerations afgifter för 2:a årgången af Tidningarne)

534. 18.

ort i Rub. Jaldan 684. à 37½ — —

10 Rub. i Ahlm. fonden räkning för Enl fol 49. 1829 för prenum. å 3½ årgång af Tidningarne 686. Rub à 37½ 535. 27.

Restoppsmedel, enl S. Beslut af d. 14. Juni 1828. jemte d 5. Sept 1827. till 1. Okt. 1828. anord. fl. 40. & 53. i Ahlmanska fonden räk. 1827. — — 321.

Hyra för Spinnskolan 1829 fr. 1. April till 1. Okt 1828. fl. 176. till J. år räk — — 300.

Hyra fr. 1. Okt 1828 — 1. April 1829. fl. 90. — 300.

Enl. Hvar Enligt Beslut inlemnade: Hyra för Spinnskolen — 150. Bco — 225.

Restoppsmedel fr. 1 Okt. 1828 till 31. Dec. 1829. — 375.

Transport 2825. 45.

Summa Rub. 8.287.50

Åbo, d. 7. Sept. 1830.

C. Storken

Summa part 2825

Af mr Chr Lindholm
Enl. Stad Bilaga Dec. 20. 191.32. Bco Cl:r
Utöf 1:sta qvartalet för innevarande år utgörande
Rc 91.32. Bco Rub. 262.80.

Han mr Prof Gadolin lyftat enl
45.40 — 131.25.
Provision 30.
Jfr pris förskotter vid 3.18.8. 17.40. 79.10.8 — 148.65
Jfr contant —

Salter innehållne 12.21.4. 113.85 111.5
C:r Rgt. à 9 Rub. evalueras à 39. — 68.36
Af 2:dra qvart. innehållne 45.Rc 40 Stkr — 132.
Jfr: Rub. Sedl 187:— Rub. à 39. 221.1
3:dje ditto utgår — —

Summa Rc Rgt. 3667.—

Räkn. till Chr. Lindholm för 1828. och 1829. 480
Jfr Till Cathedralskolan för 1828. 240.
Till afskrifning af 666.32. för 1828. och innehåll. Till Cathedralskolan för 1829. —
Chr. B. 80
Chr. Lindholm för kandav — 130.17.2.
Jfr 118. Rub. 85. kop. B:co Cl:r = 52 —
" 1:sta Qvartalet 1830. för Cathedralsk. — 25 —
" 2:dra ditto ditto Lindholm — 16.32.
" 3:dje ditto ditto — —
" Chr. Ottelin — 242.

Summa för Chr. Lindholm och Cathedralskolan

Adjunctens Memorial.

Då jag nu har den Ära Kejserl. Hushållnings Sällskapet öfverlemna de Jemte Längre utkommne 200. exemplaren af de 3. förra årgångarne af Tidning för Landthushållare, samt denjemte, såsom ett Skapt erkänsla för det länga dröjsmålet, och det obetydliga, som uti det utsatte anbudet brister, andra 200, eller tillsammans 400. exemplar, anser jag mig väl äga, då jag har den Ära att Skapet tillämpa ögnamärke, som vidare yttra, att utgifvet hvad jag angår, enligt Sällskapets protokoll af den 7. nästl. Oktober tillkommen dervid stoppar jag det Sällskapet tillhörande Stadieum, att nämde Capital Skall ligga till grund för mina Capitaler med 5 Skatt, mästare, om den årliga afbetalningen af 1000. Rc, eller 250. Rc: qvar. talet, så att intet Stöne afdrag göres, utan jag fordrar till afbetalande af den utsatte Summan. Rörd anbelangar jag tillika ödmjukast att få anmärka, det de 256. Rub, eller 200. Rc Rgt, som blifvit af Sällskapet pränumerationsvis erlagde, för 3. årgångar af Canonier manöljeböcker, till omständigheterne medgifva mig att fullgöra utan dröjsmål förbindelse, afdrages från den Summa mig, enligt Beräkning och Ekonomie utsatte protokoll för den 30. nästl. November tillkommer.

Åbo, den 1. Mars 1831.

A. Borgen

Till Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapets Sekreterare, Herr Professorn Lindén, öfversändes hvar Hundrade /400/ exemplar, af första, andra och tredje årgångarne af Tidning för Landthushållare, hvaraf å om gifvits anhålles. Åbo, den 11. Mars 1831.

C. C. Boeckman

Tvåhundrade exemplar af första, andra och tredje årgångarne af Tidning för landthushållare gifvits ras. Åbo den 18. mars 1831.

J. J. Ignatius

Då frågan discussionsvis uti Beredningsutskottet förevarit, huruvida Sällskapet bör disponera de 400 Exemplar af Tidning för Landthushållare Sällskapet nu äger, har den rådande tanken varit, att Sällskapet, emedan det synes kan påräknas, att skriften blifvit känd och uppskattad, om Sällskapet icke denne gratis utdelar exemplar, borde, att de Ledamöter som med skriften icke deltagit uti Sällskapets förmån förvärfva, att en hvar ett exemplar

Dessemte skulle jag ödmjukast hemställa om icke så väl Hr Generalguvernören, som Grefve Rehbinder och alla de Sällskapets medlemmar, som äro Ledamöter utaf Hushållningssällskapen, borde få del af skriften, åtminstone borde efter min tanke Sällskapet öfversända exemplar af denna skrift till Litterata Sällskapet, af enahanda skyldighet med Sällskapet, som utaf hvilken man i alkyfvel kan hoppas att få de skrifter som utaf dem utgifvas.

Skulle utdelningen sträckas så långt, att alla som i sednare tider inbetalt Ledamots afgiften synes hvar sitt exemplar, uppgående antalet af de exemplar som skulle utdelas, till 240, ~~togo~~ eller tillkomma skola blott de som ~~fordom~~ lagit närmare del i Sällskapets beskattningar ~~dela emellan sig~~, erhålla hvar sitt exemplar uppgående exemplarens antal till 125, men skola åtminstone de, som antingen på en gång erlagt sin Ledamots afgift, eller inbetalt den uti 20 års tid, hvilken billigt synes så del af skriften, skulle afhämtare 30, eller inalles 155 exemplar komma att utdelas.

Dertill komma de exemplar Sällskapet kommer att öfversända till Ekonomiska Sällskap i andra Länder. Till en

Jemjämt Skrifvelse af den 16. April 1821. 52.
af W. De Rosenhjelm

Litt. B.
№ 1.
6. KOP.

Underdånig Berättelse.

Sedan jag af Eder Kongl. Maj:t blifvit nådigst anbefalld att, i anledning af Kongl. Maj:ts nådiga Bref af den 11. September nästl. låta på Stadt- och Kassa-Banken, primitiva Fond-Lotter till ett belopp af 5000. Rdr Banco-Assignationer, för mig anvisade, inlemma:
har jag Öfverståthållare-Embetet den ära, underdånigst anmäla, det

Sedan allt återstod den Öfverståthållare-Embetet med bevakningen, förordnade jag den 11. September nästl., tvenne Stadt- och Kassa-Banken primitiva Fond-Lotter till ett belopp af 5000. Rdr Banco-Assignationer, för mig anvisade inlemmade:
har jag Öfverståthållare-Embetet ärat underdånigst anmäla, det

№ 192.

början skulle jag försända:

Kongl. Fria Ekonomiska Sällskapet i St. Petersburg	1.
Ekon. Sällskapet i Moskwa	1.
Kongl. Svenska Landtbruks Akad.	1.
Kongl. Sällskapet för Norriges väl	1.
Mecklenburgiska Hush. Sällskapet	1.
	5.

Eller in Summa 160 exemplar att nu utdelat.

den 11. September 1820, med Remarque den
förfrisad Einlackning bevis
2:o Utdrag af Gerad Rättens Protocoll
den 28. October 1820. utgifvet den fastställda
inlackningen
3:o Utdrag af samma Rätts Protocoll
Protocoll för den 5. nästkommande Februari
angående Bruks Patron Wasastjerna
& Candidaten Hanelles afstyggelse, och
4:o Bjälfva den åberopade afstyggelse-skrif-
ten, dateråd den 3. sistl. Februarii med de
manard derå lackade bevis.

Helsingfors, den 16. April 1821.

C. C. Böcker.

Kongl. Maj:ts Nåd:ste

Herr Lif Fru Secre-
taren Carl Ch: Böcker
Justitieråd Lif Kejserlige
Senat Fanteren, Hos-
predikande Rudolf Hanes
Excellenser af den 11 De-
cember 1820.

RE 44. KF

Fr. 6 & 7 Sept. 1820.
E. S. Dyckfu Dan.

Litt. B.
N:o 59.

Edenjäkuska Confäkning!

Original Öfwerlämnad af
P. Rinus
Aberstad

Rs 5,000. Rubel Banko Assignationer, swarande
Jägwälleska Banko Directionen anfatt sig inne-
wa wahna wind ingående Tainus af Ukuoy-
luoma Kartha Hammaw, anhållar jag i öd-
mjukhet att nemnde näpstahua Förtheda
dr Dokumenter utbekommas.

Helsingfors d. 9. September 1820.

C. C. Bäcker.

Förteckning öfver Handlingar, hörande till Sundsköpares Emfottning om lån af 12,000 Rdr Banko Assr ur Kejserl. Enskes Bankens Pensionsmedel Fond.

1:o Revers på 12,000 Rdr Bko Ass:r dat: den 20 Maj 1820.

2:o Afskrift af Justitiekanslers Hr Vikanders på Fiskars och Thorsbruna Hemmans, dat: den 1 December 1818.

3:o Gravations Bevis af den 22 Junii 1820.

4:o Borgs Fiskal Wasastjernas uti Candidaten Daniel Lef den 8 Junii 1820 gifven Förmyndelige Assägelse af dennes förestående intradelnings Mantal i nämnde Hemman.

5:o Domhafvandens den 19 Junii 1820 utfärdade Bevis Dombr uti Förklaranden ej om Sundsköpares Person, lefnadslopp etc.

6:o Afskrifter af K. Kammar Collegii Resolution på Thorsbruna af d. 20 Dec. 1745 och på Fiskars af den 20 Januarii 1807.

7:o Bevis ifrån Åbo Hof Rätts Archiv af den 12 Augusti 1820 uti förmälte Sundsköpares underlydande Lefnadslopp.

8:o Domsagans Bevis ifrån Nasa Hof Rätt, dat: den 19 Augusti 1820.

9:o Bevis ifrån Åbo Rådhus Rätt af den 1 Julii 1820 uti Förklaranden ej som förmyndare.

10:o Kejserl. Enskes Fiskals Vidimerade Fullmagter den 1 Augusti 1820 dateradt Bevis derå, uti Förklaranden ej som Sundsköpares Fullmagtshafvande.

tillförene meddel.
11te Mandatarius Instrument af den 16 a
Junii 1820.
12te Supplement till samma Instrume
dat: den 12. Augusti 1820.

Helsingfors den

C. C. Böcker

Fullmakt för Herr Mandtalsskrifningen Carl
Simonsson att uppbära och quittera de medel som
honom af Skiftes Sinnets Bankos Direktion
meddelas. Åbo den 11. Aug. 1820.

C. C. Böcker

Transporteras på Wiv. Translatorn Magister Jakob
Simelius. Helsingfors den 6te September 1820.

Castrénman

gasse ödmjukast jag anhålla att emot den här bi-
fogade förskrifning, med sky åtföljande handlingar,
af primitiva fonden dess lans bekommande Tolf-

Dagsk den 3. Julii 1820.

Inv. H. St. Riksdal in forts.

Litt. B.
№ 50.

Välborne och Högädle Herrar Direktörer för Kejserl. Finska Wäxel-Depositions och Lån Bank-Ko!

Uti Skrifft Bankens Herrar Direktörer för: Hr. gesäll ödmjukhet jag anhållit att emot den här bifogade förskrifning och tre af följande handlingar, af primitiva fonden till Lans bekommad Tolf-

Tusende Rubel Banco Assignationer, som Hvilken Summa jag vi
förmedande Kejser Kiog vill ukunna täcka Bankens fo
inkkning: de mig tillhörige Tapiums och Arbetares Leon
skatte stemman: Lakeln Sorken af Wasa Län, hv
emot jag anhåller att få Hela och Hullet inbetal
lån af 4000. Riksdr Banco jag af militiä fom
erhållit, och för hvilket jag Länders för inbetal
nyttjare vanten.

Då jag förnöjer att Flera omständigheter ja
gedrivo uti det värde man ägnat mina Hem
Skola förfallen Rum direktionen samman,
jag icke skall tillfälle att Hela afvenans värden
och anmäle nödvändigheten uthf av nämnd dels ch
uthf Flera egenheter; denna Landsorts knosp
Lands del tillåter mig att nämnd vidrörn dey
punkter.

Rum Jakobi p. Kejsl. underdånigst anhåll, Ja' b
denna anmäl af Hjelpen Ungelmännen godkä
linge mellan, som redan: 40. är bliffvit uti Ost
ten med förmån använd, och som Regningen
ra nordliga orter Jaka nyttja' alt Hitt ogenomtr
böra lemnas uthan alt afseende. Sedan mycket
stånd till ½ eller ¾ alen nära alfven Skenna
länder Jafven vanligt åker begagnas, och om Jakob

icke vill medgifvas att Kejsl. under dä' de, Jafven hos mig Kon
stiftelsen begagnas till gräs och Jäd, och: synnerligt om de lo
godstas, gifver en stadig inkomst, utom de ökonomiske kom
na: beräkning Jafven Holland, i hvilket fall af den
då flika artificiela ängar fruktbarhet togas: beräkning
en varaktig inkomst och godtfel tillgång än att beräkning
Ofvan utgifter stemman komma och: flikt Jakob de ut
gifvor 17. Rr utfinder mig, och den kostnad som blifvit
utgifvor för 3ne dagar, hvilken för Kejsl. underdånigst
Red är af nöden, att afgå.

2:o Utvad åkrarnes bördighet angår, Ja' är det en känd
Jak att man uti de nordliga orterna, på alla ställen där
frost i Maden, hvilket på minst stemman i Skellefte
dan år 1797, inträffade till den sjunkte grödsing en nät
mer vida mer än 8:ne kornet per medium, Då jag köpte
detta hemman nyttjades åkrarne: enfärdigt, jag stam infört
hade och genom flera mångfaldiga ängar ökat grödsing
tillgång för tiodubbelt flera åker ordinger, och tillväx
nadt grödslandet af mina ängar.

3:o Då' vändes af att stemman som egen lägenhet
ogiftas och åker Ja' hufvudsaklig bestämmes af dess
grödsel tillgång, kroppen jag den kostfamma kärkbok
ningen icke stemmas utan affende. Om fä' skall
ladugården ofelbart kunna mångdubblas. Tillgången
på Kön mycket nära gården är icke heller en liten

som dä man äger bruk åkrar som tics så betyd-
del kunna med ackförsäl spillning godtes.

4:o Åsamkar anhåller jag ödmjukast att få an-
ka att af gardens 4. Salpetter Lador, åsamkan
varandeliga priser emot an 200 dikedalers an-
hållning är att gräkna, och att min sjy a
Lagd åsam för affalu tics C. tolfter.

Då man, i stället för Lands Contoirets be-
kommens ovan Gunst mig hjelpa skulle köpes
och jag opinn ville umbära dessa documenter vag
jag ödmjukast anhåller att Herr kommens nä
genom deras upsände bliefvit utbedd, jag mätte
samma återbekomma.

Med djupaste vördnad Framhärdar

Wälborne och Högädle Herr Direkt

ödmjukaste tjen

Carl Chr. Bör

Utdrag af Protocollet, hållet
vid Laga Härads Winter Ting
get med Laihela Socken, å Ma
nesttö hemman i Bodde by,
den 12te Martii 1827.

§. 140.

Såsom Skriftligen befullmäktigadt Ombud för
Wexförliga Finska Hushållnings Sällskapet, an
höll Herr Vice Härads höfdingen Mathias Jo
han Calonius om förnyande af den Inteckning
Wexförliga Hushållnings Sällskapet, enligt Utdrag
af Protocollet, hållet vid Winter Tinget här
städes den 15de April 1822, under §. 132. erhållit
utt Tagnus och Wuoraoluoma jamman sitag
ne Skatte hemman om 1/3 mantal i denne
Socken Juva by, till säkerhet för den, inne
hafvaren af jagde hemman, Sällskapets förste
Secreterare Herr Professoren Carl Christian Bö
ker långsine Summa Två Tusende Rikesda
ler Svenska Banco Sedlar; hvarföfver

Beslöts:

Som tio år ännu icke förflutit sedan ofvan
omförmälda Inteckning först blifvit beviljad,
så finner Härads Rätten skäligt bifalla
Ansökningen och förklarar 54½ kr likväl

Wexförliga Finska Hushållnings Sällskapet.

förnyandet af nämnde Inteckning, som ja
kommer att gälla ifrån den 15de April
då den först söktes, tills skulden blifver be
men skulle full betalning innom tio år
efter icke erläggas, bör Inteckningen, innan
rörde tid till ända lupit, härstädes yttert
förnyas, samt skuldsedeln i hufvudsäkerh
vid Företes, så väl som när Inteckningen
skedd full betalning till dödande anm
som afsades; hvarå Originale skuldsedeln
deraf teknadt bevis om Inteckningens för
de, till Sökande Ombudet återställdes
och dag förut skrefne.

På Härads Rättens vägnar:

[illegible]
Notarius.

1824

№ 746

59.

№ 52 c

Wid genomgående af Härads Rättens i Lacheda Socken Tio års Concept Domböcker har jag inhämtat: att som den Inteckning, hvilken hos Bruks Patronen Wälborne Gustaf Adolf Wasastjerna och Hans Hustru Sophiä Candidaten Salamon Kanelles den 8de November 1817 erhållit uti Tai nus och Wekoris lägenhet i Jernbruk va rande ⅓dels Mantals Skatte hemman i berörde Socknens Pirttisa by, till Jä kerhet för en hos Storfurstendömet Fin lands Wäxel- Depositions och Läne Bank tecknad Borgen, för ett hemma nens ägare Herr Professorn och Kejser liga Finska Hushållnings Sällskapets förste Sekreterare Carl Christjan Böcker förskrifvit gemenge Dan Femtusende Riksdaler Svenskt Banco, den 15de A pril förfluten år blifvit dödad; Jä ämte berörde hemman nu mera icke inteknade för mera än Femtusende Rubel Banco Assignationer och Två Tusende Rikzdaler Svenskt Banco, hvarefter Finska Banken den 28de October 1820 erhållit Inteckning för

förskrifvande Summa, som ifrån D.
principis fond blifvet Kgl. Professo
och förste Secreteraren förskrifvas
med deraf upplupande sex procent
årlig Ränta, samt Kejserlige Ko
Hushållnings Sällskapet den 15de A
förbudit är för förskrifvande Summ
den benämde Herr Professor och
förste Secreterare erkänner Sig vara
Jerlige Hushålls Sällskapet skyldig,
med deraf upplupande sex procent
årlig Ränta; hvilket härigenom til
lärvis meddelas. Wasa den 18de Apri
1823.

På Häradshöfdinge Embetets vägnar

J. J. Hagerman
Fögderinad.

Att nämnd annan Inteckning att ofvanomförmälte
af Kejserlige Finska Ekonomie Sällskapets den 12
denne mäns klippis förnyad, icke klippis fö
eller ändrad uti Tänjny och Vnormilcoma
Summan, varder härigenom tillkännag
Lat. Laihela den 29 Martii 1824.

På Häradshöfdinge Embetets vägnar

J. J. Hagerman
Fögderinad.

Wid genomgående af Härads Rättens
uti Laihela Socken af Korsholms
Norra Kompagni, Wasa hall hållnades
förvarande Protocoll öfver Intekning-
gar ifrån och med år 1810. till och med
innevarande års Winter ting har jag
inhämtat, att någon annan, ännu gäl-
lande Inteckning, under sagde tid, hvar-
uti Kgl. Secreteraren Carl Christian
Bäckers för tiden innehafvande Säte-
rums- och Wuoriskiftema sammanslagne
Skatte Hemman i Ytterwa By och
berörde Socken, än den Inteckning som
på Ordinarie Höste Ting den 8de
November 1817. klippis af Herr Bruks-
Patron Walborne Gustaf Adolph
Wasastierna och Philosophiæ Candi-
daten Salomon Hanelius Enligt
två fakturer för de sedt sedermera
(5,000 rdr) Riksdalers Swenska Banco-
myntt, gifvit åt Herr Secreteraren Bäc-

[illegible]

ker emot deras Proprie Borgen på
hafwa till Laus bekommit efter
Hofjustiestammet Finlands Wäxel
Läne- och Depositions Bank; m
gås på begäran af Kejserliga Hof
kund Advocat Fiscalen Contzen. Wa
den 22. Juni 1820.

På Embetets wägnar:

Ehrenfr. Eschauer.
Advocat Fiscal.

I fall Kejserl. Finska Wäxel- Depositions och Läne Banken beviljar Förste Secre
taren uti Kejserl. Finska Utskällnings
Collegium Herr C. C. Wacken lån
af en Rouble eller mindre Summa mot
Inteckning i Fajnus och Wuonisleo
ma Skatte Hemman, tedera vi till
Kejserl. Banken den första Inteckning
rätt vi uti bemälte Hemman äga
till försäkrat finden Borgen vi uti
Kejserl. Banken tekuat för be
mälte Secreterares lån af Militär
fonden. Ulvola den 6. Juni 1820.

Gustaf Adolf Wasastierna.

Jac. Fanelli.

Å nägon del af Kopeskillingen för Fäinäs och Wa-
resluoma 5tes mantals Skatte Hemman icke äro i Hemmanen
innestående Samt att Herr Sekreteraren Böcker ock den
under min förvaltning varande Kronholms norra Dom-
saga Swarsken har publik Upbörd, Samma år eller andra
prioriterade medel. omvänder, warder härigenom intygat
Kajsela den 19de Juni 1820.

På Häradshöfdinge Embetets vägnar

G. Hörberman
Förordnad.

Wahlg Sagus.

Till genomgående af de häruti anförda befintliga förteckningar öfver Kejserliga Hofkåren, tid efter annan utfärdade förmyndare förordnanden, har jag funnit att något slikt förordnande för Herr Sekreteraren uti Kejserliga finska Ekonomiens Sällskapet Carl Christian Walker icke blifvit af Kejserliga Hofkåren meddelat; hvarpå detta på begäran blifvit lemnas. Kejserliga Åbo Hofrätt Archiv den 12te augusti 1820.

Ö. Archivarien Fabr
Ever Alb. Sylvander

Wilh. Lagus.

Utdrag af Hejserlige Maj:ts Kej. Råds i Storfurstendomet Finland Protocoll, hållit i Wasa den 19 Augusti 1820.

KOP.

J. D. Bref. öfv.

I underdånig af Höjste Secreterarens wid Hejserliga Finska Hushållnings Sällskapet Carl Christian Böckers derom gjorde anhållan, skulle honom genom Protocolls Utdrag meddelas bewis deröfwer, att denne Hejserlige Maj:ts Råd icke undragit Böcker Förmyndarskap eller vägrat under Hejserlige Maj:ts Råttens Jurisdiction lydande Adeligt Hus. År och Dag som föreskrifwet är

Efter Hejserlige Maj:ts Råttens befallning

Johan Ziccander

Taxen 1 Rubel 20 kop:
Stämp:pr — 24½ kop:
S:ma 1 Rubel 44½ kop Silfwer Cour

Protocolls Utdrag å Secreteraren Böckers Skrift.

Wahl Lagus.

KOP.

Att stående Underskrift wid Skjutsningen Tin-
sås Rusthållningz Utskrifvet Skjuts
Qual tillhörligen Bönder icke afsfådd
Skjutsat Hallands Landskapets Skjutsar
Skjutsat Varberg Falkenberg Halmstad
Laholm Warberg Falkenberg Halmstad
derstapp Jonsstad, Skarder Hanigen
intygadt. Åbo Rådhus den 8te
Julii 1820.

På Notarii Publici Embetets vägnar

C. L. Lundberg.

Skjutsar
Anstår 9½ M:
Samt 1 Rub. 52 Kop. Lisp.

Rubg Lagus.

renskap
Hall-
skar
pets
Hall-
lik-
Bo-
af
terarem
Vardade
r, upp-
den
ar
dyra
rogar
e =
820.
vagnar

N:o 30

Att Secreteraren C. C. Böcker, i egenskap af Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Förste Secreterare, hvarken har någon publique uppbörd eller Sällskapets medel om händer, förrän de under Sällskapets disposition stående capitaler, likmätigt Sällskapets Stadgar af den 18 November 1799 §. 9, värdas och förvaltas af Sällskapets Skattmästare, ehuru Secreteraren äger, att till följe af den för honom utfärdade Instruction §. 4, i Ordförandens närvaro, upplyta alla till Sällskapet ankommande bref, äfven om de innehålla penningar, och att, enligt berörde Instruction §. 6, bestyra om alla ifrån Sällskapet gående penningars behöriga öfversändande: — varder härmedelst intygadt. Åbo den 1 Augusti 1820.

På Kejserl. Finska Hushållnings Sällskapets vägnar

Gustaf Hallström
Sällsk. n. v. Ordf.

Wilh. Lagus.

Dr Utdrag af Protocollet, hållit vid Lagm. Gärnets Höga Ting uti Laihela Socken & Mänpää Gemmun i Bådde höj, den 28. October 1820.

§: 165.

Till Gärnets Rätta inkommande Expeditions Hoppen och Brun Länsmannen Kronofogden Adolph Fredric Sandberg, Jämte Inbud för Herr Höfsta Secreteraren Riksens Ständers Deputerade C: C: Böcker, att skriftligen författa Inteckning och följande lydelse:

Sit:

Lätt Ofver-Lantmätaren Finlands Kongl, Depositions och Lands Bangue samt Kronofogden Sandberg Inteckning uti dess Egenen Lufthoggatan Tajnus och Wirsuoma Tillgrannans Lägenhet 3 Mantal Oxtuttin Gemmun uti Jurva höj, till Säkerhet för de Dem

Band Chs. 85 Kop: Silfver.

Höfsta Secreteraren Böcker.

Tusen Rubel Banco Assignationer
jag, enligt nämnda Kontrakt
till vederbörlig Bancque häftar, vi
för jag ödmjukligen log Herr
rads häfvingar och den Höglö
vis Kämnärs Rätten underdånigst
förkunnar

Sit:

C. C Böcker.
Riksens Ständers
vinge Committerade Ju
Secreterare.

Förenge Dokument Inbinder i
underskrift nöjaktig den af Dokum
till Riksens Ständers Bankens ö
gändigare och med En Rubel ö
lio Kopiks stämplat papper omsl
vid Förskrifning, stricken lämnar
lämnad:

Uti Åbo Hofrättsdömd Enkelan
vänd- Deposition- och Lån- Kamm
gen jag till Lån anhållit om Summa
stor Tusen /5000:/ Rubel i
Riksens Banco Assignationer, för hv

hvar Summa jag förbinder mig, att
årligen innom nästkom Tid, såsom
räntan anlöpa som Procent och kapit
al å Capitalet likväl som Procent
tens fall betalning sker. — Till sä
kerhet för skyldig Summa och ran
sons löpande räntor ganskäller jag
mina egenom graverade Embetsjak
Tajmus och Wuonisluoma tillsammans
lagen 3/4 mantals Skatte Gård
mar, i Jurpua by uti Laihela Sock
ken, i Korsholms Södra Höglärie uti
Wasa Län, och låter egenmäktigt så min
bokföring, vid förestående Hofrätts
ter Ting derom Kungörelser behörig
gen inskrifna. — Klarkaftaren
mig i öfrigt alt stred emot Riksens
liga Embetsmäns Nådiga Reglemente
för Kronans Deposition- och Lån
Contoiret, uti den 30. November (12. Decem
ber) 1811. i allmänna så förkommand
fullmäktiges härvid förekommen
skyldig alt härmed så gott
kraftigaste förbinder. Åbo den

11. September 1820.

Öfwer Sex Tusen /5000/ Finska

Rc Assignationer.

C: C: Böcker

Sigill

Tillförordnte Finska Hof Göttin

Öfwerexpte Forstw Secreterare, b

Rr i Åbo.

Etter. uppläsningen förmäl

Brefvets:

Ordningsmän Sjöfvernären Forst

stw Secreteraren Böcker uti ofvanm

lagen skuldförskrifvelse å

i Sina Bockens Jurisdiction Öfre Egendo

Tainus och Wuorisluoma 3ne mantal

Skatte Gumman, till säkerhet för d

uti Storfurstendömet Finlands N

Depositions- och Lån Bank honom

beviljade Lån uti Sex Tusen

Finska Banco Assignationer samt ock

Räntans uti omförmälde ofvanskrifning ofvanskrifning

stad och i följd uti 7. Cap: 18. Kr: Bb:

mantalens Storfurstendömet Finlands

Ständ-Depositions- och Lån Bank

Räkenskap uti Tainus och Wuorisluo-

ma Öfre Ordningsmäns mantals skatte

Gumman uti Jurisdictionen förr vid

uti Storfurstendömet Finlands Nya

Depositions- och Lån Bank honom

beviljade Lån uti Sex Tusen

Finska Banco Assignationer, samt vid

förfallen och återstående räntas; Sist

lem Räkenskap kommen och gjord

ifrån denne dag intill nästa full be-

talning skall; Och bör den innan

tio år till denne tid, och ett

hvarje förfallen återstående ränta vid

vederbörlig förmaning ej vara betald,

förmånen och Originale förskrif-

ningen vorden nekad, så framt Rä-

kenskapen vid dess kraft och vara

skall tillerkännas; Afseende

på full betalning skall, Räkenskapen

bör till vederbörande hos Kronans Fiskal

anmälas samt Originale Reversen med

dera Räkenskap Ditto då återställas.

Sör öfrigt erinrades förmundaren

intygat, att ingen annan Fin-

Utdrag af Protocollet
hållit vid Lagu ting Gymnasii
Inspektion Tisdagen den
Tjugotredje Martii
Tjugohundra Tjugo
ett.

§. 138.

Efter som Lektorn för Högsta Se-
cretesaren i Kejserliga Kansli-
byrån Hållningsråd Adelsmannen
Carl Christian Böcker anfö-
dan af Tidigt Valanderade Carl Petter Wählberg,
att Fadern Gymnasii Rektor
Hr Fredrik Ludvig Wilander den 4 No-
vember 1817. varit jämte Gym-
nasii Inspektor Kyrkoherden Gu-
staf Adolph Wasastierna och Gym-
nasii Philosophie Kandidaten Salomon
Hannelius Disputationi uti
Gymnasii Konsten Secreteraren Bö-
ckers Anmärkningar Förut och
Undertecknade Tjenstemannen Inspektor
Wallen Gymnasii i Öre-
rike hög, lice Jakob Gabriel Fo-

[illegible] Ehb. 85 Tb.

Efter Secreteraren Böcker.

Intygar Kyrkoherden Rektorn Ordföranden.

Efterskrifven
i förtroende
Edmundson.

den borgare, handlande
Henrik Hultman och hans
lofliga Candidat tjenst så
och hans Höga Secretenare Ö
ker inlösandet skuld
den lilla Riksens Mäl
fonden i Finland så Ka
liserade Riksdalers Sv
Banco myntet, samt dess
håll under den 28 Octobe
förledit år lemnade
Finlands Ständers Wäxel De
sitions- och Lån Banken
Diskontering Jämkanhet
li behörde hemman fo
Samtliga de Rikets D
o Assignationer, som hans
Höga Secretenare Böcker i
från Bankens principio
Bord fått lämna; Så hafva
ofvannämnde Höga
nadet nu förelagt
dragelse af den 3. de
ne månad lika förmån

för Riksens Bankens
assignat Sedlar den förmån-
nämnde, vid dess behandling
förstås Diskontering säger
och förklarade Bankens
behörande Diskontering
för den dess behandling
Diskontering angår för-
tjenade; hvilket Ö
de Landshöfding utlåtande
med Kallelse inlem
Ständers Protocoller för 1867
och förledit år Höga
Ting anteckna; hvarun
det ofvannämnde
lydelse af följande
lydelse:

Det förmån för Riksens
ge Finska Wäxel-Depositions och
Läns Bankens assignat
den förste Diskontering
i det Läns och vidkom-
mande hemman i Saimela

Docken anhållit lika
het för den kongen
1817. Intygat å Hr
C:C: Böcker utgående
Jord lika Medicie
Banknoter /5000:/
lin Ordinarie Banco
ni Besjendiga Bank
fonnont, mall för
Besjenden /5000:/
co Assignationer Besjendiga
kin finär jämnlika
barnilsjun. Helmola
marii 1821.

Sal: Hamelles. Gustaf Ad: Wasastjern

Sigill

Sigill

Efter nogsamt
och

Beslöt:

Dow hjer Bankens Fullmäk
Wasastjerna och hjer Candidaten
Hamells anmod ofvanmälda
un skriftligen nogdagt
lin fonnon för Besjendiga

Böcker-Depositions och Säm Banco
ken upplemnjfvit samfonnont
mäll den den barnilsjande fö
sta Entskrivning i Säms och Wrom
loma Manuall Bank
hjemman cägt; och jä fönkla
nan och hjämmed mällan den
Entskrivning bemälte Bank den
den 28 October fönlidit ån i Jam
ma hjemman befunnit medelad,
för att ifrån Bankens pinnitia
va Fond hjemmanmant cägande hjem
fönsta Secreteraren Böcker bevilja
Säm och Banktjenste Rubel Banco
Assignationer cägde fönsträdde fram
för fönstämnde Entskrivning; hvilket
ski 1817 och fönlidit ån haben Kung
lomböcken ofinnas kommen att
anstrykas; som ofvanskr. Ån och
dess fönsträfter.

Till hjemmads Bestyrkande mägnum.

Ofvanskrivarom
Edmundsd.

Enligt innehållet af denne Skrift hava Rätten-
varande Rådet genom Beslut af nedanstående dag förklarat den
Tilltalning, som Kejserliga Finska Vasa – Regements-
och Läns Rätten under den 28 Octobr. förlidit år –
erhållit i Saking och Vanmyndighet emot
Mantalt Skatte Gemman, åsyftande förestrade framför
den Hov Rätt Assessor Gustaf Adolph Ehrenström
och hvar Candidaten Salomon Hanell den 8 –
Novembr. 1811 meddelte Tilltalning för af den ingångne
Morgon, hvilket intygas. Lagfaren Sorkens Finst-
Stället den 5 Februarii 1821.

På Häradshöfdinge Embetets vägnar

G. J. Öfverarm
Förordnad.

16:o

§:148:

Till Formon för Kejserl. Finska Vägel-Depu-
tions- och Lane-Banken afstå vi den för
Inteckning vi uti Tajnus och Wanneslaus
Hemman i Laihela Socken enhälligt fält-
het för den longan vi år 1817. sekuat
af Hrr Secreteraren C. C. Borken
handigad Skuld-Sedel till Militie-
den å Hen Tjugonde f:5000:/ Rikodalar
Swenska Banco, och tillägne vi Kejser.
Banken Formons rätt för de Femtio
de f:5000:/ Rubel Banco Obligationer
Kejserl. Banken från principalen som
beviljats. Uleåborg den 30 Decembri 18

Fält Gaudell[illegible]

Gustaf Adolf Wasastjer

Stockholm den 19. Okt. 1830.
A. D. Sahlstedt. fec.

№ 1208.

74.

Sparbankskassens Memorial.

Då jag numera icke eger mig kunnig rådiga Fäjnas, i fråga att på auk-
tion försäljas, och då jag derjemte, genom en befrjdning, den jag fått an-
ställa, blifvit närmare underrättad om egendomens skick, anhåller jag,
på del Sällskapet, då Det förvärfvar sig egendomens inrop, icke må,
te vara i okunnighet om huru jag skänner, att närmare få uppgifvet nä-

grå omständigheter, ehuru jag, i saknad af handlingar icke kan gif
bestämdt på siffran.

Sr Arrendet af förra Arrendatoren var 200 Rdr god och torr oft, j
jemte honom ålåg att årligen skaffa 600 lass härjord till åkerarne och
lass lera på ängarne, och att hvart annat år verkställa de rämsvi
en förse, genom hvilka, efter den antagne planen, utförhandet af
träffas inom 10 år bör hafvas skördat så dåligt, att det kan öfverall
grå eller sjöväxter. Honom ålåg och, att anse om för alla gärd
men deremot ägde han bekomma under som de förste åren, som
någ årligen, efter Kontrakts hemman, storr då af mig dejornerades
nuvarande Arrendatorn nödgades jag, i anseende dertill, att den
dande högst värdelöst verkställt höstsådd och höbergning, och upplå
vidas mer foder, än som bordt åtgå, gifvas för tillfället är omkr
af 70 Rdr oft. Hör inskränkande är att intet afstal träffadt; men
skuar misbrukt på lador och fäd, och i synnerhet på potatter, sj
göra husundfådet, märkas hos mig den farhåga, att han åsvem för
är ej lär ska jag ict, om han ej för någon eftergift. Skulle Sälje
bli ägare af Tajnäs anhåller jag, på det Sälskapets tid måtte, så
som möjligt upptagas med ekonomiska frågor, och Sälskapet
kostnaden vid anskaffandet af inventarier, hvarifrån förrätta ingen
dator fås, att så arrendera Egendomen till 6 pc, af hvad den kö
skapet, hvilket arrende skulle af mig på förhand, vid hvarje arren

hörsam erläggas.

Sedan jag sökt denne egendomen hafva hvarje dag både arbeten och
omsorg afsmitt blifvit, åfven uthof Arrendatorens uppförande, och ekonomisk
Bokföring för hvarje år uppgjord. Det är derföre för mig, åfven i vederskyl
ligt afseende af stor vigt, att kunna åtnjuta emot uppmärksamhet för
ja denna hushållning, i synnerhet för att se resultatet af gjorda ängs förbätt
gar, och för fullkommandet af ofta fabrikationen, som ovan sperdt sig uti
landet, i det hushållare på orten från Tajnäs söka Dejor till arrendera
de af sina Lantgårdar. Äfven en förbättrad Bränvins bränning af potatter, han
från Tajnäs sprida sig till flere hushållare, och om Sälskapet behagar fram
gent lägga kunskap om hushållning gen dessädes, tviflar jag ej det Tajnäs, i synner
het under närvarande upplysta och drifftiga Arrendator skall göra skäl för
en experimental farm, utan att kosta Sälskapet något.

2:o Egendomens befintliga åbyggnader, hägnader och dikningar skaffvas uthof för
na Arrendatorens blifvit alldeles värdelöse. Af åbyggnaden kan och bör
en del aldeles nedtagas, såsom oåterställig; lika en del sinnes köpare på stäl
let, och med tillhjelp af det öfverflödiga, kan om i alla fall mer än hälf
fälig åbyggnad komma i godt skick. Hägnaden är af mig helt och hållen
uppförd, och kan, ehuru vidsträckt, ej fordras fördelas kostnad; men de, om
jag mins rätt till 10,000 famnar sig belöpande dikena, fordras befintligt
arbete. Tillsyn och kontroll i detta afseende blifvit ytterst svåra och
bekymmersamma, men om Sälskapet i händelse mina affairer blifvit så
reglerade, att jag kan åga något, och kommer i tillfälle att återgälda den

manet, wille låta mig så wäl, för hwad del Kreditkassan, wälj
binda mig att werkställa så betydliga ameliorationer, att Säg
fastigen ifrån inse det egendomen är ökt i förgående wärde, och
Sällskapet i denna wäg måtte betagas allt tvifwelsmål wälj jag, då
och tillgångar på orten, som kunna effectueras genom arbetet, mer
norlunda, sätta mig i tillfälle att denna winter göra betydlig, och
så gor utfigt om lätt tillgång på arbetare, söka under det förstn
året werkställa flere högst nödige arbeten, af hwilka en del,
nurig af dess och förswårsamning är af den beskaffenhet, att de
la sig.

Då, såvidt jag kan inse, icke, blott mellan alla mina Creditorer
är därmed förenadt, om Sällskapet wille emottaga och på förvanförfatt
för utarrenderade Tegnar, anhåller jag att då till Sällskapet hemfalles, om
skapet wille afstå Banken, och af mig köpa Tegnus för den förd
tion skulle då förekomma, Gården komma att på Sällskapet så mycket m
som auktions priset kommen går, och då, såsom jag förmodar, närmaste
säkrare intet hafwa deremot, kunna andra Creditorer för ingen del
köpet. Det kapital Banken låter blifwa stående, gör blott 2000
om åtgen dessa skulle af Sällskapet inbetalas gör hwadman i årligt
förlorar ej mer än 40 Rub.

Skulle ej Sällskapet anse sig kunna gå in härnyss, så hoppas
Sällskapet, på det jag ej, till twekande af öfrige Creditorers rätt, må
onen nödsakas höja priset hos Sällskapet fordran är betäckt, enl
egendomen wid auktionen stiger lägre eller högre, emottages den
betalning för Sällskapets i Tegnus inteknade fordran.

Åbo, den 19. Okt. 1830.

A Stocken

Inlet den 8. Febr. 1831.
Febr. 25. Ek. U. åtal.

N:o 1267. 76

Adm. kassa Memorial.

Sedan Kejserl. Finska Bankhållnings Sällskapet mera
ne Elisius ägor af Tegnus, så jag ödmjukast förmår
mä anhålla att få använda det, från 6. pr. af hvad
det kosta Sällskapet, hvarjemte jag vill förbinda mig
att Ers Sällskapet tillagde kommer hvad använder kan
gifwa: Behållning, såsom afskrift å hvad ofwanstående
tekande fordran ännu ej kan vara obetalad, samt att för
öfrigt mig från återstående skulle de vilkor Sällskapet
vid anmälte uppgörande kan fordra. På hvilka jag samt

Nº 1275.

Kongl. Majestät för sig, Kejserl. Senatens Justitie-Departement, af de Tegnen gjord anmälan, huruledes Han sig uti ofvervunnen

Finnes:

1:o Geometrisk Karta med Beskrifning öfver gården, Judarby Storskifte.

2:o & 5:o Charta öfver egendomen, Judarby nr 1, af enkannd upp- och afmätt. På egendomen finnes ett annat exemplar, minder skald, afseende allenast åker Hemmanet afstyckt på mindre blad, för att vara dess portalisa. Judarby blad följer nr 3 sp.

6:o & 7:o Kontrakten med Hemmanen emellan af egendomen, som är upp- nevarande arrenderaren Lemsparken.

Kongl. Majestät.

Nådigste Herr! Uti Kejserl. Senatens Justitie-Departement, af de Tegnen gjord anmälan, huruledes Han sig uti ofvervunnen Finnes:

1:o Geometrisk Karta med Beskrifning öfver gården, Judarby Storskifte.

2:o & 5:o Charta öfver egendomen, Judarby nr 1, af enkannd upp- och afmätt. På egendomen finnes ett annat exemplar, minder skald, afseende allenast åker Hemmanet afstyckt på mindre blad, för att vara dess portalisa. Judarby blad följer nr 3 sp.

6:o & 7:o Kontrakten med Hemmanen emellan af egendomen, som är upp- nevarande arrenderaren Lemsparken.

Haft åtnn erbjuda, Skulle anmäld allehanda erlagdon på Hand. Någon annan Fakerhet än jag icke i Stand att prestera. Åbo, den 5. Febr. 1831.

C. A. Sockman

7:11: H. Sp. Torpare Kontrakter.

Upplysning vill, för att vid kommande Lagp
jag åtar Tolarre en kunna öfver hvilken Socken,
hör en annan, utbetalde Lagp af 3000. Tunn
mera, som genom fullmagt af Tajnes Kro
tillsyn ordnas, och, hvilket för första kom
mer kommit oftare. Åbo, den 15. feb
1831.

A Sucker

Min Kära Hoffrer!

Så kärt det är för mig att se din välvilja
för mig, är jag dock lika ledsen som
belägenad öfver ditt bref. förhärda har
magistern stenbarck misstyckt sällskapet,
eller gått längre än han varit ombedd,
och dett har han gjordt om han, såsom Du
skriper, anställt undersökning om alldeles
på Tajnas besintliga lös egendom, och
hvad sjelfva dig innestår obetalt är ändrat.
Sällskapets fråga till dig, med hvad rätt
Du sitter där, härledde sig deraf att jag
ej agdo någon afskrift af dett på dig
transporterade Kontraktet, icke heller
bestämt Rande, då jag altid vant hin-
drad att komma till Tajnas, hvad ändrin-
gar deruti Du önskade. Frågan innebar

a
rade
år,

här jag sökt förskaffa mig de deri begärda
upplysningar rörande förvaltningen af
Tainas och Wuoriwuoma sammanslagne
Skattehemman i Jurvaby och denne Socken.
Dett har likväl icke lyckats mig att dervid kom-

följdes intet något sådant, att man
i frågan det du är behörig man att bes
och disponera egendomen, icke blott till
utan, om jag förstår lagen rätt, tills
är lag ligen uppsagd, utan äfvenda
veta på hvad villkor du besitter eller an
dig besitta egendomen.

Lika så innebar frågan hvem inv
tarierna tillhörde intet något som
Alarmera dig. Den härledde jag der af
jag, då begärt till prosten Stenbäck afg
ei visste om du antagit mitt genom pr
Cronstrom gjorde anbud, att köpa Lad
der, om hvilket allt jag upplyst Sallsk
Frågan återom. Du ville ärndera eg
men och kunde prestera borgen, kan så
jag förstår, ej ingå dett löpande Året, el

tills laga flyttning inträffar; ty så vidt
jag förstår kan Sallskapet lika lätt för
ja dig eller fordra större säkerhet, än kon
trahtet ålägger dig prestera, som jag skulle
kunna det, om jag annu ägde hemmanet.

Sitt du derföre i ro, och betygs om vår
sådsen. Ingen annen än du skall skör
da den. Hvad framtiden innebär det vet
vår Herre ensam; men jag tror och hop
pas tillvål att på itt eller annat sätt kom
ma i tillfälle att skörja för dig och hem
manets underhafvande, om ock jag aldrig
för egendel får skörda af hvad där blifvit
nedlagdt. Bed du derföre Malachias Enka
dare tranquil, och säg att hon vidt skall nju
ta torpar-Kontraktet tilgodo. Så fort prosten
Stenbäcks svar till Sällskapet inkommer,
skall jag skrifva dig vidare genom Lieutenant

har jag sökt förskaffa mig de deri begärda
upplysningar rörande förvaltningen af
Sainus och Wuoriwuoma sammanslagne
Skattehemman i Jurva by och denne Socken.
Dett har likväl icke lyckats mig att dervid kom-

Allero. Emellertid anser jag det förtjenst
jag kommer att erendera af Sällskapet,
minstone för sommaren, ehuru jag i då frå
ar, om en så kort tid, förlorer derupp å, t
kor och nära 200 ℔ potater gälder nu
mer än i höst, men jag är skyldig och
i anset av sådan, om ock med uppoff
befria Sällskapet från de tedsamheter o
lusten hvadföre det var blottställdt, om alt
lemnads vind för våg. Skulle du åter
borda din orimliga författning som du kalla
och lemna hemmanet, så uppdrager jag
delso i protten Stenbäck gjordt något arran
dig att öfverlemna hemmanets styrelse åt kop
klagaren Ålgren; har han mig bevetande
Gemmanet så anmodar jag Torparen Berg
eller om han är hindrad Matts Nordberg a
tag a Hudbonde Besättningen, allt vad förstås
för min räkning. Dageligen skall likväl
mjölk mätas och uppskrifvas hvad som

arbetar, hvarvid hvar Sandell eller Greta Nord-
berg biträda så som i Bokhållare, all mjölk
böres til oss.

Skulle, hvad jag ej kan förmoda, Prosten
Stenbeck taga någon betänkning med hemma-
nets skötsel, så må de därföre ej bekymra,
mindre försälja Ladugården, utan lämnas
den då åt Greta Nordberg, uppå samma vill-
kor som hon förleden sommar af mig hade
de 10 Kona. men alla potäter äfven som span-
mål skal dis i sådant fall genast försälja.

Jag önskar bestämt så veta hvad oss och
Andra ägaren den försålt, ah att derföre så
pengningarne nedsände. Öfver önskar jag till
kaffe till Pastor Borgström om ej de kar
tilfälle värda den lär tills öppet vatten.

har jag sökt förskaffa mig de deri begärda
upplysningar rörande förvaltningen af
Tainus och Wuoriwuoma sammanslagne
Skatte hemman i Jurva by och denne Socken.
Dett har likväl icke lyckats mig att dervid kom-

Gud vare me:d Er alla.

Fj. 13. April 1831 Böcker

Om den Lämnar Tajnus fö:rpakt Helen
Sandell emötaga och vårda alt annan
Egendom. utom inventarierna,

Ankom den 27. April 1831
No 1704. 82
1831. Den 2. maji Sedd och förd:
Förpl:bref No 1267.
fol. 76.

Ödmjuckaste Memorial

Genast efter inhändigandet af Kongliga
Finska Hushållnings Sällskapets Högtärade
Skrifvelse af den 1: Martii innevarande år,
har jag sökt förskaffa mig de deri begärda
upplysningar rörande förvaltningen af
Tainus och Wuoruskoma sammanslagne
Skattehemman i Jurva by och denne Socken.
Dett har likväl icke lyckats mig att dervid kom-

ma till något bestämdt resultat. — I d. Sta
Fogden Carl Hoffrén uppger, att emellan sig
och Herr Professoren Böcker Contract wäl ag
rum, men att Arrende wilkorens närmare bes
mande beror på liqvid med Herr Professoren
ker, som ännu ej wore affsluta. — Hoffrén hade
träd förwaltningen af hemmanet år 1829: om
sten. Dessförinnan hade Borgaren Ekholm fra
Kaskö Stad warit Arrendator å hemmanet: o
enligt den öfwerens Kommelse som skett emellan
Professoren Böcker och Ekholm, skulle den sistna
de såsom arrende årligen lefwerera 200 lisp
ost. Men som Herr Professoren Böcker icke an
fat öfwerens Kommit antal Kor, så hade arre
det blifwit erlagdt efter tillfälliga öfwerens
melser wid förefallne liqviden derom. Ett li
förhållande säger Hoffrén äga rum emellan
nom och Hr Professoren Böcker. Och då ha
icke kunnat få liqvid med Herr Professore
wore beloppet af arrende summan ännu obe
Hoffrén, hwilken tror sig wara endast Hr Pr
foren Böcker skyldig redo för den förflutna
har af mig ej kunnat förmås att afgifwa någ
närmare redo; men will, enligt dess eget uttry
na slippa arrendet med Herr Professoren B
Och angående hemmanets arrenderande fram
kunde han ej afgifwa något bestämdt swar, in
wilkoren och skyldigheterne för Arrendatore
re uppgifne.

Inventarierne å hemmanet bestå i
gare och boskap, samt arbetsredskap och någ

husgeråd, som allsammans tillhör Herr Professoren Böcker. De skola wara till Hoffrén af Herr Professoren öfwerlämnade enligt upprättadt Inventarium, hwar af Hoffrén lofwat lämna mig afskrift; men då hans sådant ännu ej fullgjort, har jag ansett mig skyldig att inberätta förhållandet i afseende å den åtgärd hej ferliga Hushållnings Sällskapet kunna finna nödig.

Så gerna jag wille gå hejfwerliga Hushållnings Sällskapets önskan till mötes i allt, tillfror jag mig dock icke wara lämplig eller kunna uppfylla ändamålet wid emottagandet af afseende höpe anbud å hemmanet. Jag är icke Affairs man och känner ej alla omständigheter som wid sådana anbud wore att i akttaga. Jag betwiflar ock att någon innom Taihela Socken spekulerar på hemmanet: Och således tror jag ändamålet bäst wunnes, om detta uppdrag lämnades åt någon i Wasa Stad, der af Ortens Krono Fogde, Herman Rosenberg, hwilken noga känner Fogderiets Allmoge och wilkor, jemwäl genast kunde erhålla nödige upplysningar.

Hwarföljande af Jungfru Helena Vandelin egenhändigt skrefne och författade, samt nyligen till mig anhomne skrift, får jag, enligt hennes anmodan, härjemte till hejfwerliga Hushållnings Sällskapet öfwersända. Nemälte Jungfru har, under sin wistelse å Tainio gjort sig känd som en utmärkt from och anständig lefnad, samt färdeles kännedom och skicklighet i finare qwinno slöjder,

litet:)
men ån för dett närvarande nog tillfälle att p
ersså afslagen och för henne frommande ork sk
förtjena hvad hon till sin nödtorftiga uthom
har af nöden. Jag wågar därför hos Kejserl
Hushållnings Sällskapet på dett högsta recom
mendera henne till benägen åtanka samt erhå
lande af tjenligt understöd.
Laihela den 5: April 1831. Pr W: Bondäck

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Fia N:o 1794.

1831. Octobr. 21. Sl. U. fiscal:r

83

Som jag af Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet blef
sänd till Tajnes i Ojamo kapel år 1826 för att här som
Lärarinna förestå Spinnskol inrätningen, men i brist af
dertill befordrliga medel ej ganska litet kunnat uträtta
Herr Professor Böcker har dock altid befrat att förbättra
dessa anstalter och i detta hoppet har jag nu befrat och
varit här nedan i 4½ års tid men nu synes alt hoppe
vara förgäfves att vänta förbätring med dessa wid tagna
anstalter: och som min lång varige Sjuklighet har
förorsakat, att jag nedan i ett och ett ½ års tid ganska
litet egen händigt förmått att uträtta mera nu hvar
jag hoppe om hälsans åter winnande och mit behof
är en duit fjäder för mig att tänka på detta Lifvets
upphehåle Graf:a orkar jag icke och tigga blygges
jag. — - jag vore sinnad att antaga några elefver
om dett blir mig tillåtigt och om jag med ut väkäsg
kunde gå ut der med — wågade jag aldra ödmjukast
anhålla om underrättelse huru wida Kejserliga ~~fin~~
Finska Hushållnings Sällskapet behagade att wederb
stöda mig i detta ämne — jag wille sedermera wälja ort
till min wistelse om det blir mig tillåtigt

Jag är pigan Helena Andersdotter Sandell. — som kommen
till K: F. Sällskapets Spinnskola i Åbo år 1825
och blef försänd till Ojamo i Augusti månad år 1826

Tajnes den 2 April år 1831 Helena Sandell

Arbrå den 4 Juni 1841

№ 1717.

Till

Ödmjukt Memorial!

Med anledning af Kongliga Länsstyrelsens Hushållnings Sällskapets till mig afsände vördade Skrifvelse af den 2:dra i denna månad, får jag i ödmjukhet meddela: att den samma Skrifvelse åtföljde Rungörelse, rörande författning af Tägnads och Wuonesluoma Skatte Kommun i Jörva Kapell

Antecum den 18. Julii 1831.
1831. d. 20. Julii. E. U. inlod.
— d. 21. Octobr. E. U. inlod.
— d. 16. Decbr. E. U. fin.

N:o 1778.

Underdånigt Memorial!

Sedan den af Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet uti vordad Skrifvelse af den 17:de Septembr Junii åtskades upplysning och värdering af de dragare och Roskrays Kreatur å Tajnus Mantt Hemman i Jurva Kapell af Lajnela Socken hvaraf Kejserliga Sällskapet, genom med Herr Professoren Carl

N:o 185.

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

åth Lajnela Socken, af mig allaredan blifvit bej
dragt till afsummande uti Korsholms Södra Hära
Jamteliga Skyldror, såsom att det mig lemnadt upp
drag att emottaga Köpe anbud å Lägenheterne oc
desamma Kejserlige Sällskapets pröfning underst
med all noggrannhet skall varda ombesörjdt. —
Wasa den 26:te Maji 1831.

Hermann Rosenberg.

Christian Böcker afstadat Hop, blifvit ägare, nu
på sätt och i den ordning Hvesserliga Säkerhetsrätten för
skrifvit, gälle för sig, Så får tiu Hvesserliga Säkerhets-
rätten jag i ödmjukhet anhålla det öfver berörda
förrättning författade instrument som är försedt uti
med Herr Professorn Böckers Embets Herr Inlem
Predikanten J. H. Tengelii bevis att Creaturen blif
behörigen afstådde utan och med förra Stadsfogden
Carl Hoffrenz gifvit att han emottagit dejamma
och förbundit sig, för Hvesserliga Säkerhetsrätten vårkom
dem förgyllningt värda tiu Novembr månads början
innevarande år.

Att de å nämnda räkning upptagne, tiu
Förrättningsmannen och Nämnden af mig förs
Tjorton Rubel 4 Kopek Banco Assignationer
måtte varda mig återställde derom får jag ödmjuk
anhålla, men med något afseende för mitt eget
besvär härvid, anser jag mig icke böra Hvesserliga
Säkerhetsrätten belasta.

I sammanhang härmed får hos Hvesserliga Säk
rätten jag i ödmjukhet anmäla att något Hopp an
å Fajnus Hemman ännu icke blifvit erbjudit fö
att försäljning deraf, här å orten, i anseende t

närvarande fattiga tid, troligen ej han ske mi
mindre det icke blifvers bifallit att Köpeskillingen
får hos Köparen, emot nödig Säkerhet och erläggande
Ränta tiu någon del innestå att i Jmäne gäldar
årligen afbetalas, hvarutom jag också borde tiu
Kämnagifvet att Heimmanet ej minskad tiu äbyggnad
äro ägor bekant vara Så förfaller att mera än
Tvåtusende Riksdaler Swenska Banco derför
troligen icke står att erhållas i Wasa den 9de
Julii 1831.

Herman Rotenberg

N:o 281.

Hvesserliga Länsta Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Anstod den 19. Oktober 1841.
1841. Oktober 21. E. U. intl. exl.
— November. sattes. final.

87.

№ 1142.

Ödmjukt Memorial!

Å

gruna af mig lemnat uppdrag att emottaga
Kapn anbud å Säjnat och Wennesluoma Skatte Hemman
i Lojsnela Socken, får hos Kejserliga Finska Hushåll-
nings Sällskapet jag i ödmjukhet anmäla att Drengen
Johan Nordberg från Jurva Kapell erbjudit sig an-
tingen vela köpa Egendomen jemte de der befintelige och

Kejserliga Sällskapet tillhörige Inventarie Kreatur och dra-
gare emot Tyratusende Riksdaler Svenska Riksgälds
Sedlar att erläggas under Tio års förlopp med Tyratu-
sende Riksdaler årligen utan Ränta, eller också att på
Arrenden emottaga Fastigheten under så lång tid som den
medgifvas emot erläggande af Trehundrade Tem-
Riksdaler förenämnde summa uti årlig afgåld utöfver
utflyden och onera som enligt gällande författninga
böra utgå; men Johan Nordberg har förmått Sig
ej kunna lemna Kejserliga Sällskapet annan garan-
för fullgörandet af dess omförmälte anbud än lönlig
säkerhet uti Fastigheten.

Jemväl har Bonden uti Herman Jacobson Sarva
denne dag anmält Sig såsom köpare till Tajnus
Wuoriesluoma Hemman samt derföre erbjudit Sig
Tusende Riksdaler Svenska Riksgälds Sedlar de
han ville inom ett års förlopp tillfullo betala med
procents Ränta från den dag köpet kunde afslut
till betalning sker samt för fullgörandet hvaraf
Bönderne Jakob och Matts Mattsöner Sarvela
förbinnat Sig ingå proprie borgen, och som Her
Sarvela jemte nyssnämnde dess Löftesmän äro vider
tige och ansvarsgilde personer, på hvilken grund, så
sävida betalning i Contant icke är att påräkna
deraf ej författningen gådrifves för att vrak pri
ej vore utan förmån att på Hemmanet till honom
sålatt, har jag på detta sätt sökt förmå Herman Sa
att öka dess anbud till Fredusende Riksdaler

ej för sjelfva Fastigheten så åtminstone för det fall att
Kreaturen uti köpet inbegripes, men under förutsättande att
Lägenheten vore i grund vanhäfdad både till Hus
och ägor, Skogen alldeles uthuggen samt jordmånen såsom
till det mästa betäckande af grus och sand föga bördig,
har köparen förmått Sig ej kunna medgifva någon
tillökning.

Till Kejserliga Sällskapets pröfning får jag alltså
i ödmjukhet underställa ofvanberörda anbud med lika
ödmjuk anhållan att inom den 25te i denne månad varda
underrättad om något afgjordt derå göres emedan förra
innehafvaren Carl Hoffrén kommer att afflytta den 1ste
infallande November samt det vore af högsta vigt att
Hemmanet antingen då vore förfaldt eller till annan Arren-
dator öfverlåtet emedan också att Kejserliga Sällskapet derest hade
något ombud å Tajnus, alldenstund Hoffrén, enligt trovärdi-
ge mäns intygan, skall vid Hemmanets förvaltning detta år
i märkelig mohn förnärmat dess efterträdares rätt.

Ifall det skall att Kejserliga Sällskapet ej anlåge
Herman Sarvelas höga anbud utan skamnad i det hänsyn
att utarrendera Lägenheten, vore det en Gåta af värde om
det lägsta arrende som prelenderas kunde bestämdt at-
gällas, hälst i penningar, emedan Spekulanter för sådan
förvaltning ej saknas ehuru det obestämda uti underhand-
lingen derom, så lådas sidor, mycket förspårar ett önskadt
resultat. Ulfsåsa den 7de October 1851.

Herman Rotenberg

446

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo

Mine wördaste Broder!

...oxial!

Som en Skyldig tro Pligt egendom fig
om mina embeten, förliker derföre dejsen 2030:
RD. denfne Brefs, som ej annorlst än Nem-
ligen skulle vara riktad eller något der-
utöfver, samt härmed jag i dag skriftligen
tillkännagifvit Kejserliga Hushållnings Sällskapet; så har
jag troat mig jemväl böra hos mine
Broder anhålla att Mor behagade vara
god och skicka nederbörande att de inga
saker låta ställa emot gå fig retur.

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets till
mig afslutne resjective Skrifvelse af den 1ste i denne månad
rörande ålgärds vidtagande till förvaltning af Fajnes
och Wuoriesluoma Skatte Hemman, har jag i dag haft
äran inhändiga.

Det mig genom samma Skrifvelse lemnade uppdrag
har författ mig uti mycket bryderi, rörst ingalunda genom

spanderne, emedan de, wid tjud, aldr
mera på något sådant; och kan j
med wißhet förfakra att om ej Ta
me fåljer tilan bibehållad widare att och
är på nuvarande stån, skall derföre
erhålla hwilken af hwad me bjuder.

Att Tajmo stoftar säljskapet 7000
hör ej göra tjänst, ty på mycket n
strappat wårdt emår köpten Robin
skade det och då war Hemmanet i
me derunot åro andre tider afmin
tjår å örtar, emedan tjår finnes hu
mynt eller bröd och Bondgumman
förut stoftat 2000. Rdr. me följas
500. à 600. Rdr tjänt gå ofta, å
ej upp en gång derhos. —

Jag har icke för att i dessmål g
något besök å Tajmo, som jag ha
mycket olika bedömmas och twaest
i anledning af säljskapets anmoni
Vädningarne wänteds mig på en
träffig lägenhet, men till mina stora
undran funte der ingenting anviat
en godtyckt resse och bråkig åtg
funat rannige mäga i dåligt

och på sand och grus bottnet. —

Ett sjön hörer Kåfftjelen synt tjäll
i wåret inom 12. à 15 år är en fisk
som jag ej behöfver säga Eder Majestät
i sjela Lappmark allmänt bekant, men
jag will likwäl anföra att Hennes gode
Kåfftjelen Ruvala om 1.4 mantal belägen norr om!
i bästa delen af Almoln bekom fruhlbarsk
Local försedd i sjutet af 1817 erbjöds honom
20,000. Rdr, i sommar sålder å dessutom för
ej fulla 10,000 Rdr. oaktadt Egendomen war
i alle i opptagte stånd; äpleträd dess Mor
adress köpte 2 Nummans lika goda Egendom
om ej bättre, betalande af 1/4 delar mantal
för 10000. Rdr. — och som siderna synas
bilja att sämre och sämre — emedan jag
tilokat att upptaga förfrågningen af en
vanhäfdad Lägenhet som ändå måste säljas.

Mor är god och önskade att jag här
med sulle sig befrad, men för att ej
åsidosätta något af hwad, enligt min
åsigt, Kronan tör Kejserl. Majestät
emot Säljskapets förman, wore jag icke
pligtig att allså i enskild wäg söka
förmå Kåfftjelen Kåpe anbudet å Tajmo sjön
för Säljskapet mycket fördelaktigt. —

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets tio
mig afsände respective Skrifwelse af den 1ste i denne månad
rörande ålagdes widtagande till förvaltning af Tajmo
och Wuoreslumma Skatte Hemman, har jag i dag haft
äran inhändiga.

Det mig genom samma Skrifwelse lemnade uppdrag
har författ mig uti mycket bryderi, wist ingalunda genom

Göres a° nine nådanening intet afsyn
ai ått icke mitt fel, men ått
Wor förfåkra vederbörande ått jag
tror ått nägon för Tajnud mer
hjelper 7000. Rbl. —

Innflutande mig ått Word
skaje förbliffver jag med synner
högaktning

Min wälborne Broder

Ödmjuke tjen
Hermanik Forsm

Wasa den 24 Nov
November 1831.

Ankom den 22. November 1831.
1831. Nov. 24. resolv. intill. i E. C.

№ 1765 91

112

Ödmjukt Memorial!

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets till
mig aflåtne vederbörliga Skrifvelse af den 1ste i denne månad
rörande ålgärds vidtagande till förvaltning af Tajnus
uti Wasa Lösnadsmans Skatte Kommun, har jag i dag haft
äran inhändiga.

Det mig genom samma Skrifvelse lemnade uppdrag
har förfallit mig uti mycket bry, vist ingalunda genom

det besvär mig derigenom förorsakas, men i anseende till de jag förelcende följa utfigter att hädelst med någon framgång kunna medverka till Kejserliga Sällskapets förmån och bästa. Jag kan härvid till en början ej annat än försäkra att huarken vilja eller förmåga skall af mig bliswa åsidosatte uti vården af Tajnus Egendom och att jag med verkeligt nöje omfattar ej mindre detta än alla andra tillfällen der jag kan vara Kejserliga Sällskapet till någon tjänst.

Underrättad uthaf Herr Hofrätts Canelliestens och Häradshöfdingen Forsells genom skrifvelse af den 21de sistlidne Oktober att Bondesonen Herman Samuelsson Höjs anbud Jamolikt ej kunde antagas och att Egendomen följe deraf komme att utarrenderas, lät jag kungörelse genast utgå till Lajpela och Jurevs Kyrkor om berörde de Jamt anmodade derjemte Krono Länsmannen i Sydvis att uti anskaffandet af en pålitelig Arrendator vara mig behjelplig, och emedan ett gynnande tillfälle för personlig underhandling derom sedermera inträffade den 2:dra denne månad då Jurevs Kapellboer voro allmänt närvarande vid deras Krono Spannmåls Lefverence, dervid jag kraftigt sökte förmå alla pålitligare personer i Församlingen att emottaga Lägenheten, kunde, i anseende till mångfaldiga hinder ej vantagelige skäl, ändamålet icke vinnas. Emedlertid i betraktande tages den å Egendomen för närvarande rådande ställning finnes den uppkomna svårigheten efter Arrendator icke eller Särdeles underlig. Ett som års tid hos Lägenheten återbodd af tvenne Viatka Fiskare som huarken

förstått sig på Jordbruk eller arbetat något sjelfve, hvarunder all underhåll blifvit försummat och ägorne fallit i största vanhäfd. Senaste innehafvaren Hoffren, som emot min uttryckeliga tillsägelse, begaf sig bort den 1ste denne månad jag hann insinua mig å stället för att anställa undersökning om dess förhållande hos, förmodeligen med dertill lemnad rättighet, disponerat all årets afskaffning, samt utan rättighet hushållat så illa både med inbärgning och utförsel af årets i sig sjelf högst inga Höö och Halm äring att å Kommunet vid Hoffrens afresa ej fans mera än Sextiosem vanlige skrindan Höö och Tio Läss Halm, hvarutom Hoffren lemnat förnämsta Trädes åkern ofådd samt försummat att bryta löf och samla ormsa till foderhjelp åt Boskapen, åfvensom all utkörsel Spillning till den åker der Kommanch hela Råg Sådd med 2n och en half Tunna är vederfäld och efter hvilket utsäde, i anseende dertill att åkern i år varit besådd med Korn samt dess sjelfsådda bråte, någon bradd föga uppkommit.

Då vid anförd förhållande det är gifvet att någon med god utkomst och bärgning ej emottager ett så förfallet Kommun å ett års arrende samt obemedlade personer åter icke kunna straffa borgen för sig, har jag ansett bäst vara att tills vidare, Jämte Egendomen arbetar sig sjelf genom Tomarnes dagsverken, dittills ett Hjonelag som ofvan vinters skötter kreaturen och leder arbetets gång, ehuru jag tillförlitligen nu ej kan uppgifva hvilket revenüe af Lägenheten jag förmodar kunna påräknas vinar jag hinner begifva mig till Tajnus för att ordna den blifvande Hushållningen som skall icke så snart angelägne förhanabevarande Embets förrättningar det tillåta, hoppas jag dock 5a procents Ränta på Kommanets verkeliga värde minst böra erhållas.

Ankom den 20. November 1831.
L. D. E. M. intet.

N:o 1769.

Ödmjukt Memorial!

Såsom Kiöpare till Fajnes och Wuoriesluoma Sammanslagne, Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet tillhörige, Skatte Gemmand i Juva By och Laihela Socken jemte derå befintelige Inventarie Kreatur, har i dag hos mig Sig anmält Herr Majorn och Riddaren af Kongliga Svenska Svärd

Serafr ehuru att åtskillige Kreaturen skola
få fram öfver Wintern innan foder tillgången ej motsvarar hu
behofvet. Enär uppgiften af Kalmi är den gifnaste vägle
och hvarefter Lägenhetens afskattning mäste användas, an
jag tillåtit mig nödigt att Kreaturens antal något förminska
hälst ibland dem finnas många så gamla att de komma
föga eller ingen nytta samt. Kunna till antalet erfallas
genom uppfödandet af yngre Boskap framdeles, och får
alltså ödmjukast åska Kejserliga Hushållningen yttrande hu
vida arrangementet derom får bero af mig eller hvad å
gärd dermed bör tagas. Jemväl vore det å Kommandet
anförtrodd Hjonelags i behof af några Tunnor Spannmål ja
Potatoes till föda hushet behöfs väl af mig kunde fo
skiftas och af dem återlagas, men förmå innehafvaren
Hoffrén skall å gården qvarlemnat Sju Tunnor Spa
mål och Ethundrade Sjuttio Tunnor potatoes för
Professor Böckers räkning, så får jag ödmjukast Hem
ställa om ej Hjonelagets uppgifna behof, åtminstone
potatoen, kunde deraf fyllas emot återbetalning nä
Kommande Höst.

Slutligen får då Arrendatorn Hoffrén skall
dess afresa från Fajnes yttrat sig icke ämna betala
Kommande Utskylder och onera för detta år, får jag de
meddela Kejserliga Hushållningen underdånigst på det åt
må vardat vidlagen till vidlagornes inbetalning af de
Som vederlöor i Wasa den 16:de November 1831.

Herman Rokenberg.

N:o 1776

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Orden Carl Georg Prints samt erbjudit i köpeshillingen för Fastigheten Två Tusende Trettio Riksdaler Banco mynt äfvensom för kreaturen del dem, vid i sistlidne Julii månad skedd värdering, åsatte värde, att betala inom sex års tid med en sjettedel af hela Summan hvarje år samt emot erläggande sex procents Ränta å det vid hvarje betalnings Termin återstående kapital.

Till säkerhet för köpesumman samt dess inbetalande å behörige tider, har Herr Majoren och Riddaren Prints förbundit sig att, utom laga inteckning uti Fastigheten å Majorens bekostnad i händelse Kejserliga Sällskapet anhålla nödigt sådant åstka, ställa i proprietorn Löutenanten Gustaf Jacob Prints, Löutenanten Fredric Prints, samt Landtmäteri Aspirantens Gustaf Adolf Leidenius utaf hvilka den förstnämnde som är boende uti Christinestad af mig är känd att äga fullkomlig vederhäftighet för hela beloppet af köpeshillingen, äfvensom de andra uppgifvits vara goda fria ägare: Löutenanten Prints till Saarikoski Mantal Kemmans om ett half mantal med ett derunder hörande Såg verke i Pastmola Socken, samt Landtmätaren Leidenius af Storgård Skatte Kemmans om ett helt mantal i Kongakoski By af Ulfsby Socken, och hvilka personers vederhäftighet, såsom af mig okänd Herr Majoren Prints förbundit sig, före köpets

afslutande, med vederbörande Domares intygg förvissa sig om att anskaffa flere ansvars gilde Löftesman om anspråk derå göres.

Då jag till Kejserliga Sällskapets pröfning nu i ödmjukhet får underställa omförmälda köpe anbud, bör jag derved ödmjukast vidhandengifva att Fastens Egendom, enligt min öfverlyggelse, icke är vard mera än hvad densamma nu bjudes och att Fastighetens förfaljning, åtminstone här i Landsorten, i närvarande conjuncturer är så ytterst svår, att förmånligare anbud ej kan förväntas för en Lägenhet i det vanhäfdade tillstånd hvari Fastens befinnes förfallen, i anseende hvarför jag anser mig äga skäl att tillstyrka köpslut med Majoren Prints å de af honom erbjudna villkor.

I den händelse att Kejserliga Sällskapet antaga förmånligare anbud, anhåller jag ödmjukast få mig tillkänd fullmagt att köpet afsluta, äfvensom de handlingar hvaruti Kejserliga Sällskapets äganderätt till Egendomen Sig gunda jemte upplysning om att öfrigt som med handeln bör äga gemenskap; och skall jag derved söka få bevå att Kronofogden öfverlager å Sig ansvarigheten för de utgifter som stå den 1ste i denne månad eller under den uppkomne mellantiden kunnat vid Kommunens förvaltning ålgå på det Kejserliga Sällskapet med dem ej må belastas.

Wasa den 24te November 1851.

Hermann Rotenberg.

N:o 485.

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

95

Ankom den 14. Januarii 1872. No. 1788.

1872 den 18. Jan. E.M. mtal.
—— — 20. Jan. Sälls. skrivl.
—— — 21. Mart. E.M. cirkulär.
26. mart Sälls mtal.

om tiden för handel
ang 9. i Stojds Utsk. förslag.
mii 11. i Salut. af 76

Ödmjukt Memorial!

Sedan jag den 9:de nästförlidne December blifvit ärad emottaga Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets till mig afsände vördade Skrifvelse af den 1:ste i samma månad, har jag så vidt det varit möjligt sökt utreda hvad Kejserliga Sällskapet genom berörda Skrifvelse begärt åstad, och går nu i ödmjukhet att derå meddela följande svar.

Med äganderätten förstås all egendomen som

Herr Professoren Böckers tiu Kejserliga Sällskapet disponerade genom förbindelse af den 27de nästlidne November upplät förut vore Jäst tiu Herr Majoren och Riddaren Carl Georg Printz samt af honom allaredan omhändertagen och tiu delen disponerad, fät den 12te December skriftligen afgå tiu välbe Herr Major med underrättelse om mitt erhållne upp drag samt anmodan att skyndsammast tiu mig återställa samma Egendom eller det derför inflytande värdet, äfvensom behörig betalning tiu Gårds drengen å Tainios, att icke hän skället vidare afföra någon egendom af hvad beskaf het som hälst utan mitt dertill lemnade befall, genast fördades. Herr Majoren Printz mig meddelte hvars be å ofvannämnde anhållan som mig tillhanda den 2den dem och som Herr Majoren dessmedelst förmäter sig icke vid villigt återlemna något af åm berörde egendom, så för tiu Kejserliga Sällskapet jag ödmjukast öfverlägga samma bref deraf skäten för Herr Majorens befrämjande tiu händigt kunna inhämtas och Kejserliga Sällskapet fat fallas i tillfälle att vidtaga dem ålegad hvartill anledn kan förekomma.

Efter inhändigandet af Herr Major Printz ån ropade skrifvelse afsände jag den 3die i denne månad tiu Tai hvarest jag erhöll den upplysning att hälften af den förfal Egendomen blifvit redan i slutet af November månad kom ulom Sjellis Tunnor potatos som blifvit inlagde uti käl hvartill dörren bekant vara förseglad. Uppå tillfälle af Gårds drengen att potatisen möjligen kunde taga skada deriginom att de ej blifvit ordentligt torkade efter inbärg gen inan de inlagts uti Källaren, lät jag i vittnens nä ro upphyla förseglingen och som varan bekant, oskadd samt jag, jämte kronje mans rätt är i fråga, icke anse lämpeligt att dermed taga beslutning för än ägande vä närmare kan blifva bestämd, samt jag mig tvungen kä

härröd tiu vidare bero, dock omhänder tag jag nyckeln tiu Källaren hvaraan ifrågavarande Egendom är i nödig fäst het. Blifva Kejserliga Sällskapet ägare tiu dessa potater böra Tjuge Tunnor förskrifvas tiu utsädes nästkommande vår hvaremot återstoden jämte tiu Tunna förfäljas jämn likt för Fyra Riksdaler Tunnan i Riksgälds mynt.

Hvarken plankor, säg stycke eller näfver finnes ensa Tainios Hemman, men Skellig samman i Wegen liggan brännved samt Fyra och en half Tolfter bräder ej hvars all disponerad. Bräderne hade Herr Majoren Printz tagit om händer och inlåst uti ett uthus å Gården hvars nyckel blifvit borttagen, och veten, som mäste användas å Hemmanet emot skyldighet för Gårds drengen att hugga lika stort parti för det kommande året, äger å stället näst intet värde emedan förslingen deraf tiu Staden på 52 mil väg medlager fulla priset samt förfäljning af ved uti en Skogs by icke är möjlig.

De handlingar som skulle utgöra Herr Professoren Böckers ägande rätt tiu Särkijärvi Träsk samt disposition rätt tiu tvenne underliggande och Hemmi Hemman bonde Skogs skiften kunde ibland de å Tainios Hemman befintelige äldre handlingar ej öfverkommas, utan förmodades alla skrifter af större betydenhet vara inlåste uti ett der befintligt större Skåp derstädes Kapellanen Cronström i Kaskö Gades hafva nyckeln, och i anseende hvartill upplysning om beskaffenheten af ofvanberörde documenter nu icke kunde vinnas. För utläggning af Särkijärvi Träsk, som är belägit i mellanförvanom Tainios Hemman inom flere Lapp Moderkyrko boers Skogs skiften, hade aflidne Capitainen Hoberg låtit påbörja dikning för att afleda vattnet derifrån tiu Tainios Träsk, men som samma arbete

Jedermera icke blifvit förtfatt utan dikat deremot nu mera
alldeles igenvuxit, så hars annan nytta icke eller utaf Träs-
tiufördh, ägaren än att en af Förpasene å Tainus Hem-
från Stranderne omkring Sagde Träsk, inbärgat hvemu
Skrindar Hö årligen. Ehuru en betydligares Sträckia ån
land kunde uthållas genom fällandet af ifrågavarande
Träsk, hars detsamma nu föga värde Sävida, på fall nå
ärs nämnde näftan intet arbete derå finnes nedlagt, o
Skulle jag för min del anse öfverflödigt att utbjuda Sä
järse till förfäljning annorlunda än at blifvande ägar
tin Tainus Som efter tagen närmare kännedom om bes
fenheten deraf torde vela betala något derför. M
de af Herr Professoren Böcker arrenderade Krogs Skiften
förhållandet Sålunda all desse Krogar Såsom belägne p
andra Sidan af Tainus Träsk äga ganska obetydlig
de för någon annans än dåvon och Förpasene å Tainu
Hemman Sviska åter möjligen kunna umbära desamma
Sävida å Gelfvad Tainus ägor finnes Så ringa Skog att
dig vedbrand derifrån icke uthålles. Något Krogs Skifte
Som Skulle tillhöra Ersving Hemman upptagas Sedket å Tain
aldrig hafves varit af dem begagnat, åfvensom all den H
Hemman tillhörige Skog vore alldeles utbriggen, deremot t
Krogs Skifte Som Professoren Böcker arrenderat af någon
Yusfila Hemmans åbor i Forsfila By innehades god Skog
lig för Tjärd tillverkning och följaktteligen Säljbart å
man för ett bepröfvat värde af Femtio Riksdaler Riksgäl
Sedlar.

I afseende å Förvaltningen af Hemmanet Samt vård
af Kreaturen är tillståndet å Tainus nu redan vida bätt
Sönd, men den rådande foders brysten ger tillvål anledni

tin bekymmer alldenstund Femton Band Råghalm redan
blifvit intröpte Samt minst Sextio band ännu pröfvades böra
anskaffas Som medtager betydlig utgift då Halmen icke Sär
all erhållas emot mindre än 2. á 2½ Riksdaler Riksgälds
mynt för bandet. Emedan drengen Johan Nordberg
och dess Syster hemkra utgörd det hjonelag Som hars vården
om Egendomen, vid mitt nu å Tainus gjorda besök, erfors
vara mycket arbetsamme och pålitelige personer Som Styrkes,
utom i många andra affeenden, deraf att Boskapen för
närvarande, ehuru största Sparsamhet och förkonappning å
foder blifvit iagttagen, hade vida bättre utseende än i
Sommras då den värderades, lofvade jag bemälte Nordberg
att, derest han Sig all Sparsamt lika vå Skickar Samt
i händelse Hemmanet ej Snarligen blifver försålt, så för
egen räkning detta år förvalta Egendomen, emot Skyldighet
all ordentligt utfordra Kreaturen öfver vintern, ansvarad för
alla utskylder och onera, verkställa tillbörligen Räg Sädem
nästkommandes Höst Samt till Kejserliga Sällskapet erläg-
ga i afgald från Lagenheten Femhundrade Riksdaler
Riksgälds Sedlar, och Som Nordberg förklarades Sig nöjd
med dessa villkor, dem han troligen uppfyller om ej Särdeles
missväder eller andre olyckor inträffar, Samt emot Lantbondes
vilde öfver honom med Säkerhet kan antagas vara lika
kraftigt Som ers borgen, Så Synes det Som Skulle Hemma
vara tillbörligen dettå års utan förlust kunna bedrifvas.
Likvist måste Nordberg understödjas med utsäde för att få
åkern ordentligt besådd och vill jag derför lemna honom
Korn och Hafre, men potatoes, Swarpå Skor brief i denna
Landsort nu års rådande, torde Kejserliga Sällskapet bevä-
git förskjuta på fall ofvan års föreslagit likväl med Skyl-
dighet för Nordberg att återställa den quantitet Som erfordras

med uppfyllnen växel, näst kommande Höst.

Af Kreaturen äro intet förtörde vidare än tre
Kalfvar som erfattas genom pålägganden af andra i d
Ställe under året, lyses.

Uppå tillfrågan af mig erhölls å Tainus upp
lysning derom att Herr Professorn Bäcker ännu de
des ägde Swarjehandas Lös egendom af mindre betyden
Såsom porcellainer, Sängkläder, 5 Sk. Spinnrockar, 7
väf Stolar för grim tafft, tvenne Sk. gamla arbet
Harror, en Slyngel, diverse åker och Körredskap
några få husgeråd; Jakter, genom hvilkas förfalln
Sjelfvidet års Krono utskylder och andre onera kom
kunna blifva betalda om ej potaterne och bräd
komma att tillhöra Kejserliga Hallskapet.

På Hall ödmjukast närslutne förbindelse af d
17de Sistlidne December ulvisar, erbjuder Herr Majo
och Riddaren Print, Sig numera att vela betala
Tainus Egendom Sex Tusende Riksdaler Swenskt
Banco mynt, hvilket anbud Herr Majoren tillvål
dess ofvan åberopade och jemväl bilagde Skrifvelse
den 30te i samma månad sig ämnar bibehålla tän
än till medlet af instundande Februarii. Nämnde
bindelse kom mig tillhanda den 26te December och
jag fördröjt dess afskickande till nu för att på
gång kunna göra Skål för hvad uti öfrigt på m
ankommit; och då jag nu har äran underställa
ma anbud Kejserliga Hushållnings Hallskapet, pro
kan jag sig förmoda annat än att det blir antagi
vida enligt min åsigt. Jamt det allmänna omtalet
om Tainus Hemmans värde står å orken är rådan

meranämnde anbud med minst Ett Tusende Riksdaler Riksgälds Sedlar öfverstiger hvad för Samma Hemmans, i förhållande till närvarande priser å Fastigheter, skäligen erlägges borde. I händelse Kejserliga Hushållnings Hallskapet härå täcktes göra något afseende torde fullmakt och nådig föreskrift för Köpslutet mig benägit Så fort Som möjligt tillsändas, då jag genast derefter will begifva mig till Björneborg att afsluta handeln, för att å Stället taga Åtkommedom om de personers vilkor Som Herr Majoren Printz ämnar Ställa i borgen och dessmedelst afböja all farhåga för framtida förlust genom berörde Hemmans handel.

För att undanröja den Stridighet Som i afseende å bedömmandet af Hemmanets värde Tynes förle sig mot den derifrån för innevarande år beräknade re
venus Som lemnas Ränta på en vida större Summa, anser jag mig i ödmjukhet böra vidhandengifva att de under Tainus lydandes belägliga ängs Lägenheter, hvilka utgöra grunden för Hemmanets bestånd och i anseende till de derå af Capitainen Hohlen verkställde Rottfamna odlingars härtills lemnat betydlig åtring, nu mera till den grad förfämrats att större delen oviltkorligen böra å nyo upplagas och medelst hvilande beredas till ny växtbarhet. Då jordmånen å alla dessa Lägenheter består af Sand och grus botten (utom hvilken omständighet Tainus Hemman vore vanat en Tunna Gulds) Jamt till gång till Sera sig finnes annorstädes än uti Tainds Träsk hvarifrån den medelst många Svårigheter skall upplagas, så måste Sådanestor större delen af Hemmanets

behållna afkastning en längre tid användas till nya od-
lingar å Ängarne som likwäl alltid blifwa Sämre än
förut Sedan Malgorden förfarenmit och Sand samt Sjön
mässa endast återstå att detta förhållandes, hwar-
Sanfärdighet Herr Professorn Böckers nödwändigt b
Kunna wittsorda, oförtelaktigt inwerkat på Egenda
värde Faller Sådedes tydligt i ögonen, och Skulle jag
wåda Kejserliga Hushållnings Sällskapet att Sälja
Tainus Hemman emedan jag befarar att Spekula
om Snart Kommer i tillfälle å bar mark befe Lägen
terne som legdw derunder, ändras Sig.

Sist får Hos Kejserliga Sällskapet jag ödmjuk
gen anmäla att Herr Professorn Böckers ärwd å Sä
quarlemmal ut Inventarium uti Spinnerskan Helena
dersdotter Sundell som högeligen beklagade Sig d
wor att hon ej utbekommit hwad Henne jemlikt i a
Skrift närlagda förbindelse blifwit utlofwat samt n
undaft gjorde anspråk å nödiga Skjuts penningar
att Komma till Sin Hemort i Korpo Socken af
Åbo Län. Wasa den 5te Januarii 1832.

Hermain Rotenberg.

N:o 5.

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Transl.

Tw N:o 1388. 99.

Såsom Lärarinna i Linnaskjeden åger Helena-
Anders dotter årligen bekommande Ethundrade Riks-
daler Riksgälds Sedlar, fria hus rum och wed, samt-
fri åkerskta till Åbo; afwen 1 Ltt Gjuk årligen.
För upsyningen afwen Potatois bränwins brännings
får hon Tjugu Riksdaler.

Jius kommandet af mig afträdel får hon dagligen
En half stop mjölk, utan ersättning. Tajnus den 8de
September 1826.

C: C: Böckes.

Rätteligen wara afskrifwet bestyrker.

Hermain Rotenberg.

Luoma Sammanslagne Hatte Hemman i Jurva Kapell, äfwen-
som att Herr Majoren och Riddaren Carl Georg Sjunti

Åbo den 2 Januari 1832.

Högvördade Herr Kronos Befallningsman!

Till svar uppå Herr Kronos Befallningsmans till mig afslutne skrifvelse af den 18:de i denna månad: däraf jag inhämtar att Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet, anmodat Herr Kronos Befallningsman att mig afforda den Lösa Egendom som Herr Professor Böcker på Tainios uppvägt, ställt mig åtskillnaden: får jag härmed följande afgifva:

Enligt hederns och Skyldighetens fordringar synes Herr Professoren Böcker handlat, då han stället till sin disposition Den på Tainios uppvägde Lösa egendom: Ehuru värdet däraf i Contract beräkningen endast stegrats till nägrahundrade Rikidaler, och således till

Suomal Sammanfogne Klockare Hemmant i Jurva Kapell, äfvensom att Herr Majoren och Riddaren Carl Georg Printz

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

gansska ringa del motsvarar de Tre Tusende Rubel, som jag för genom ingången gem uppsats och ersättning Contra Borgen redan tillerkänd, och ännu icke blifvit ålagd att gifva för bemälte Professor och Ledamot. Så utvisar icke dess mindre denna vidtagna åtgärd, att Herr Professoren sökt, efter sina förmågor, sträcka sitt genom Honom i räkades stora lidande! Men då den mindre tvifvelaktiga händelsen nu inträffat, att Han så lyckat åtnjuta Borgen för gått dett förvidtagna, och nu dess förfalgning ännu mig står öppna den sista utvägen, att hvad till återstår Denne Herre Gäldenär qvarstår på sin skuld till mig att dera, så må jag så mycket delicatesse suspendera mitt ondömde öfver dette mot mig begångna dåderi: Likväl måste tillstå, att ehuru tidtalig Herr Professor Borgen är, så tyckes Han gansska lifligt ömma vid förlorandet af familiens lugn och välstånd vis a vis eget intresse, hvilkens lifsnödvändighet Han gärna följder, och är i högsta måtto angelägen för dess hvilkens medelst erfordras välvilja, blifver följande belöning

Hvad nu sjelfva huvudsaken vidkommer, så

Nº 5.

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

vördsammast hos Herr Kronos Befallningsman anmäla, att såsom i anledning af min och mina medborgares rätt, är jag icke fri från nöder från mig lämna dett nigaste af de effecter som Herr Professor Borgen i min disposition gansska lagligt öfverlämnat, hvilket till dess den rätten Honom och mig förefallande Liquidation nogsamt kommer att inflyta, och från min betydelse förvara bör, ofta bemälte Herr Professor, afdrages.

I grunden af anförde skäl, får nögsam jag hos Herr Kronos Befallningsman i högsta måtto protestera mot förfalgning af de effecter som jag under förberedelse och i lästa rum tills vidare på stämma i förvar qvarlämnat.

Åtnjuta får jag ödmjukast vidhandan gifva att jag icke mera kan åtaga mig, anpårandet för Sacrines kostnader i omvandle ås Kronos anklagor. Hvilket jag i mitt förra Skrifvelse ansåg att omnämna, för min tanka varande att Liquidera.

Slutligen ber jag Herr Kronos Befallningsman vidare mig dertill att kos Kejser. Hushållnings Sällskapet anmäla att jag tillmedelst af nästa Februari månad bibehåller det öfverdrifna skyldiga anbud af Trettonde Rikets Banco för varenes-mackar dumaten på gäng jag det samme.

Med den utmärktaste Högaktning förblifver jag Herr Kronos Befallningsman

Högvälädle

ödmjukaste tjenare

Carl Georg Printz

Carlslund den 20de Decemb. 1845.

Luomat Jasmanskogno Skatte Hemman i Jurva Kapell, åsvenjom att Herrr Majoren och Riddaren Carl Georg Printz

I grund af den nåd man Kärnedow som jag nu sednast enhänvändt om bestaffenheten af Fänrus Hemman, så erbjuder jag mig att köpa denna Lägenhet för Tre Tusende Riks:dr Svenskt Mynt. Dock med detta förbehåll, att nemnde betalning Summa skiuld hos mig under 6. a 9. år tid emot 6. procents årlig ränta innestå och förbinder mig att till säkerhet därföre, pressum fallkommligt vederhäftig Borgen, förutom med Domhafvandes intygan om jemningen däraf. Herrvijärvi och Carolinend den 17. December 1791.

Carl Gr. Print

Att jag, till följe af Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets vördsamma Skrifvelse af den 20:de i denne månad, i dag utsändat Kungörelse till de fleste Kyrkor inom Norrbottens Södra Härad rörande försäljning af Fänrus och Wuorustuoma Sammanflugne Skatte Hemmans i Jurva Kapell, äfvensom att Herr Majoren och Riddaren Carl Georg Print

No 5.

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Inkom den 4 Februari 1832.
1832 Febr 14. E. U. utsed.
— 14. Sällsk. finsk.

№ 1400.

103 113

163

Adjicitur Memorial!

Att jag, till följe af Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets vördsamt Skrifvelse af den 20:de i denne månad, i dag utfärdat Kungörelse till de flesta Kyrkor inom Korsholms Södra Härad rörande författning af Finnes och Wuores-lucmas sammanflugne Mutte Hemman i Jurva Kapell, äfvensom att Herr Majoren och Riddaren Carl Georg Rein-

№ 5.

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

derom erhållet underrättelse i likhet med hvad åberopade Skrifvelse vidhandengifver, får hos Kejserliga Hushållnings Sällskapet jag i ödmjukhet anmäla. Wasa den 25te Januarii 1872.

Wernaci Rotinoerg.

№ 112

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Inkom den 20. Mart 1872.
1872. d. 26. Mart. Sällsk. mbrot.
d. 2 Maj i Sälsk. afg.

№ 1411.

104 113 163

Embets Memorial!

Med anledning af Kejserliga Hushållnings Sällskapets i skrifvelse af den 14 nästlidne Februarii derom gjorda begäran, har Jag i afsende å utbydande af Tainus och Wuorejlewana Skatte Gemman i Jurva Kapell och Lalhela Soken, med dera besörjelige Inventarii Draganda och Coskap, under de i samma skrifvelse valfe bestämda villkor, utfall offentlig Auction jämte des att hållas den 18. nästkommande Maji klockan 12. förmiddagen, och till dagade Spekulanterne underrättelse derom utfärdat allenast Kungörelse till Landets samtlige Kyrkor. Jemte det Jag medhar anat sadant Kejserlige Hushallnings Sällskapet till nödig kännedom meddela, har Jag tillika vänligen anmoda Kejserl: Hushallnings Sällskapet att icke allenast i god tid före Auctionen tillsända mig bestyrkt afskrift af Inventariet öfver den å berörde egendom tillhörige hallna syn och värderingen, jemte de öfriga handlingar, derafs närmare kännedom om Sakligheten beskaffenhet och förmonen m: m: kan erhallas, samt Förteckning å de Inventarie persedlar, som komma

att åtfölja egendomen, utan och upplåta, h
vareda den samma bör till försäljning utbju
anlagen blott i uppgande, eller genom upp
och Afstag, samt ovillkorligen i Kejserl: Ba
Assignationen. Wasa Landskansliet den 10: M
1839.

[illegible]

[illegible]

№ 764.

Till Kejserl: Finska Hushållnings-Sällskapet.

105 173

163

Ödmjukt Memorial!

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets vördade
Styrelse af 7te Sistlidne Januarii Sammanträdde jag blifvit be-
fordrad att räknas till medlem af Sällskapet, hvadan jag sådan
inhändiga redan i början af Februarii månad.
Ett länge vanfirdat tillstånd att emboka resor på Landet

d. 27 April 1832
Lu 30. Jun:dr. : Ek. Utsk
2 — : Sällsk. offr

Nro 1428 106 113

163

Har orsakat att benörde Skriftens härtills blifvit observerad; och
jag nu går att sådant i ödmjukhet fullgöra, vill Eder jag må-
naa så afslägga inför Wälförliga Sällskapet mitt vördnadsfulla
tacksamhet för denna åt mig egnade Eders beviswing under
Säkerhet att alltid finnas benägen, efter förmåga, med verka till
det goda och nyttiga som är ändamålet för Wälförliga
Sällskapets verksamhet. Wasa den 21. April 1832

Henrik Rosenberg.

Till Wälförliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Till följe af Wälförliga Hushållnings Sällskapets
vördade Skrifvelse af den 26te nästförlidne Martii, har jag
nu mera lagit om händer de Fyrtio Tunnor Potatoes
som funnits gifvas å Tainus Hemman af den Löfl. Egendom
Herr Professorn Carl A: Böcker tiln Wälförliga Hushåll-
nings Sällskapet förfärdat med hvaraf Förre delen blifvit

Ödmjukaste Memorial!

utaf Herr Majoren Carl Georg Printz vidare förut dispo-
rad. Sedan af dessa Hemmanet Tjugu Tunnor blifvit
afmätte till utsädes å Hemmanet, är författning vidtagen
om förrättning af återstoden, deraf omkring Tio Tunnor
som legat närmast Torpet i Källaren utaf vårdslös be-
ining vid insättningen lagit Sådan Skada att för den-
let erhölles; och Skall Vedersoning för de inflytande
len i Sinom tid varda till Wesserliga Hushållnings-
Sällskapet inlemnad.

Enligt meddelad tillåtelse har jag också låtit
bryta det Skäp som efter upprigtet Skulle förvara åter-
Handlingar rörande ej mindre Sjelfva Tainus Egenda
är Förkjäran Träsk och några arrenderade Skogs-
men som Samma Handlingar icke förefans uti berörde
Sjunt icke eller annorstädes Kunde öfverkommas, oaktad
alla möjliga Sönställen å Gården för Sådant ändamål
undersöktes, så har jag nu med vissthet tillkännagifva
att intet Document af upprigtad beskaffenhet finnes å Tai-
Hemman.

Uti en Boda å Tainus Gård Herr Majoren och
daren Printz i Sistlidne November månad enfatt i Sön-
älskelig Lösöre Egendom den Majoren nyligen ämnade
låta derifrån afföra, men då Herr Professoren Böcker, som
Hvad Wesserliga Hushållnings Sällskapets ofvanberörde
velse vidhandengifver, nu mera bestridt Sig hafva affstå
Sig med Majoren Printz Qvarlåtenskap eller denna eller någon
nan Egendom, ty anser jag mig ej böra tillåta bort-

Förandet af nämnde Lösöre prefekten innan vidare förordnande
derom meddelas.

Som ärfvärörde Egendom mig vederbörligen icke eller blifvit
till Wesserliga Hushållnings Sällskapet öfverlåten eller
Således ännu borde tillhöra Herr Professorn Böcker, så
tillägges nu ödmjukast en upprättad deröfver jemte förfrågan
om egendomen får af Böcker eller något dess ombud dis-
poneras. Wederbörligen är ofta nämnde Egendom ej mycket
värd, men de flesta prefekterne äro dock behöfliga å
Gården Så länge Hemmanet förblifver under eget bruk.

Wasa den 21 April 1872.

Hermann Rotenberg.

N:o 164

Wesserliga Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Förteckning öfwer Egendom som tillhör Enkan Hedwig Christina Ehrenborg, och som upptagits i Hennes Bo efter Hennes Afsomnade Man Kapten Carl Ehrenborg.

2 Tagel Madrasser.
4 Fjäderbolster.
8 Stora dunbolster.
8 Korta Hufvud dynor.
2 Fjäder Täcken — 1 rödt och ett blått.
1 ylle fält —
2 Bomulls täcken.
1 guldmålad Klädskåp.
1 Malmkista.
1 grönmålad Enmans Säng.
1 Soffa med Tagel Stoppning.
2 Stoppade Länstolar med dito.
1 Fuller stol med dito.
1 Sybord med låda under.
1 liten Spegel Lampett —
1 Grönmålad Spinnrock.
1 Porslains Syltskål utan lock.
2 dito Thefat.
1 stort Trädskåp, omålat.
1 Rör lagd bolster —.
1 Klädsatto.
1 Väg Balans med vigter: ett Skp 4 Lu, 1 Skp 5 Hb, och 1 Skp 2 Hb.

Säwsis den 17de April 1832.

Henrik Rosenberg.

Pres d. 18 May 1834. vid Auctionen
d. 7 Juni Kl. Welk. Rätt.
d. 14 Dz : Sekret. Ärft
emot ett Bevis återlämnade

№ 1435 109 113

Tapetes Hemman i Furvik Capell hvilket inne-
hafves af Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet,
erbjuder jag mig att Köpa; I fall att Köpemålet
Sällskapet förmer de af mig i afseende å denna
Hemmanshandel här nedan erbjudne villkor
antagliga, Nemligen

För Tapetes hemman vill jag betala
Fyratusende Ettahundrade femtio Riksdaler
Svenska Riksgs Sedlar, Och de där befintliga inven-
tariers kreatur en Tjur tjuge åtta kor en Tjuga
och Tvenne Hästar erbjuder jag mig at inlösa med
Femhundrade femtio Riksd. Samma Mynt, hvilket
med hemmanets Köpeskilling och betalningen
för inventarie kreaturen Kjör till sammantaget
en Summa stor Tjugutusende Sexhundrade (f. 7200:)
Riksdaler Svenska Riksgs Mynt. Men som Tapetes
Hemman i anseende till dess i rå hade skick vanhafd,
fordrar under de förra åren en ganska kostsam
i ståndsättning, och den därifrån fallande revenuen
under tiden blifver ganska obetydlig, afser jag mig
med andra villkor icke kunna träda i denna
handel om ej Högloftliga Kejserliga Hushållnings-
Sällskapet tillåtar mig Sju Års betalnings tid
med den erbjudne summan, hvilket jag önskade
så tillvälja at kunna betala:
Ett. första året efter den afslutade handelen skulle endast

intresset för Köpesummans erläggas, och sedan under de därpå följande 5:te Åren skulle hvarje år af Capitalet betalas one de Fyrahundrade sextio sex Rdr. Trettiotvå Skilling Rikgs Mynt. jemte det derå löpande intresset. Och till säkerhet för denna handel säger jag i all Ödmjukhet erbjuda Höglofliga Keyserliga Hushållnings Sällskapet at jag min bekostnad låta taga förste inteckningen i Fajnus hemman för Fyratusende tvåhundrade Riksdaler Riksgs Mynt, samt föröfrigt intämna den här i Ödmjukhet närlagdas verificerade Borgen som bekräftas Höglofliga Keyserliga förbenämnde Hushållnings Sällskapet för fullgörandet af mitt Åtagande.

Björneborg den 19de Aprill 1832.

Karl Ferdinand Stenström
Färgare i Björneborg

ankom den 2 Juni 1832
d 4 Juni i Collegium fred.
d 7 Juni

N:o 1445 116 113

163

Embets Memorial.

Sedan i enlighet med Keyserliga Hushållnings Sällskapets begäran, uti Dess afskrifvelser af den 11. nästledne Februarii och den 2:innevarande månad, Auction blifvit här å Landskansliet, å ut satt dag den 18. denna, förrättad öfver utlysandene af Fajnes och Wuoresluoma Skatte hemman i Jurva Kapell och Bjärtela Socken, derå Rådmannen och Handlanden i Wasa Isaac Otto Strömfelt gjordt sig högsta anbudet med Fem Tusende Ettehundrade trettiotre Rubel 33 1/3 del kopek Bco Assignationer; Så får Jag äran härjemte till Keyserliga Hushållnings Sällskapet öfversända Utdrag af det vid auctionen förda Protocoll i afseende å pröfning af det afgifna högsta anbudet å Fajnes och Wuoresluoma hemman, jemte det af Rådman Strömfelt nu mera intämnade borgen för högre vederlagens fullgörande m:m; Jemte denhos anhålla, att

Kejserliga Hushållnings Sällskapet vid sitt, uti
Kopet å förenämnda Lägenheter enligt dess
gjorde anbud assuter eller icke; bevägat
lagd författning om den, såsom ersättning
för kostnaden och besvär i och för detta ärende
beloppande och i Auctions protocollet uti förde
protocollen afliggiderande i Wasa Land
Canmeri den 27 Maji 1842

Nr 15 79

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet.

Utdrag af Protocollet, hållet
å Landt Canmeri i Wasa den
18 Maji 1842

§: 1

Sedan Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet
uti skrifvelse af den 14 Februarii detta år anhållit, att
de af Sällskapet ägande Taimis 8 dels och Waonsluoma
5/24 dels mantals, under ett bruk warande, Skatte Gemman
i Jurva by och Lochela Soken, måtte å Egendomens
anstående Auction till försäljning utbjudas, tillika
med dertill befintlige Inventarii dragare och Kostpenningar
Så hade Herr Landshöfdingen genom den 10 derpå
följde Martii till samtlige Länets Kyrkor utfärdad
Kungörelse utsatt omförmälte Gemmans försäljning
å denna dag; Och som nu detta ärende till åtgärd
företogs i närvaro af en betydlig mängd Spekulanter,
jämkom Herr Krono Fogden och Riddaren Hermanni
Rosenberg, jemte annalte, det han i egenskap af
Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets Ombuds
haft Tillsyn öfver förvaltningen af Taimis och
Waonsluoma Gemman, och i sådant afseende för
Sällskapets räkning upphöjt Sjuga Tunnor Potatoes
och Jemväl half Tunnor Korn för att till utsädes
derstädes användas; Och emedan dagda Belopp
Potatoes jemte Korn, som efter derom vidlagda
författning redan blifvit utsådt eller snart skulle

Forts

tufvas å Egendomen, faldes komme Köparen till
gods, förbehåll Herr Krono Fogden att den blif-
vande Köparen borde ersätta Inköps priset der-
med Ettehundrade trettiofyra Riksdaler Öre till
lingar Svenska Riksgälds sedlar, samt att dessa
vilkor för Egendomens tillträdande måtte besva-
ras uthöfver den Säkerhet Lönet uppgifvit å

Efter det de af Kejserliga Hushållnings Sälls-
pet tillsatte Handlingar blifvit genomgångne
och deraf inhämtats, att i Fråga varande
Tainius och Wuorsluoma Hemman vid en
1820: anställd Domare värdering, i afseende
å upptagande af Land uti Finlands Växel- Di
positions- och Land- Bank, ansatts i värde till
Trettiofyra Tusende Ettehundrade sex Rubel
66⅔ dels Kopek Banco Assignationer, hvilket
värde tillika vid en sedermera förrättad Sak
vårdering blifvit nedsatt till Tjuga Tusende
hundrade femtiofyra Rubel 56⅚ dels Kopek Ser
Sedlar; Afvensom att jemte denna egendom åtfö
jen nyttjo rätten till tre skogs skiften, hvilka till
förre Innehafvarene af Tainius och Wuorsluoma
Hemman blifvit på ovannämde upplåtne enligt särskilda
skriftliga Contracter, af den 2. Januarii 1802, den 1
Martii 1803 och den 20. Julii 1815, jemte hvad för
sig upplåten, meddelades nu begärde Ägare
att Tainius och Wuorsluoma Hemman, med

den befintlige Två Hästar, Tjugu åtta Kor, två
Qvigor, en Tjur, två Kalfvar och två Svin,
na kommo i dess närvarande skick att till den
högst lydande endast genom Upplag utbjudas i
Banco Assignationer, hvilka likväl Berge Ledvid-
rag i Svenskt mynt efter Trettiofyra Skillingar
Riksgälds Sedlar för hvarje Rubel, med undantag
af Auctions Procenten som ovilkorligen borde i
Ryskt mynt utgå till det belopp som efter den blif-
vande Köpeskillingen skulle bestämmas, hvaremot det
skedde högsta anbudets pröfning anskomme uppå
Kejserliga Hushållnings Sällskapet och egendomen
endast med vilkor af anbudets godkännande, så af
Köparen derefter genast tillträdas, under följande
förbehåll: Att Köparen borde anspara, oberäknadt
Köpeskillingen, för alla de för nästlidet år ifrån
dessa Hemman utgående onera och afgifter af
hvad beskaffenhet som helst, så väl till Kronan,
som Församlingskapet och öfrige Lönstagare, samt er
lägga Ettehundrade trettiofyra Riksdaler Öre
skillingar Riksgälds i Lösen för den Potatois och
det Korn, som blifvit upköpt och med till utsäde
å dessa Lägenheter användt: att Köpeskillingen,
som kommer att i Svenskt mynt erläggas, med
undantag allenast af Auctions Procenten som
i Banco Assignationer utgår, förrge betalad,

~~1447~~

Inv. d. 4 Juni 1832.

17 Juni: Ek. Utsk.

d. 14 " : Sekr. expedt

Fullmagt och Borgen återlemnade.

Ödesmålsfte Memorial.

Genom härhos bilagde fullmakt vill Ägaren Rådman och Handelsmannen i Jacobstad Nikolaus Malmsten anmoda och anhålla att Kongl. Senatens Ekonomie Departement täcktes i Ordningen gifva anbud å Hans Majestäts Finska Kustbevaknings Lösöre, uppsatt i Laikela Socken af Uleåborgs Län, egande Fänrik Flemman, så ock Kejserliga Kustbevakning Lösöre på jorden å hemmanet Enkefors Malms vägnar försäljas. Jemväl för denna förrättning erlägga Förekommande Riksdaler Svenska Banco, med anhållan att afräkningen derå måtte efter den grund Kejs. Kustbevakningen Lösöret vid Auktionen försåldt, skee. Åbo den 4 Juni 1832.

Johan Wilhelm Nyberg

— den 24 Juli 1834
= ofvers. d. 1 dito.
dito: Dk. Uddh. fördr.
: Sallskapet afsk. ordinarie Redogörelse Ex. lemnad till Skattmästaren.

Ödmjukaste Memorial!

Sedan jag ej mindre genom Wederbörliga Förstås Vederhållnings Fältskrapets nu innevarande Secretarare än å Högvördigste Lands Cancellieri Pastorides vederhållit tillförlitlig underrättelse derom att Tainios och Wuorisluoma Skatte Hemman i Jurva Kapell af Lochela Socken blifvit jemte å dem befin-

131 163

den d. 28. April 1834

N. 2574

teliga Inventarie Kreatur tiu Rådmannen Isaac Otto Strömfelt förfallda, samt all Strömften den 7:de i denne månad aflemnat dess Undelsdel å Köpe Summan och inbetalat öfrige med köpet förenade utgifter, så har jag icke ansett hinder möta för mig att tillåta bemälte nuvarande ägare öfverlemna förvaltningen af Egendomen jemte Inventarierna, hvilket jag alltså tåtit gå för sig den 17:de denne emot närlagde af Strömften deröfver afgifne berät

Enär min befattning med Hemmanet vårdande tåledes upphört har jag ock ansett tiden vara inne att afgifva redovisning öfver de medel jag för Kejserliga Hushållnings Sällskapets räkning uppburit för förfallde Tobaler m: m:, samt får derföre i ödmjukhet insända en af mig för sådant ändamål upprättad Liquid jemte Tvåhundratrettio Sextons Rikstaler Oderton Skillingar Svenska Riksgälds Sedlar, hvilka, i enlighet dermed, tillgöra Kejserliga Hushållnings Sällskapets fordran; Och anhåller jag ödmjukast att det andra jemväl bilagde exemplaret af samma Liquid måtte, så vidt skäl till anmärkning deremot icke förekommes, till mig återskickas påteknadt med behörig quittence å medlen samt bevis att Liquiden blifvit godkänd

Bekant Jorgfälligaste skyldande all tvungen förvaltning af Tainus Hemman till det resultat all förlust eller tillskott af Kejserliga Hushållnings Sällskapet kunnat undvikas, har sådant nu icke lyckats, då jag, särdeles annan utväg deråt saknats, fått mig nödsakad af Kejserliga Sällskapets medel betala de i Liquiden afförde Femtiofem Rikstaler Riksgälds mynt för Kalon till Bostrapens utfordring. Denna gravation skulle jag på ett eller annat sätt söka betäcka annorlunda som skedt om tvungne mishushållning kunnat tillvitas Gård

drengen å Hemmanet, men då denne befunnits hafva gjordt sitt bäst hvad han kunnat till Gårdens bästa, använt alla de förbudegårdens obetydlige afkastning influtne medel till uppköp af Spannmål jemte andre förnödenheter för sitt hushåll och till foder åt Kreaturen, tåtit sin egen och dess Gyttres samt en pigas aflöning gjorts emot den föda han och denne karn åtnjutit å Hemmanet, samt nu befinnes i lika medellöst tillstånd som när han det ankom; alltså och emedan tillkomsten af ifrågavarande förlust har sin egentliga orsak uti den missgynnande torra och kalla väderlek som förstört tius första dagarne af denne månad och hvarigenom betet å marken varit så resfet att Kreaturen ej allenast å Tainus utan i hela Landsorten velat förgås af svält samt således icke kunnat lemna påräknad revenue, hoppas jag det Kejserliga Hushållnings Sällskapet ej finner ofta berörde förlust tillbörlig.

Att Rådmannen Strömften icke tillträdt Hemmanet förr än den 17:de samt icke eller disponerat Trädegården afskattning förr än ifrån och med den 7:de i denne månad, till hvilken dag samma afskattning blifvit förfalld och medlen använde till betalning af på Contract upphandlat foder, har Strömften anmodat mig vittsorda för att undgå utlägga Räntor å köpeskillingen längre än ifrån förstnämnde dag samt ock dess köpe anbud någon tid derföremot blifvit antagit.

Vid mitt sista besök å Tainus ofvan uppgifne dag, der jag jemte Rådmannen Strömften anstälde sysselsatte vissa tion efter de handlingar rörande Egendomen som Herr Professoren Böcker upptagit derstädes böra finnas, återkomno vi, uti en kåst lådan till ett gammalt skrif bord, en bok hvarest,

den 28. April 1824

N: 2574

utom andra documenter af förga värde, Professoren Ö. Fåhræus och dess företrädares förra bref å Kommanet funnos vara infogade hvilket bref till Köpmannen Strömsten öfverlemnades.

Till Spinnerskan Helena Andersdotter Sandell öfverlemnades också vid samma tillfälle de Tjugufem Rubel Riksgälds Assignationer som Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet henne benägit förärat samt, för att henne tillställas, genom vördad Skrifvelse af den 4:de Februarii Junii mig tillsände och bifogas här i ödmjukhet Helena Sandells qvitto å nämnda medel.

De af Kejserliga Hushållnings Sällskapets Secreterare uti dess till mig aflåtna ärade Skrifvelse af den 18:de Junii omförmälde tvenne Väfstolar, Tju väf Skedar och Sex Spinnråckar äro satte i Gång uti förvar tills om deras disposition närmare kan vara förordnad.

Slutligen och jemte det jag i ödmjukhet undanber mig all ersättning för det besvär af mindre betydenhet jag i anseende till mitt hastade embetsskrap fått vidkännas, får jag lika ödmjukt försäkra att jag äfven för framtiden med tillförskallelse skall omsätta de tillfällen då jag kunn vara Kejserliga Hushållnings Sällskapet till någon nytta i Wasa den 19:de Julii 1832.

Hermanni Rosenberg.

N:o 326
Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo

16 131 163

Sedan Herr Kronо Fogden och Riddaren Herman Rosenberg, till underrättelse i dag öfverlemnat förvaltningen af Tainus och Ruonusluoma mig numera tillhörige Skatte Hemman i Jurva Kapell och Laihela Socken jämte de å samme Hemman befintelige och med köpet emellan mig samt Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet följde Inventarii Creatur, bestående af tvenne Hästar Tjugu åtta Nötkreatur, en Tjur, en qvига, fyra kalfvar och sex Swin, så, och jemte det jag medelst detta härom bevis deröfver, erkänner jag derhos ej minder att Hemmanet nu befinnes på vår brukbar, som med afseende å det från de föregående åren erhållna vanligt skäligen kan pretenderas, utan ock att Creaturen, hvilka under hela Vintern, samt utgå Våren till medlet af instående Junii månad tillvaratagit Halm och Ren-mossa likväl nu befinnas uti vanligt godt tillstånd, som bevisar att de under Vintern blifvit omsorgsfullt vårdade. Tainus den 13:de Julii 1832.

Ulf Tromsén

Hushållnings Sällskapet den 30 Septembris 1805 erhållit uti Kalanja egendom undertydande Jacola Augumento Kommun i Pyttis Socken af Printz Friedrichs Herrmän i Pohjanmala Bag Kammarherre

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet Löfven med Ehrbl. Rubl 22 kop. Silf

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet — den 22 April 1824

N: 2574

den 19de Julii 1872.

Hermann Rosenberg.

№ 326
Wesserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo

№ 905.

§. 1

5.KOP

Utdrag af Sin-
tecknings Protocollet, hål-
let vid Saga Länsting Kopp-
Ting med Allmogen uti
de till Björneborgs Vård
hörande delar af Bir-
kala, Pecovois och Mosjö
by Socknar, i Tammerfors
Stad, den 2. October 1872.

Samma Dag Efter middagen

§. 2.

Ordningsmannen i denne Stad,
Capitainen Wälädle Herr Ernst
Fredric Fahlman lemnade sin
räträdes, och efter uppläsad fast-
ställd af Wesserliga Finska Hus-
hållnings Sällskapet, för den 25.
Septembre Augusti, innevarande år den
inteckning Wesserliga Finska
Hushållnings Sällskapet den 30 Sept
emb. 1805. erhållit uti Kalanja
egendom underlydande Jacola
Augumento Kronan i Sysslo-
Kä by, Pirotti Indelnings Hem-
man i Rotinala Bys Kammar

Wesserliga Finska Hushållnings Sällskapet. Löfwen med Ehrl. Rus 22 Sept. 1872

Wesserliga Finska Hushållnings Sällskapet. den 20. April 1874

N. 2574

Augmenta jamt. Motila, Karsbo
och mattila Fridelnings Kommun
i Hejsiky By och Birkala Socken
till säkerhet för Hjeljes Herr Hyse
de Hjelmendrads Riksdalers Svenska
Banco, innestående kopparskillnad
för berörde lägenheter, och hvilken
inteckning vid 1814 års Höste Ting
hållande, den 16. September un
dergått förnyelse äfven nu till
likehållande af sin kraft och va
ro, samt kunna vanda förnyad; inden
nämde dagens ort afskrift af de
skuldsedel, hvarpå omrörde in
teckning sig grundar, och begärt
jag de afskrift tillika med dera
fentliga anteckningar lydde falun
Ar 1805. den 22. martii vid
Kgl. Ting i Hammerforg a
följande inom detta Tingslag
lägne Kommun norra Kalmo
Prosti, Kalmar, Motila, Karo
och mattila inteckenade Kong
Hushålls Sällskapet till säkerhet
för den summa nedanstå för

skrifning innehåller, Hvilket och Ordföre
skrifne.

På Kanad Ballans vägnar.
Axel P. Skalm.

Till Kongl. Kinska Hushållnings
Sällskapet i Ceb. tillstalar undertecknad
såsom återstående kopparskillnad för
framliden Herr Assessoren Gabriel
Ahlmans efterlemnade samt i Wen
jeby och Birkala Socknar belägne
och till mig förfalda fasta egendomar,
Hjeljesen Hysnad Hjelmendrads
Riksdalers Banco Species, med ränta
efter Sex för hundrade årligen i
gångbart mynt, räknadt ifrån den
1ste Julii 1804 vilken ränta årligen
vid varje års slut den 31. Maji och
sommer, enligt 4:de punkten af det
i kopparbrefvet åberopade Kopparkon
tract af den 2. Januarii 1802. som på
mig tillfört transporterat, lemnade
återstående kopparskillnad i Hufvud
stol 25,700 Riksdaler Species Ban
co, att hos mig eller dem som dessa
egendomar efter mig tillträda, tillfors

Kejserliga Kinska Hushållnings Sällskapet. —
den 20. April 1824

N. 2574

innehafvare, så länge jag eller min
rätte innehafvare det äfskar och a
stämmas, utan att samma hufvudfo
å Kongl: Hushållnings Sällska
pets sida uppsägas eller återkräfva
kan, därätt icke ofvanberörde
ränta Tremne månader efteråt ratta
betalnings tiden, skall utan Sällska
pets uttryckeliga och skriftliga be
gifvande lemnas obetalt, men så fall
jag eller min rätte innehafvare vill
ha afbetalning å beropte 25,700 Rix
daler Banco Species af sådant mid
dyrket, efter 6 månaders förut skeen
uppsägning och anmälan hos Sällska
pet, liksom enligt Kongl: Sällskapets
förnye fastställde begifvande icke kan
mindre belopp än Åtta Tusende
Riksdaler i varje afbetalnings post,
vilken så vidt som den efter varje afbe
talning återstod, skall ut
tan afseende å redan utkommen eller
framdeles utkommande författning
ovillkorligen gälla efter i Species Bank
mynt efter det intrinsika värde och
valör som Riksens Ständers

Banco Species Riksdaler den 2. Janua
rii 1802 ägde. Emedlertid har jag
fått tillförsäkran om fortsatt
skyddsförordnande uti ofvanstående
anförde, att de uti skuldebrefet af denne dag
upptagna med tillräknade mot förfallotid
utlåne Ahlmanska fasta egendomarne ut
tan undantag, jemte rättigheter för
Kongl: Sällskapet, att äfven utan
mitt vidare förande, låta vid ve
derbörliga Domstolen inteckna alla
dessa fasta egendomar, i vilken händelse
jag till Sällskapet genast ersätter
alle den deraf uppgående kostnaden.
Valuta genom ofvanberörde skuld
kommit, hvilket härmed i tillhåll
de vittnens närvaro reverseres. Stock
holm den 17. December 1804.

Lån 25,700 Rdr Banko
Species med Sex procentig årlig ränta.

G. A. Reijonanckar.
ref. s.

Såsom närvarande vittnen

C. P. Hjelmberg
Kongl Skrifv.

C. G. Sigmark
Assessor Collegii

År 1805 den 30 September vid
Lagd Rådhus Rätte Sigtet med
stämpeln och de till Svarandens vård

Regerliga Kongl Hushållnings Sällskapet. —

den 22. April 1824

N. 2574

hörande delar af Birkara och Hjo
Socknar äro framlidne Herr Öfverste
och Riddare G: A: Leijonankarn ägde
Kämnärs Skatte Rusthåll och Hjelp
hela Skatte Hemman inteckenade
Kongl: Örebro Kronofogde Ämbetet
skapet till säkerhet för afvanstå
ende fordran, intygar

Ekel Reinh. Skalm.

År 1805 den 28. Octobr vid Laga
Kända Häradz Ting i Vangasala
och Medjeby Socknar Tingslag åro
framlidne Herr Öfversten och Ridda
ren G: A: Leijonankarn ägde Hallan
på och Stavalda fyradelsbelt Heem
stads Säteri i Medjeby Sockn
jemte de dertillhörande lydande och in
nom Lagde Tingslag belägne Hem
mans och Säterier, inteckenade för
Kongl: Örebro Kronofogde Ämbetet
peto enligt föregående förskrifning
af den 9. December 1804. ägande fordran
om 5,700. Riksdal, Banko, jämte tillhörd
flot som ränta, intygar

Ekel Reinh. Skalm.

År 1805 den 30. intecknades Herr Lars

.KOP

Gustaf Lefrén å Hem Öfverstelöd Ridda
ren Leijonankarn vägnar ett års interesse
med RC. 1542. till Riksgälds Sedlar
eller 1028. Banco mynt, hvarå fullstän
dig Quittance ej afsinnad.

E.G: Öijning.

1806. augt. 25. är af Hr Lars Gustaf Lef
rén ett års interesse lemnat med
RC. 1542. Banco emot qvittens.
1807. augt. 31. är af Hr Lars Gustaf
Lefrén ett års interesse lemnadt med
RC. 1542. Bco emot fullständig qvittens.
1808. d. 17. Dec. lemnade interesse 845. RC.
16. p. Bco
1809. d. 5. Sept lemnade fyllnaden i 2 års
interesse med 2248. RC. 42. p. Banco.
1810. d. 24. Augt. lemnadt å det för
fallna interessot 1696. 1200. Bco
1811. d. 2. Octobr lemnadt å förfallet
interesse RC. 1500. Bco
1814. d. 30. Augusti är föreliggande
Skuldebref upprättadt vid Tinnes
Häradz Ting att lyftas

S. O. Hjelmroos.

År 1814 den 16. September

Regerings Rättens Kontrollerings Tillskapet.
den 25. April 1824

N. 2574

vid Lagu Länsts Konsts Ting
gat med Birkala, Nousis och
Mosjeby Socknars Björneborgs
dels Tingslag, är den inteckning
som vid 1805 års Winter Ting
den 22 Mars celigen cerigad, att
Jacob Pirotti, Kämnär, Antila, Kar
vola och Mattis Hemmar, förnyad
till säkerhet för ofvanstående förskri
nings innehåll, intygar Tit och Dt
förrättsmine.

På Länsts Rätts vägnar.

Benjt Wegelius

d. 1. Sept. 1814. inlevererad å ny
förenade interessen 1342. RC.
Bco som qvitteras med förbe
håll af Sällskapets rätt att bi
da fordran utsöka.
d 31. Augusti inlevererad, lika så
i afräkning å interessen 1342
RC. Bco hvarvid samma förbe
håll gjordes.

Att så väl Länsts Rätts
i Wångasala och Mosjeby
Socknars Tingslag, den 8. Octo

förlidet år, som Länsts Rätts
de till Provinsens Säll stå
rande delar af Birkala och
Wesiax Socknars Tingslag
den 4. Novembri lecorde
år, lagligen förnyat de af
cemälte Länsts Rätts, den
30. Septembri och 28. Octobri
1805. ute ofvanförmälte
Rättigheter medelst in
teckningar, på sätt de
dröfvats förda Protocol
ler närmare utvisa; Så
dant varder af den andel
ning 1. mom. 90. §. i
Kongl. Concours Stadgan
innehållen vid Rättens härofvan i
dag, hållne inteckningens
Protocoll vidare omför
mält härmed intygadt,
och lecstyrkt. Åbo Rådhus

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet.
den 25. April 1824
N. 2574

den 8. November 1815.

Lösen 76. köpeskilling Nomine Senatus
Reinh. Sjöstedt.

1816. Augusti 30. Betalt i afräkning på Interesset Bco
Rc. 1542.

1817. Julii 8. Betalt ett års interesse med Bco Rc. 1542.

Förestående skuldebref, exhiberad i likhet med den under den 8:te i denne månad ingångne förlikning emellan Wederlagen Hushållnings Sällskapet och Öfverstelöjtnanten Leijonancors arfvingar. Åbo den 14. April 1817.

a Ops. Lindh Lefrens och
Major Lefrens vägnar
Joh: Hedman

1818. d 15. Augusti Betalt ett års interesse med Bco Rc. 1542.

1819. d. 29. Julii d. d. ——— 1542.
1820. d 24. Aug do ——— 1542.

1821. d. 14. Sept. do ——— 1542.
1822. Sept. 1. Betalt do ——— 1342.

Att ofvanstående afskrift är enlig och likalydande med det Original, som för mig nu blifvit uppvist och med afskriften jemförd, varder härigenom intygadt och bestyrkt.
Åbo den 29. Augusti 1827.

Reinh. Sjöstedt.
Magistrats Secreterare
och Notarius Publicus i Åbo

Sigill

Efter uppläsandet svarade och sedan Herr Capitainen Tikkanen uppgifvit det han icke vore försedd med Originala skuldebrefvet eller handlingarne rörande det samma i afseende å den sökta förmyndaren blifvit vid någon Domstol till upptecknande framvist

Wederlagen Finska Hushållnings Sällskapet. den 26. April 1824

N. 2574

Herr Capitainen Tidelman
jemte namnderamarne maddela
ord Pirottij hvilka japond inne
hafvare af en del utaf af-
vannande lägenheter voro jäf-
vige ord förklan hvilka Rätten
tagande fullgörelsen, lemnade af-
trädet, hvarefter skedd rådplägning
till följande

Utslag:

Allenstund hvarken Origi-
nala skuldebrefven till den for-
dran, för hvilken nu förmyndad
inteckning blifvit sökt, kunnat
förebringas utan bevis dertöfver, att
berörde skuldebrefs ägi i om-
nämnat afseende, vid någon
annan domstol upptecknad,
jemväl; Förordningen om med
anledning af 20 §. 1. Mom.
uti Kongl. Stadgan, angående
afträden och förmyndares jemte
Bouppteckning och utarfva mål,
gifven den 28. Junii 1798.

123

hvari Kärandes Rätten, för att
närvarande den tillgärdta, förny-
elsen af omrörde intecknings
icke tillvijad. Åtkommad med
anteckning derom, att Herr
Capitainen Tidelman emot ut-
slaget anmälte nit nöje och för-
ty medgifvades, att den till sin för-
sta ändring uti högsta Kejserliga Hof-Rätt genom
skriftelig besvär, hvilken in-
nom 6 veckor dagar hänföra,
eller sist den 27 Oktober andra i denne månad tillo-
kan före 12 på dagen till
Hofrätten inkom Hof-Rätt ingif
vad lärer. Och och Rätt förut
förerepne.

På Kärandes Rättens vägnar:
Berndt Wegelius

Kejserliga Finska Hofrätten i Åbo Tällskapet.
den 25. April 1824
N. 2574

131
163

Embets Memorial!

Sedan jag i anledning af Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets den 12. sistlidne April — särskilte gångor anbefalt Krono Sogden i Nedre Savmaki Kårad C. J. Hjelm att jemte af mig utsedd godman Herr Capitainen Bremer å Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets vägnar taga framlidne Öfversten och Riddaren Enork Furuhjelms efterlemnade qvarlåtenskaps i förvaltning så framt några hinder dertill ej skulle möta, hvar bemälde Krono uti me sit inkommet och härhos i bestyrkt afskrift bifogade Memorial härstädes åtskilliga Dokumenter utvisande de hinder som vid verkställigheten deraf möta och hvarföre jag icke heller anser mig i anseende till saken så beskaffade skick härutinnan vidare kunnia tillgöra utan varda de med Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapets omförmälte skrifvelse hitföljde handlingar här jemväl återsände. Landt Cancelliet i Tavastehus den 5. Junii 1828.

Johan Gamno.

№ 2544.

Johan Norrmen

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet.

den 22. April 1828

N. 2574

N:o 826. 125 131 163

6. KOP.

Utdrag af Riks-
Stats-Rät-
tens i Stora
Tegnade Protos-
coll förden 25:
Februarii 1826.

§. 1.

Herr Capitainen Väl-
borne Johan Fre-
drik Hjelm förestäl-
de i Tjenste-ordn. Swä-
ger Herr Öfverstelöit-
nanten Välborne
Johan Henrik Hjelm
efter intagna
de af Blanquette
Rättsmäkt utlåt
Herr Öfversten
och Riddaren af
Kongl. Swenska
Swärd Orden Väl-
borne Elis Fred-
kjelm och Rekryte-
Öfverstlöitnanten Väl-

Lästes med Gbst. Bref. d. 3/2 Kgrl. Sekr.

3:o Den af mig under den 23. April 1824
N:r 2574

barnen Sophie Wilhelmina Adolfi, upplåste Handlanden Fredrik Gustaf Granlund, som ock af Herr Kapitalen Wendtler mottog och kvittade för gåfvan, samt inlade af följande ordalydelse:

"Sedan Öfverstelöjtnanten och Riddaren af Kongl. Svenska Svärdsorden Carl Gustaf Wilhelm Wasastjerna, Herr Baron och Riddare af Kongl. Svenska Svärdsorden Gustaf Fredrik Cederström, Herr Baron och Riddare af Kongl. Svenska Svärdsorden Carl Johan Cronstedt och Herr Baron och Riddare af Kongl. Svenska Svärdsorden Carl Gustaf Mörner, alla Kongl. Majts Kammarherrar och Hofstallmästare, genom skrifvelse af den 16 denna månad anmält, att de, i anledning af Kongl. Majts nådiga bref af den 12 Februari 1824, låtit uppföra en Bautasten på Carlberg, för att derå låta inhugga namnen på de Svenske Officerare, som stupat i Finska kriget åren 1808 och 1809, och

att till säkerhet för
dess bestånd, med de
vid ed bekanta riktig
heten af den anteckning
de deröm gjort, eller a
lla de handlingar
der som lagen föra
skrifver, i afseende å
dethvad upprättande
ärende rör. Och som de
stadgar som den slägt
ar uppsatt att lagfara
afgiften med dethe
den förordnande
varit, att återfalla
den i den omfatt
ade lagliga ordning
det till enskild
person, gifvits eller
tillgår, vare
den tidigare gifvit af
förordnandet om
månd samt medde
delaktighet
vederbörligen
varit denne

6. KOP.

förunnad; och fås
de att tid
fråga varande fjette
förändrade fälle
i fjelfva verket å
det till lands flygde
mark, på lagliga
sätt förvärfvad
de, hvarå bestånd i sig
lå, delar, de vid
ja, upprättade
fördelningen anfäl
der jag jämväl att
yttermera flyttning
som deras rätt af
vandlade vill
den med vederla
gälle att å ed de
ras uppgifved om
ske förklaring
besluta, medde
ytterandem till den,
som för åtnjutande ej lä
ka kände förordnan
dets ändamålsenlighet, så
dan jämväl åstundas

Den af mig under den 23. April 1894
N:o 2574

"Bilaga B."

Sedan Herr Löjtnanten af Eneqvist
förenat sig i ena Hr
vederlagan med Herr
Kapitainen Ruuskjeld
att Herr Löjtnanten af
Eneqvist och Herr Kapitainen
Ruuskjeld äro Utnämde,
Herr Öfverste Löjtnanten
ten af Eneqvist Syste
mat att den öfver-
ståndne vederlagan
Syftar till framlidne
Öfversten och Riddar
ens Enoch Ruus
kjelds Så väl i hän-
seende till Hans
Kriska författning
som ock förmynderska
framlagen: Hvar-
de saqde förtal-
ning som här ov-
dagrund intagit, fö-
lunde lydande:

Sid. 163

Till Tarkslands erkände
Hof för den traget
och lydnad Enke-fru
Christina Boos me-
der sin mångåriga
tjenstekid gjord mig
vänligast anhållan
trygga henne öf-
verdragen, i hvy att jag
i kraft härav för-
klarar mina syfte
Hon vilja vara:

1:mo Att saqde Enke-fru
Christina Boos efter mi
dö skall af mine ef-
terlemnade tillgån
tillgångs Hållas årligt
understöd af Tvåhun-
drade Riksdaler Ens
Hon Riksgälds Sedlar
eller i deremot sva-
rande Banco anfigna-
tioner så länge hon
och icke lefver, följande
att Jedan Pastor emellertid
nådigst anmoda redelig
man i den Stad eller

Den af mig under den 23. April 1824
N. 2574

förfarandet, der Enke
fru Börs sig begått, be
nägit ätagit sig att e
motkaga och genne ti
ställa detta underskä
får sådant icke ske
nekunde sig att vidrag
nedast Sexton Rikod
ler 32. Skillingar ja
ungit Svarje månad
tillskälle Enke fru Bö
Geldåret igenom, a
skammande det sed
på genne att förbe
förje sig med de bego
dan har af nåden tid
sitt uppehälle.

2:o Då Svaranden mig
penninge bördsarfta
sel varit Enke fru Bo
utkåpad eller be
ged, så vida Sonen sig
dit dem sina kärde
personligen och äfvinge
begär af mig ovilkor
ligt, det jag förme
delst medgifvande
genne en gåfva af fy
ratio Rikodaler Rikt
gälds Sedlar, deras

värde Sämmedelst
tid alla dessa upp
vend och Kraftlö
förklarad. Swicket
allt Sämmedå på ve
Kraftigaste förfakras
och uti medanstående
tillkallade nittnens
närvaro med mitt
namnbok och skräde
märke bekräftas. Sam
skedde i Stavanger

Bo

3:o Den af mig under den 23. April 1824
N. 2574

Skedden 4de Februarii 182

B. Furuhjelm

Att herr öfverstelöjtnanten och Riddaren Baron Furuhjelm vid fullkomlig hälsa och sinnets författning förordnat och egenhändigt underskrifvit förestående Document hvarigenom vi icke allenast kännas oss dertill anmodade att som Testamentarier fullgöra hvad uti detsamma är den Testamentaren angående stadgadt, utan ock, på en gång, förklarade vi oss villige att derom lämna behörigt vittnesbörd. Hvilket vi härmed göra.

C. Granlund
Provinc. läkare

Anton Lilius
v. Häradshöfding

(L. S.)

(L. S.)

Derom tillkännagifvande förmäler Herr öfverstelöjtnanten och Riddaren af Enegren och Herr Capitainen Furuhjelm nämnde förordnade Testamentarier, att ofvanstående förordnande är icke vad

ca anbefallning, hvarför Rådstufvu-Rätten i stad af 23 § 17. Cap. Rättegångs Balken samt det tillfälle den gifna befogenhet förordnade Testamentes Testamentarier, Herr Provincial Läkaren Medicine Doctoren Wilhelm Granlund samt Herr vice Häradshöfdingen Anton Lilius förmår, i enlighet med Testamentets skrifvelse, närvarande vid tillfället, hvarvid nyssnämnde Herrar, jämte närvarande och lagvuxne vittnen, hvilka något jäf icke utletadas kunde, gingo med Lagmannen å bok afläggande vittnesed, hvarefter de, för Testamentet omförmälte, sammanträdde, inlyssade riktighet af den der under befintliga, med derav nämnd underskrefne anteckning, huruvida den gjorts efter den Herr öfverstelöjtnanten och Riddaren Furuhjelm, i deras närvaro, under Testamentet skrifvit dess namn och tryckt dess sköldemärke. Tillägg vittnen att Testamentet varit på annan

gång.

Den af mig under den 23. April 1894

N. 2574

163

Till tryggare erhållande för den tredjedel af mig tillagd Enkan Jane Christina Bärd under sin omyndiga tid: stånd hos mig ädelegat, har jag hämmelst velat betrygga hennes ålderdom, i thy att jag i kraft härav förklarar min yttersta vilja vara:

1:o att jagade Enkan Christina Bärd efter min död skall af mina efterlemnade tillgångar tillhanda hållas ett årligt understöd af två hundrade Riksdaler Banco Assignationer, för hvilket hon agift sig kunde, att bestå Doktor eller annan någon annan redelig man i den Stad eller församling, der Enkan sin Bord är bosatt, hvarjemte åtager sig att underhålla och hennes tillhörande detta understöd, för hvilket icke ske annorlunda än ett dertill endast sextion Riksdaler 32 skillingar Banco nyssnämnde tillskott Enkan Bärd, hela året igenom, anhörige mande det vidare på hennes att derföre förse sig med de behof hon har af nämnde tio fot upphållet.

2:o Då huarken någon penninge lån eller skuld emot Enkan Bärd utlöpande eller betingad, förutom hon erhållit alla sina klädes persedlar och åtrige behof af mig anförtrodde, har jag härmedelst velat tillägga hennes en gåfva af Tjugotvå Riksdaler Riksgälds Sedlar, dock endast en talpenning i sänder, eller Tre Riksdaler 16 sk:r hvar skall tillsändas månadtligen och på ingång med de sextan Riksdaler 32 sk:r uti föregående punkt omförmäld, tills fulla beloppet af denna gåfva kommit Enkan Bärd till gode.

3:o Den af mig under den 23. April 1884

N. 2574

Till tryggare erhållande för den tredjedel af mig tillagd Enkan Jane Christina Bärd under sin omyndiga tid: stånd hos mig ädelegat, har jag hämmelst velat betrygga hennes ålderdom, i thy att jag i kraft härav förklarar min yttersta vilja vara:

1:o att jagade Enkan Christina Bärd efter min död skall af mina efterlemnade tillgångar tillhanda hållas ett årligt understöd af två hundrade Riksdaler Banco Assignationer, för hvilket hon agift sig kunde, att bestå Doktor eller annan någon annan redelig man i den Stad eller församling, der Enkan sin Bord är bosatt, hvarjemte åtager sig att underhålla och hennes tillhörande detta understöd, för hvilket icke ske annorlunda än ett dertill endast sextion Riksdaler 32 skillingar Banco nyssnämnde tillskott Enkan Bärd, hela året igenom, anhörige mande det vidare på hennes att derföre förse sig med de behof hon har af nämnde tio fot upphållet.

2:o Då huarken någon penninge lån eller skuld emot Enkan Bärd utlöpande eller betingad, förutom hon erhållit alla sina klädes persedlar och åtrige behof af mig anförtrodde, har jag härmedelst velat tillägga hennes en gåfva af Tjugotvå Riksdaler Riksgälds Sedlar, dock endast en talpenning i sänder, eller Tre Riksdaler 16 sk:r hvar skall tillsändas månadtligen och på ingång med de sextan Riksdaler 32 sk:r uti föregående punkt omförmäld, tills fulla beloppet af denna gåfva kommit Enkan Bärd till gode.

3:o Den af mig under den 23. April 1884

N. 2574

nämnde fått complettera sitt öfverlåtande att Riksdaler yttrat, såsom anden fallit "nu har jag befredat mitt fa vete", men några andra an trycka, som skall affecter å Testamentet att affeg hvad vemod, hade vid de så tillfälle icke blifvit att Herr Öfverstlieutenant och Riksdar Landshöfding fäcnde: Detta vi nedanå förkändt vid upp repandet, hvarefter Herr G pitainen Landshöfding på de deram gjorde begäran, åfu det med sin förklaring, hvilken vid förlåtet, tofvades de vig genom ändring af Gu tåcollet. Ortach Sid fåm pharisæ

Så Rättelsen Rätten vägnar

Gr. A. Lagerblad.

upprättade Testamentariska förfarande, der härmedelst till alla delar upplåtes och kraftlös förklarad, bilagt allt härmed på det kraftigaste förfakrad och uti nedanskrifne tvenne trovärdige vittnens närvaro med nedanskrifne och skäldenärkad underskrifter kraftad, som skedde i Savolaxelus Stad den 4:de 2:dra Februarii 1828.

E. Fürnhjelm
L. S.

Att Herr Öfverstlöjtnanten och Riddaren Wilhelm Fürnhjelm vid fullkomlig vetskap om förfarandet, otvungit och egenhändigt underskrifvit ofvanstående Dokument, hvarå innehållet vi icke vidare känna, än att detsamma är ett Testamentarisk författning, bekant kunna underskrefve, försäkra vi genom detta vår namnteckning vittnens intygande. Datum som ofvan.

W. Gyranlund
Provins. Läkare
L. S.

Anton Lilius
v. Fänrik och Adjut.
L. S.

Enlighet med Originalet intygar
J. W. Ahlgren
Bokhållare

Intygar
F. Hrawelius
Landt Inspektor

Vidi
C. G. Appelin
Krono Fogde

Utdrag

Ödmjukaste Memorial!

I grund af Ordens den 24 Juli sistlidne Maj N:o 2341, får jag ödmjukast återställa Kongl wördade Remissen dat. den 28 förutgångne April, hvarigenom Kapitainen Joseph Bremer jemte mig förordnad att besörja gode män å Kejss Finska Hushållnings Sällskapets wägnar taga framtidens öfverseende och Riddaren Emanuel Furuhjelms efterlemnade gevärdatenskap i förwaltning, så framt ej lagen hinder möta, samt dessjemte tillägga Rådstugu Rätten i Tawastehus Protokoll för den 26 sistlidne Februari innehållande in under den 4:de i instundande Maj månad af Wälbemälde öfverste och Riddare upprättad Testamentariska afhandling, hvarmedelst del under den 23 April 1828 till förmon för Finska Hushållnings Sällskapet upprättade Testamente upptagas och kraftlöst förklaras och huruvida Dawidsons fälodes hindras Kapitain Bremers

[illegible] para sig.
lek sortera till en afliden Broders gunst
tibl jag dem kärligen uppmanar då det i så godt än
damål blifwer begagnat och jag anser mig vara skyl
dig at återbära lånet som mig genom förskynens
skickelse blifwit tilldelt.
Som jag i anseende mine afsidne föräldrar och syskon
endast erhållit lösen för sjelfa egendomarne som mine

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

och min Boställning med ifrågavarande Bo-
lelamande, desfulom en af den afsidnes högsta Kro-
jordb boende anförvingar genom Herr Regist-
Joh. Tuvelsson mig tillstånd afstyrkt af de
Kommentet för den 4. Februarii detta år, desfulom
yttermera tekniskelse härkes bilagdt (men tel
hvilkens afskrift jag ej anfåg mig kunna fo
den fakrafte tillit Jakum utgit och den da ve
den 27. i sistlidne Månad för jag gången atte
öfver framedne öfverstens grevinnelinska fod
nelan, tillföljde desfulom ifrån Wederlagda Stad
i Sawastehus det tredigade Bostället som
mitt Memorial för den 20. förvickne Maj o
rogias samt härkes bilagt förmes. Kalmola
den 2 Junii 1828.

H:de Hyselin

Högvälborne Herr Landshöfd. och Riddr. Kjäron
Hustrugen uppvisnin
bestyrker, Sawastehus lä
den 6. Ju
1828

Ut officio:
Johan Nordmen

v: Länsmanshuset.

L. S.

Enlighetes med Originalet
J. W. Ahlgrén
Bokhållare

Intygas
F. Frawelius
Länets Inspector

Vidi
C. G. Hjelmroos
Krono Fogde

Efter Guds behag och enligt Hans allvisa styrelse, förer
min förvandling efter manspelig uträkning vanvärmare
sitt bestämda mål vid min nu fylde 70. års ålder; hvarföre jag
varit betänkt vid fullkomligen redig sinnes författning och
medven öfvertygelse härmedelst göra disposition om min
qvarblifvande egendom i löst och fast, men hvarthu jag i öde
omkkhet anhåller om Kejserl. Finska Hushållnings Säll-
skapets benägna och allmänt kände ömma deltagande
och värksamma åtgärd at i sådant afseende såsom Regen
för Testamente besörja och handhafva hvad jag i före-
nämde mätto vill bestämma. Denne min innehafvande
egendom, har jag med länte penningar, med svett och möda,
med uppoffring af egne begvämligheter mig förvärfvat
och med klok administration efter förmågan emellan mina
sj. d: tienste befattningar sökt förbättra och i stånd sätta,
för jag således efter min öfvertygelse komma disponera utan
någons förfång eller klander, helst mine närmaste arf-
vingar Bröder, Syskrar och Syskons barn äro uti den gode
författning at de väl berga sig och denna lida egendom
fördelt på 7. lotter vist icke blir af någon betydenhet,
så förmodar och hoppas jag at de Skäligen ej vilja
häröfver göra något anspråk och således af Broderlig kär-
lek lemna tin en afliden Broders yttersta vilja, hvar-
tibl jag dem kärligen uppmanar då det i så godt än-
damål blifver begagnat och jag anser mig vara skyl-
dig at återbära lånet som mig genom förlysmens
skickelse blifvit tildelt.
Som jag i anseende mine afsidne Föräldrar och Syskon
endast erhållit lösen för fasta egendomarne som mine

Tin Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Högtbe Syssman sig vid afsigtet förbehållit emot Lösen tio Jam-
utom Mälkis Rasthåll som ofvan afstedne Moder sedan i lifstiden
vorm hand mig öfverlåtit, men hvilcken jag för mer än 36 år
den tio Septemb: för mine tienste ansvorder förfallit för 2700
Specie hvilcken, jemte all min lösa egendom så lefvande som d
med befintlige Contante penningar, fordringar och andra e
lägenheter efter dödt fallet Sterbhuset tillfallande medel
hvad namn de vara må utan undantag, jag och tillbörl
laglingen kunna disponera utan klander, skulle dock bela
i fasta egendomen äga rum, så kommer allen lösa Eg
ofvan anfört är at äga bestånd till alla delars

Af qvarblifvande handlingar, inhämtas egendomarn
beskaffenhet och tillgångar, desutom finnes tillgång
min Majors lön vid f.d. Kongl. Kiörneborgs Regimen
med Drabantska Majors Bostället som skiötes medtie
ste fahrk och hvarest finnes spannemål af alla slag, h
tur, får, en häst, något husgeråd och andra nödige re
skaper samt en ny vädergvarn alt mig tillhörigt, d
vråntan af Kaptenskapet Erola i Wattiala by som skö
af Landbonde Enligt Contracht: Uppbörden af so
har Regiments Skrifvaren Arfvesfor Tallet haft an
händer som därföre bör redovisa med hvad enl
författningar den afledne tillkommande bör: Min Com
sioner i Åbo Stadshofgden A. P. Tornman samt
om händer förfalgningen af handlingarna varom
ven uphåp af hvad jag kunnat requirera, bör så
att redovisa, ävven som Gräfs-handlaren i Sto
holm Hr. L. Oldenburg et Comp:e som därstädes a
burit några penningar ävven min Pension samt giord
någon uphandling efter regvisition:
Vid Kongl. Armeens Pensions Casse bör äfven m
tillkomma Pension för den tid jag öfverlefvat

fälla utdelningen, ävven begrafningshielpen, hvarvid Pastor
bevis om dödsfallet med juramt för uttagaren bör upgifvas. —
Sedan all min lösa egendom af alla slag både härstädes
och på Drabantska Majors Bostället blifvit försåld och förvand-
lad till penningar, hvaraf beloppet jemte det contanta som
finnes i Boet, med utestående fordringar och upluppne
interessen jemte hvad mera efter min död vid liquidat
och andra inkomster Sterbhuset kan tillfalla, formeras
deraf ett stående Capital, hvaraf interesset med egendomar
nes alla intrader så länge de äro oförsålde, komma på
följande sätt at användas. — Enke fru Björs som hos
mig all sedan år 1802 med särdeles drift, skicklighet, tro-
och oförtrutenhet förestått min inre hushållning, och
aftagit en längre tid under min frånvaro ävven den
sjuke utan någons biträde och således på goda skiäl
ägande mycken del i min tillvunnne lilla förmögen-
het, bör jag således så henne annalkande ålderdom
till goda och tilldelar henne härmedelst at årligen
så länge hon lefver utgift så uppbära 800 Rbl R:G: eller
däremot svarande i Rubel 25:e Assignationer, hvar-
af en fierde del quartalsvis henne tillhandas och
hvarom Pastor i den församling eller stad hon bor
senagt torde befordra på det sätt at medlen månade-
ligen blir henne tillhanda; desutom tilldelas henne
af lösa egendomen en säng med de sängkläder hon
vanligen nyttjat bestående af en madrass ett litet
kolfter, 3. korta dynor ett kattuns säng-täcke, en vit-
fill, 3. par en mans lakan, 3. dyn vahr, 3 ft:e hand-
dukar, 2. ft:e bord-dukar, 12 ft:e Servietter, 2:ne fiäsker
mat skiedar 2:ne Theeskiedar, 2. bord-knifvar med-
gafflar all af de i dageligt bruk varande samt lie-
höfliga kaffe-kärl som hon efter sitt behag får

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo. —

utvälja, jemte nödige trä- karl, 8 fr. flate och 4 fr. dunja D
lens tallrikar, 2ne smärre Porslins fat, 3 par vita thei kopp
åfven då hon afflyttar, alla sorter mat- persedlar till näs
månaders behof tills hon hinner reglera sin hushållning
och till hennes årliga kar disponeras, emedlertid tro
jag henne vara nyttig vid hushållningen till med ep
domen annorlunda hinner rangeras, 2ne Spis- räkar, 1
och 6 manns kardor, min 12 varpkins påls som hon and
reser nyttjat, ett lisspund ull och all öfverblefven koma
och sin samt behöfligt läder till skor, en blank knift
10 mk Lius.

Hos mine härstädes varande underhafvande, har j
väl ej funnit någon sär deles förtienst, dock vill jag
märka de mäst förtiente: som äro - Mäkelä Förs
ren Anders med desf hustru Maija Pietola Hindrey
Rikaska Hindrichs hustru Brita, Hakaja Hindri
Hustru Lisa och Flygarns hustru Anna, den förstnäm
de Mäkelä med desf hustru 2:ne räg de öfrigen t
na räg hvardera; Skulle någon af de vid dödsfal
varande tienste hionen befinnas vara af någon s
tienst som af sin Hörs kan utmärkas utan någ
manna mähn, bör af den en eller flere tillökas o
gon lämplig gratification men ej någon oförtient
Skulle Drängfogden Elias på Frantzila Boställe
lefva och vara qvar och hvilken med utmärkt
het och nit gådt mig tillhanda vid Boställets sk
fel, bör han därföre vid afflyttningen eller d
tillgång blir utan at Capitalet rubbas, erhålla 400 r
Rg: eller däremot svarande Ryssk mynt till fyllna
i något dennmans köp hvarom han sjelf låter besp

Ew wärdig Syster Son i Majoren Otto af Enehielm om-
han lefver och som genom sin uppförande giordt sig för-
tient af allmän hetens aktning ock min wänskap, will
jag göra mig påmind och härigenom tilldela honom
1000: Rdr R:G: af inflytande medlen mer eller mindre
årligen efter tillgång tills summan blifver betald:
Skulle gamla tingspr Lahn Jons förut tient mig som
Husthållerska, än lefwa, bör hon erhålla 10 Rdr R:G:
årligen, äfvenså gamla Eriksboms Mor 2: Rdr R:G: årligen
så länge de lefwa, bägge desse hafwa desutom
fattig-rota i Socknen, utdelningen häraf torde
Pastor kunna besörja.

För öfrigt är hu[illegible] afsigten härmed, sedan alla
inkomster komma till stadga, fattig försörjning,
i synnerhet på landet, sådane som af ålderdom
och bräklighet ej kunna lifnära sig sjelfve och hälp-
ka genom oförvållade olyckshändelser råkat i
sådan nöd at ej med egne krafter kunna upphjelpa sig
sjelfve.

På flere orter upkommer aftagt Baskapo sjukor i-
synnerhet förordsakade af orters sumpiga och låga
lägen och därvid vissa är växande skadelige och
dödande växter, som härigenom i årsvarit vårpkan
de och som för mig på vintern talet dödat 8 kreatur
att med ena handa symptomer, äfven hos mindre bemed-
lade gjordt större skada, ty en bonde som har 5: kor
och däraf nyttjar ½ har vårpkeligen däraf en betyd-
ligare skada för flere år. Efter hvad jag hört torde
Regeringen taga denne sak i närmare öfverwägande

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

och vara betänkt på utvägar att genom Kreaturs lån
re söka förekomma detta onda; tie befordrande hän
önskade jag at at de inflytande medlen kunde bestå
mas et lämpeligt Stipendium för en sådan. Sujette f
i denna vetenskap ville söka en framtidig kännedo
och för at sedan efter framkomligt erhållen kun
skap häri äfven undervisa flere andra.

Sedligheten ibland allmogen har i synnerhet på d
sista decennier märkeligen aftagit, förnämligast
genom misbruk af bränneviń och därigenom f
ordsakad högst osedlig och oordentelig lefnad, slag
mål, mord, sjelfmord och alt vrede samt obegrän
lux, förfallningar häremot finnes väl, men hand
ipse; jag har väl sökt förmå vederbörande at i d
ne angelägna sak föreslå föreningar i Socknen f
at i sådant winna någon mildring; men utan fåfor
och krono Betientes medverkan later det sig icke go
Skulle någon härtill interesserad och drifftig i någon Soc
för exempel, kunna förmås, kunde någon uppoffrin
om därmed ändamålet kan vinnas, härtill föreslås
ty sedlighet och god ordning är ej litet bidragande
till landets trefnad på många händer fått. — Han
kan af sådane föreningar, visa sig i Kattula och
Limola Socknar de ende jag känner här i land
utom i Sverige där flere sådane visa betydlig f
ändring.
att förfalja fasta egendomarne, är väl nu ej conje
turen inner, men basta uträkningen tor de bli at gen

en klok och drifftig arrendator söka fullfölja de redan genom
förd sina fästning grundlagde och till liten del påbörjade
upodlingar för at däri genom successive winna betyd
ligare inkomster till fattigas understöd och hvad mera här
ofvan sinnes bestämt; i wissa conjecturer, är jord sådan
re än penningar.

Adels Diplomet och en war edition af Konung Carl den
10des Bibel, hvilcka härstädes förvaras, förblifwa alltid
hos den äldsta i Familien. Nödigt wore för säkerhetens
skull at genast efter dödsfallet låta egendomen emot ta
ges och förtecknas af 2ne redeliga mäns auction sinn
ner kundgöras i tidningarne och lysningar i kringlig
gande Socknar, Frue Börs om hon lefwer har alt om
händer. Ån tillkommer Frue Börs hennes lön till nästa kost
i See är som hon sån ej utfått och för så många år hon
därutaf wer varit vid tienften à 50 Rdr R:G: om året hvar
af hennes tilldelas årligen 50 Rdr till Summan blir betald
och därat äfven quartaliter. En vaxlig svart flanels
sorg klädning med tillhör, som hennes tilldelas vid
dödsfallet. — Bekräftas med egenhändig underskrift
och sigills underfästande i tillkallade wittnens ofver
vars, som skedde å Wiksberg den 23. April 1824.

G Furuhjelm
(Sigill)

Så öfwerlemnen och Riddaren Wälborne Herr Erno
Furuhjelm, wid samkomlig sinnes redighet, egenhän
digt uti wår närwaro undertecknat förepående document

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Kuk. d. 5 Sept 1828.
1830. Nov. 17. B. Ut. intet.
» Dec. 1. Sällsk. fört.

137.

163

hvars innehåll vi icke vidare känne än att det på
innehåller en Testamentarisk Författning; det vard
härmed intygadt. Tammela Vikeberg den 23. Apri
1824.

N. Uls. M: Tolpo.
Contr. Pr. och Pastor
i Tammela.
/Sigill/

Gust: Adolph Gedda
Kapellan i Tammela
/Sigill/

Likalydande med Original Documentet intygar

C. O. Wicke

Ödmjukast Memorial.

Uppå afrådningsmen och
andre Personers att Rid Daniel
Erich Tammelin hjemsökt Testamen
för sig upprätt Testamentes
mes vägnar kontrasta
na Kejs. Furstl. Finska Hof-rät
ten, Justitierevisionen del af
berörde Testamentes i sko

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Utdrag af Rådstufvu Rättens i Tawastehus Protocoll för den 21 Februari 1828.

§. 1.

Uti Capitainen Wälborne Johan Tuvehjelm företrädde jemte dess Swåger Hans Öfwerste Lieutenanten Wälborne Jonas af Enehjelm: anförd och efter inkommande af Blanquette tillwägagångt utaf Hans Öfwerste och Riddaren af Kongl. Swenska Swärds Orden Wälborne Elis Hwasenehjelm och Enke fru Öfwerstinnan Wälborna Sophia Wetterhoff, upplästes ett ansökningsskrifwelse, som derå af Hans Capitainen: tid Rätten ingifwen och här intaget, af följande innehåll:

"Sedan Öfwersten och Riddaren af Kongl. Swenska Swärds Orden (Hwasenehjelm) Wälborne Herr Enoch Tawastehjelm för den 16de denne, efter en långwarig sjukdom, ogift och Barnlös hädstädes afsomnat, lagfaren. dit, enligt hwad bekant är, Kongl. förordnande för dess dödsbo upprättadt ett förordnande som innehåller Hans yttersta wilja, och hwilket, så wida wederbörande Rådstufvu Rätten förewi-

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

vande intermedh samt dårstådes jemwäl
öppnat; så för uppå egne och andre commis-
sarier, såsom warande den afsidnes närmaste
skyldemän och lagliga arfwingar, wägnar jag
ödmjukeligen anhålla, att berörde förordnande
jemte det samma i Rättens Protocoll intaget
nu kunde bäfwas uppteckt och förelåst för
hwarwid tillstådes komme Herr Provincial Me-
us och Med: Sjunt: Grankwist och v: Hfw Gre-
Lilius, hwilka i egenskap af wittnen samma
förordnande underteknenat, samt för dödsfallet
skall, dem tillåtes, att till sakerhet för dy
bestånd, med tillbörlig ed bejarma riktigheten
af den anteckning de dervå gjort, eller att
alla de omständigheter som Lagen såsom n
ker för ett giltigt Testamente föreskrifwer,
assende å dettsamma uppsattande åt rem
Och som Testatorn för dess slagtenings uppnå
att hafwad afsigten med detta dess förordnan
wandt, att återsätta dem i den inskränkta
och Lagliga rättighet till arfwinge efter h
nom hwilken genom en tidigare gjord och
förordnandet omnämd samt medgift denna
na upphäfwen författning, wunnit dem om

frankänd; Alltså och då afsidne Öfwerste Tu-
rehjelm nu i förgående sista förordnande
såsom i sitt werket är dömd till hans styl-
demäng och Lagliga arfwingars förmån upp-
rättat Testamente, hwars bestånd i alla delar,
de wilja upprätthålla; förderstält anhåller
jag jemwäl att till yttermera säkerhet för-
dess rätt ofwanbemälde wittnen nu wärda
tingsälne att å Ed deras uppgifwe: om Testator
afwen dessutom medelst ytterligare till dem,
som för afsigt ej tåna känt förordnandets
ordalydelse, sådan för afsigt adzagt.

Sedan Herr Öfwerste Lieutenanten af Ene-
hjelm förenat sig i enahanda anhållan med
Herr Capitainen Tawastjelm, samt hår anteck-
nats, att Herr Öfwersten och Riddaren Tawa-
hjelm och Herr Capitaine Tawastjelm åro Bro-
der Herr Öfwerste Lieutenanten af Enehjelm
Systerman och trå Öfwerstinnan Wellingska
Systrar till framledne Öfwersten och Riddaren
Enoch Tawastjelm. Så blef i förgående Testa-
mentariska författning af Ordföranden fram-
tagen: Warande lydde författning, som hår
ordagrant intages, jemte lydande:

Till tacksam erkänsla för den trohet och
lydnad Enke frue Christina Wärn under sin

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

mångåriga tjenste tid hos mig tådagalagt, ha
jag härmedelst welat betrygga hennes ålder
i thy ad jag i kraft häraf förklarar mien yttre
wigja wara.

1mo att jagde Enkefru Christina Bårn efter min
stall af mine efterlemnade tillgångar tillgå
hålles ett årligt understöd af Twahundrade
Riksdaler Swenska Riksgälds sedlar eller
dennes wederwärde Banco Assignationer, så
länge hon ogift lefwer, förlorande, att sedan
Pastor eller och någon annan redlig man
den stad eller församling, dår Enkefru Bår
år bosatt, benåget åtagit sig att emottaga
och henne tillställa detta understöd, så sa
dant icke skall anmerkande än att den
Sexton Riksdaler 32 skill: lagda mynt hvar
månad, tillställes Enkefru Bårn, hela årl
igenom antecknande det sedan på hennes
att densamma försåg sig med de behof hon
af nöden tillsätt erfordrade.

2do Då hvarken någon penninge lön eller
stadgad warit Enkefru Bårn utlofwad eller
tillagd, så wida hon ingått alla sina k
den personellan och afsiga behof af mig oa
kortadt, har jag härmedelst welat tillå
henne en årsfwa af Tjugotio Riksdaler
gälds sedlar, deraf endast en Tolftedel

Tio Riksdaler 16/32 hennes skall tillerkas månat
ligen och på en gång med de Sexton Riks
dalar 32/32 ofvanstående puncter omförmäles,
tills fulla beloppet af denne gåfwa kommer
Enkefru Bårn till gådo.

3to Den af mig under den 25 April 1824 upp
rättade Testamentariska författning, warder
härmedelst till alla delar upphäfwen och kraft
lös förklarad, hwilket allt härmed på det
kraftigaste författaren och ofvanstående
tillkallade witterlek närwaro med mitt namns
och sköldemärkes underskrifter bekräftes, som
skedde i Tawastehus stad den 4de Februarii
1828.

Ehrenhjelm
L. S.

Att Herr Öfwerste och Riddaren Wallborne
Ehrenh Ehrenhjelm med fulltomlig rådig sinnes
författning, oberoende och egenhändigt under skrif
wit ofwanstående Document hvarmed innefat
wi icke widare kunna än att dessamma
är en Testamentarisk författning, sådant kan
na underskrifwa, hwarom på en gång till
stöder wederbörande wittnen intyga. datum
som ofwan

W. Granlund
Öfwerste Löjtnant
L. S.

Anton Lilius
v. Wänrik
L. S.

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Därom tillsporde, förmälte Herr Öfwerstens Lieutenanten af Enebyhelm och Herr Capitain Furuhjelm någon twist rörande förestående Testamentariska författning än icke wore anhängig, hwarföre Rättens Rätten, skedd af 23. 8bris Cap: R. V: samt godk befalla den gjorda begäran om de under Testamentet tecknade wittnen Herr Provincial Läkaren Wilhelm Granlundas samt Herr vice Häradshöfdingen Anton Lilii hörande för dödsfalls skull, i följe hwaraf nyssnämnde Herrar, såsom närwarande och emot hwilka något jäf icke uttaftan kunde, finge med tre sinsemellan å bok afgifwa wittnes eden, hwarefter de, för hwilka Testamentet nu upplästes, sammanträdande intygade riktigheten af den derunder befintliga, med deras namn underskrefne anteckning hwilken gjordes efter det Herr Öfwersten och Riddaren Furuhjelm, i deras närwaro, undertecknat skrifwit dess namn och tryckt dess sköldemärke: Tillbyggande Wittnen, att sedan nämnde Testamente warit på omnämndt sätt Completteradt, Herr Öfwersten och Riddaren yttrat sig såsom ofwan fallit: "nu har jag dispredat mitt samweta", men några andra uttryck, som tagit afseende å Testamentet och afstigten dermed, jag wid detta tillfälle icke hörsel af Herr Öfwersten och Riddaren Furuhjelm fälde. Dessa wittnesmål erkändes wid uppläsandet, hwarefter Herr Capitainen Furuhjelm, på dess derom gjorda begäran, åsatt det nu för sig gående Wittnes förhör, bekräftades genom Utdrag af Protocollet. Ort och Tid förestående

På Rådstugan Rättens Wägnar

G: A. Lagerblad

Att Afskriften riktighet bestyrkas:

G: Hirdén C. C. Carlquist.

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Utdrag af Rådstufvan Rättens i Tavastehus Protocoll för den 25. Februarii 1828.

§. 1.

Herr Capitainen Wälborne Johan Fremlyelm företedde jämte dess swåger Herr Öfverste Lieutenanten Wälborne Jonas af Enehjelm och efter inlemnade af Mangueten Excellencen utaf Herr Öfversten och Riddaren af Kongl. Swenska Swärds Orden Wälborne Elis Fremlyelm och Enke Fru Öfverstinnan Wälborne Sofia Wetterhoff, upplåtet ett andragande, som derå af Herr Capitainen till Rätten ingafs och här intages, af följande ordalydelse:

Herr Öfversten och Riddaren af Kongl. Swenska Swärds Orden Herr Karl Wälborne Herr Einar Fremlyelm, som den 16de denne efter en långvarig sjukdom, afsked och hemkallelse afsidit, enligt hvad bekant är, hvarför dess dödsbo uppgjordat ett förslag, de som innehafva hans efterlemnade skuldbref och billighet är till Wälborne Rådstufvan Rätten förvarande inlemnadt samt derstädes finnas vidare öppnadt, så för uppgifven egne och mina kommendanten, Herr Capitainen Fremlyelm

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

och laglige arfvingar, några gaf sig
mjukeligen anbölla, att berörde förord-
de, jemte det deffamera i Rättens Protok
intogs, nu kunde blifwa uppläst och
föreläst för härvid tillstädeskomne Ho
Provincial Medici och Med: Licent: Gran
och V: H: Ordf:en Lilius, hvilket i sjelfwa
af wittnen samma förordnande medertec
medf samt för dödsfallet skull, dem tillä
att till påkallat för dess bestånd, med lyf
ed bekräfta riktigheten af den anteckn
de deräf gjorde eller att alla de omstän
digheter som lagen påbjuder för ett
giltigt Testamente föreskrifwer, i afseen
å dettas upprättande äga rum. Dä
som Testator för dess skyldigas uppgat
hufwud afsigter med detta dess förordna
vant, att återsätta dem i den oinskrän
te och laglige rättighet till arfslott ef
hvarom, hvilken genom detsamma gjord
och i förordnandet anmärkt samt
medelst dennamma uppläsen förfat
ning, varit dem nått främmande, de
och då afsides Öfwerste Lantmäteriet m
ifrågavarande fyra förordnade gemen
i skälen anfört och att till hvad skyld
mån och laglige arfvingar förmår

upprättadt Testamente, hvari bestånd i alla
delar de vilja upprätthållas; förbehåller an
håller jag, vinnöl att dessi ytterman sty
ke för deras rätt, afwanbemälde vittnen
me varda tillkallade att å ed deras upp
gifwa: om icke Testator äfwen desutan
mera yttrande till dem, som för öfrig
rigt ej kan kännas förordnandets ordalag
delse, måtte sin afsigt ändrat.

Sedan Herr Öfwerste Lantmäteriet af Enc
hjelm förmält sig i enahanda anledning
med Herr Capitainen Enckellman, samt hän
anteckna, att Herr Öfwerste och Riddar
ren Enckellan och Herr Capitainen Enck
hjelm äro Bröder, Herr Öfwerste Lant
mäteriet af Enckellan systerman och Fru
Öfwerstinnan Wetterhoff syster till framlidne
Öfwerste och Riddaren Enckellan, så blef ifrågavarande Testamentariska för
fattning af Ordföranden framtagen:
varande lydde författning, som här
ordagrant intages, följande lydelse:

Till tacksamt erkännande för den trohet
och lydnad hvilka Jen Christina Rörs un
der sin mångåriga tjenstetid hos mig
ädagalagt, hvar jag härmedelst vilat de
trygga hennes ålderdom, i thy att jag

i kraft hvarf förklaras min yttersta vil-
lera:

1:o Att jagade Enkefrun Christina Rörs efter-
min död skall af mina efterlemnade
tillgångar tillhanda hållas ett årligt un-
derstöd af Två hundrade Rikts Daler Sven
Rikts gälds Sedlar eller i deremot svarande
Kours Assignationer, så länge hon ogift
lefver, förutsatt, att jagade Enkefrun Rörs
om hon annan redlig man i den stad eller
församling, der Enkefrun Rörs är bosatt,
hvarjest åtagit sig att emottaga och hon
nu tillförsäkrad detta understöd, för sådant
icke ska anmanande än att deraf en-
dast sextan Rikts Daler Rt. Mill:. jagade
mynt, hvarje månad tillhållas Enkefru
Rörs, hela året igenom; anhållande
de det jagade jemväl hvarje att derför-
förse sig med de behof hon kan
af nöden till sitt uppehälle.

2:o Då hvarken någon penning lån
eller stadsel vant Enkefrun Rörs ut-
löpand eller betingad, förbi hon er-
hållit alla sina Mäkels personer ad
öfrige behof af mig anskaffadt,
kan jag härmedelst vidare tillägga
henne en gåfva af Hyperia Rikts Daler

Rikts gälds Sedlar, deraf endast en tolftes
del i penningar eller Tre Rikts Daler 16. Sk:r
hvarje skall tilldelas månatligen och på en
gång med de sextan Rikts Daler 32. Sk:r
uti förgående punct omförmäldt, tills
fullo beloppet af denna gåfva hvarmed
Enkefrun Rörs tack gjord.

3:o Den af mig under den 23. April
1824. upprättade Testamentariska förfat-
ning, varder härmedelst till alla delar
upphäfven och kraftlös förklarad,
hvilket vid härmed på det kraftigaste
förbehåll och uti nedanstående tillhåll-
de vittnen närvaro med mitt namn
och sköldemärket undertecknade be-
kräftad, som skedde i Jacobstads Stad
den 4:de Februarii 1828.

Ephraim Hjelm

L. S.

Att Herr Assessorn och Riddaren Hed-
varne Ephr. Hjelm vid fullkomligt
redig pennaförfattning, otvungit och
egenhändigt underskrifvit ofvanstående
Document, hvarå innehåll vi icke
vidare känna än att det synes
är en Testamentarisk författning,

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

sjelfvet kunna underskrifva sjelfva
på ingång tillfälle varande vitt-
ne intygad; datum som ofvan

W. Granlund
Provins: Läkare
L. S.

Anton Lilius
v. Häradshöfd:
L. S.

Derom tillfrågad, förmälte Herr Öfver-
ste Lieutenanten af Enebjelm och Herr
Kapitainen Stenbjelm något tvif-
vlande förestående Testamentariska
författning än icke vara anhäng-
liggjord inför Rådstufvan Rätten; hvil-
ket af 23:de Kap. R. B. som gaf
tillfälle den gjorde begäran om
de under Testamentet tecknade vitt-
nen Herr Provincial Läkaren
Wilhelm Granlund samt Herr Ko-
ronofogden Anton Lilii hära-
de för Rättsfullt fall, i följe hvil-
ket nyssnämnde Herrar, sedan vederbö-
rande och envar hvilken något väg ägt
utlåtet kunde, tillsagt med tre gång-
ers bok aflägga vittnes eden, hvar-
efter de, för hvilka Testamentet up-

upplästes, sammanstämmigt intygade
riktigheten af den derunder de-
finitiliga, med derå varande underskrif-
ne anteckning, hvilken gjorts efter
det Herr Öfversten och Riddaren Stenbjelm, i deras närvaro, under Testa-
mentet skriftligt dess namn och tryckt
dess sköldemärke: tillkännagifvande vitt-
nen, att detta meranämnde Testa-
mente varit på sammanmodt sätt för-
platteradt, Herr Öfversten och Riddaren
yttrat, sjelfvan orden följde: "min last
vilja befraktar mitt famente", men
några andra uttryckliga som hade
afseende å Testamentet och af-
fattningen derunder, hade vid detta tillfälle
icke blifvit af Herr Öfversten och Rid-
daren förmäldes: Dessa vittnesmål
erkändes vid uppsyndet, hvarefter
Herr Kapitainen Stenbjelm, på dess
deruti gjorde begäran, åfven det-
för sig gjorde vittnes förhör, hvarvid bevi-
senan tillbragt af Protokollet. Ort och Tid
förskrefve

På Rådstufvan Rätten vägnar
G. A. Lagerblad.
vice

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Ovanstående noggrannt anlagdt med Originalet in-
tygas:

C. Linderoos
Länds Häradsmän

J. Skytklund
Nämndeman

Utdrag af Härads
Rättens Protocoll, förd
vid Sextima Höste Tinget,
med Allmogen af Björne
Socknens Tingslag å Öster-
gårds Rusthåll i Ösersby
By, år 1829.

Den 11. November Efter Middagen

Behörigen Befullmäktigad af Herr Capi-
tainen Wälborne Carl Fredrig von Hoken
hausen inlade Herr Hof Rätts Assessor
ten Carl Gustaf Leman i närvaro af
vice Krono Länsmannen Anders Helin
lagligen tillsatte Ombud Härads Canicelisten
Elias Grönstrand en Lands Cancellie Act
hvaraf ursor att Herr Capitain Hoken
hausen, uti en till Herr Landshöfdingen
i Året den 10. April detta år ingifven
skrift klagadt deröfver att Herr Krono
Fogden Erig Wass genom vice Krono
Länsmannen Helin den 1. i berörde månad
å Wiborgs gård, låtit sequestrera hvarje
handa Herr Capitainens som Herr

[illegible]
Lagen Cap. 8 k
begärt

Herr Fändrichen Carl Magnus von Hohen-
hausen tillhörig egendom, uhrue Herr Capitainen
nom upptedde handlingar upplyst vise Läns-
mannen Helin derom, att Herr Fändrichen
Hohenhausen genom ordentligt Fullmagtsbref den
10. April 1841 utaf Herr Capitainen tillhan-
lat sig hafwa Wiborgs gårds Allodial Sat-
och att med denne handel enligt upptedde
specifig förteckning åtföljt att den Lös
Egendom som vise Krono Länsmannen Seg-
fterat utan att Herr Capitainen tillhörig
något widare än en gammal Harf å Län
wiks Mellangårds hemman, och att Her
Capitainen endast under dess sons från
vars i fått till dennes enskilte nyt
förvaltade dennes fasta och lösa egen
dom. Hvarjemte Herr Capitainen för
Länsmannen Helin hade uppsatt He
Landshöfdingens i Länet den 24. Febru
arii detta år meddelte Resolution
hvarmedelst en del utaf den Egendom
som Länsman Helin i mål tagit se
dan af Herr Landshöfdingen lem-

nad åt Bönderne Johan Boström och Carl
Johansson Merihaklis under qvarstad, till sä-
kerhet för de fordringar som de hos Herr
Capitainen Hohenhausen äga, och hwilken
Egendom af dem enligt tilagd Swarsförelse
för den 28. Martii detta år warit utlyst
att säljas å Offentlig Auction den 3:dje
derpå följande April, och hwilken Egen-
dom Herr Capitainen straxt lemnadt till
deras disposition, uhrue de intill Auc-
tionen hos Herr Capitainen Qvarlem
nat Egendomen, och hwilken Herr Capi-
tainen på sätt som skett ansett sig
warit berättigad att i stöd af Herr Lands
höfdingens förenämnde Resolution åt
Creditorerne till försäljning utlemna, då
ej någon dess sons fordrings ägare
som ägt lagfäst fordran gjort sådant
stridigt. Öfver berörde klagan har Herr
Landshöfdingen meddelt Resolution af
den 10. April till Herr Krono Fogden
Wasse öfverlemnat att infordra wise
Länsmannen Helins förklaring och eget
utlåtande aflemna.

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Uti en den 18. nyssnämnde månad inkom
ven ytterligare skrift har Herr Capitain Ho-
henhausen, upprepat dess förra klagan, me
tillkännagifvande att skulderne till Joh an
Boström och Carl Mercheaktis blifvit up
tagne af Herr Capitain Hohenhausen för
att å dess sons vägnar liquidera något
interesse till Bankens Primitiva Fond,
och något Spannmåls lån från Bjerno Soc
ken Magazin. Hvarjemte Herr Capitainen
tillagdt dess klagan, att ehuru den af
Helsin den 6. April utfärdade Kungörelse om
den sequestrerade Egendomens försäljning först
blifvit afkunnad den 12. borde Auctionen ic
dan för sig gå Den 20. i samme månad
hvarigenom Herr Capitainen blifvit be
tagen den i lag lemnade tid af fjorton
dagar till Klagomåls anförande och ån
dings ansökande. Hafvande Herr Capi
tainen jemväl på de af honom förebrag
skäl anhållit om inhibitorial uti den
utlyste Auctionen, hvarefter Herr Lands
höfdingen uti Resolution för den 18. uti
nyssnämnde månad åter lemnadt berö

de Klago skrift till Krono Fogden Waf
utlåtande, och förklarings afgifvande af Säns
mannen Helen; men emellertid förordnat att
den sequestrerade egendomen till så stor del
den samma bestode af sådan Egendom
som Klaganden enligt bifogade afhandlingar
till dess som öfverlåtit, komme att blifva
ofald under qvarstad tills närmare ut
låtande kunde meddela

Krono Fogden Wase har sedan jemte
sigit utlåtande öfver Herr Capitainen
Hohenhausens förenämnde Klago skrifter
insändt vice Krono Säns mannen Helens
förklaring; deruteinnan Krono Säns mannen
Helen förnämligast förebragt att om
den emellan Herr Capitainen Hohen
hausen och dess sons skedde Handel
om saffva Elfborgsgård också vore verk
lig, torde uppgiften om den försälda
egendomen icke förtjena något afseende
då uti Kopebrefvet afhandlingen icke omtalas
något om inventarier eller lösegendom,
utan tvertom åberopas ett Kope Con
tract för samme dag som bordt inne

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

hålla köpe villkoren Contrahenterne emellan
mon hvilket Herr Capitainen Hohenhausen
undanhållit, hvaremot det Contract och
den förteckning som Herr Capitain sig
åberopadt först skulle skedd den 15. Octo
ber 1824. eller länge efter köpet, och sålde
af vice Krono Länsmannen Helin anses
vara uppdiktade i afsigt att utestänga
klagandens Creditorer ifrån återbekomman
det af deras tillständiga rätt hvarem
Krono Länsmannen bestridt, att Herr
Landshöfdingens Resolution för den 24. Feb
ruarii hvarmedelst Boström och Meri
luktio meddelts qvarstad å någon egen
dom varit till hands, hvarföre vice Krono
Länsmannen hvarken å Herr Capitains
förelfvande i denne del eller å en upp
tedd Resolution för den 14. Januarii detta
år i grund hvaraf Rusthållarene Anders
Lindroos och Jonas Lundell från Heikilä
lemnats rättighet till qvarstad för någon
innevånande egendom kunnat hafva af
seende då samma egendom icke funnits

specificerad utan har Krono Länsmannen legi
timerat all både å Halfva Wiborgs gård och
å Långvik Mellangårds hemman befintlig
lös egendom. Vidare har Krono Länsmannen
hemstält om icke såvida Boström och Meri
luktio redan af den legvestrivade egendomen
försålt för Trehundrade sex Riksdaler sjuttion
skillingar nio runstycken Riks gälds Sedlar
borde penningar såsom varande i förrättnings
mannen Bokhållaren Hjortho vårja kunde
med qvarstad belägges.

Medelst ytterligare Resolution af den 16.
Maji har Herr Landshöfdingen infordrat
Herr Assessoren Linsen såsom Ombud för
Kejserliga Finska Hushållnings sällskapet
för hvars räkning den af vice Länsmann
Helin verkställda legvestr skedd, förklaring,
hvilken Herr Assessoren jemväl afgifvit
och derutt endast yrkat att den legvestre
rade egendomen måtte för Kejserl. Hushåll
nings sällskapet i mottagas. Hvarefter
Herr Landshöfdingen meddelt en sådan

Resolution

Såsom tillfälligt och ankommande på laga

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

utredning varder detta mål jemlikt 3. K. B. VII.
Cap: XI. B. förvist till vederbörlig Domstols
wederbörande åga angående den
registrerade egendomen med skyndsamma i lag
ordning tvista kast de kunna och gitta.
Emellertid förbliver samme egendom under
vårdad tills domstolen i målet sig ut
låtit, dock med skyldighet för klaganden
Herr Capitainen von Hohenhausen att
å förstinfallande laga Härads Ting i
Orten anmäla saken vid förpliktelse att
det emot utmätningen beviljade Inhibi
torial i vidrigt fall upphör.

I handling af omförmäle, får häradsrätten
sökas ändring uti Högloflige Kejserlige Åbo
Hof Rätt genom besvär, hvilka inom En måna
eller trettio dagar efter härav erhållen dag
samma dag likväl oräknad före klockan
XII. på dagen skola till Högbemälte Rätt
af besväranden själf eller dess därtill
skriftligen befullmägtigade Laga Om
bud inlemnas. Åbo Landt Cancellie den
5. Junii 1829. Adolf Broberg.

Carl Edv. Heurlin.

efter upplåsandet skrifvelse af Herr Hof Rätts Auscultan
ten Wenman sinnväl upptedde en annan Lands —
Cancellie Akt som upplyste att sedan Böndern
Johan Boström och Carl Mårtensson jemte
tillägganden af förskrifne utaf Herr Capitai
nen Hohenhausen utgifne förskrifningar, tvenne
hvarjehanda lösegendom samnats pant förskrifven,
uti en den 23. Februarii detta år till Herr
Landshöfdingen ingifven skrift anhållit att
förordne lösegendom måtte med qvarstad belägg
gas och Herr Capitainen Hohenhausen därtill
samtyckt; Herr Landshöfdingen meddelat följande

Resolution

Som Herr Capitainen von Hohenhausen uti
ingifven och härhos bifogade skrift medgif
vit Sökandenes anhållan; så finner jag
godt till den samma i samtlige befalla det
äger vederbörande Krono Fogde på Sökandenes
anmälan med qvarstad mot förskrifning
belägga den enligt närlagde förbindelser
pantförskrifne lösa egendom utan att lik
väl samme qvarstad för länge egendomen
innehafves af Capitainen von Hohenhau
sen, må leda till uppehåll eller förfång
för andre bemälde Capitains fordrings

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

ägare i utbekommandes af deras Lagfästa fo
gar.

Förhandlet af missnöje, för härutinnan
kas ändring ute Högloflige Kejserlige Åbo Ho
Rätt genom besvär, hvilka inom En måna
eller Trettio dagar efter härof erhållen de
samme dag likväl oräknad, före klockan
på dagen skola till Höglofvade Rätt af
Besväranden sjelf eller dess dertill skriftlig
befullmäktigade laga Ombud inlemnas. Åb
Lands Cancellie, den 24. Februarii 1829.

Adolf Broberg.

Carl Edv. Heurlin

som upplästes, deraf Herr Assessoren vidare
framräkte ett så lydande skriftligt ändrings

Till Protocollet

Som Wälborne Herr Landshöfdingens och Ra
darens förvisnings Act, uti Målet emellan mig
och vice Länsmannen i Wikala Herr Ander
Helin, rörande Hans utmätning hos mig d
1:a sistledne April, tydeligen updagar Herr
Helins åtgärder dervid, enligt mine, Acte
bifogade, Klago skrifter. Så får jag åran
blott fullständigare vederlägga Hans, i so
ma Act åfven intagne högst sanning

181.

163.

lösa och anförde fulla Förklaring, hvarigenom
Han sökt ställa Herr Landshöfdingen och Rådet
ren bakom Gjuset, och derigenom vållat denne
kostsamma omgång af Saken.

Anmärkandes först och främst, emot Hans simpla
uttryck om min och min Sons gjorda Handel
med halfva Wiborgsgårds Säteri, nemligen att den
icke, efter Hans korta begrepp, förtjenade något
afseende, det Han dock varit pliktig till, så
som för all annan Laglig handel, oaktadt
och det varit samt att Kejserliga Banken
i denna Egendoms hälft ägt 13,000 Rubels
Intäkning; hvarå fallskhet jemte alle Hans
andre osanningar, nu punctvis kommer att
upvisadas, nemligen

1:o Att välbemälte Bank aldrig ägt en fjettes Intäck-
ning, och det icke eller i Wiborgsgård insammet,
utan åfven i Längviks Mellangårds Skatte
hemmanet; Och att dess fordran då denna
ifrågasatte utmätningen skedde, icke mera var
större än 5015. Rubel Banco Assignat, hvilka nu tillhanda
varande Banco Qvittencet af den 5. Jany 1827.
således att stort af brist ifrån Hans up-
gifna 13,000. Rubel, och det icke icke eller,
som sagtar, uti Wiborgsgård insammet.

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

2:do Skall Herr Helin fullkomligen bevisa och anföra, i hvarföre Han anser sig Köpe Contractet och den samme åtföljande Förteckningen uppå Handelen åtföljande Inventarier, Daterade den 15. October 1823. för falska updiktade och undanstuckna Documenter, ehuru de In originale blefve Honom uptedde och Han bekant dem berättnade af Hederlige Herrar och män, och i Sjelfva Köpebrefvet till efterlefnad åberopadt, icke allenast i som Han dumt påstår: i hvad endast angår Köpeskillings Lqviden, hvartill en Kwes rät nog utan säger med tydliga Ord: att hela Contractet skall efterlefvas. Ty kvedler kunde jag rimmeligen 1824. inse, att jag längre derefter skulle komma att gå i Borgen för Herr Fandriken Berg, och att Herr vice Länsman Helin, skulle den 1:a April 1825. komma från Pickala att hos mig, för samme Borgen, göra utmätning I alla händelser, skall aldrig några förfallskrade skrifter beslägta min lefnads Bahna, sådane uttryck borde Herr Helin blygas för.

3:tio sanning är och att jag oafbrutit, sedan omförmälte Handels förvaltadt både lyst och Fast; oftare, än då jag under min Sons bortavarelser i Kronans tjenst, darom varit tvungen taga någon befattning; såvensä om Långvik lopande årligt, hvilket min Son hade under arrende, Sanningen häraf kan med vittnen intygas samt igenom några lagde Contracter med Landbonden Sagerlunds eller dera gjord anteckning.

4:to Om jag pedermera Pantförskrifvet min Sons tillhörigheter för mine eller Hans skulder är en sak af båda emellan, hvarmed ingen annan har att bry sin hjerna, Som Hans Fullmagt nu utvisar.

5:to Lika osanning som allt annat af Herr Helins före bäranden, är och, att jag efter min Sons tillträde enligt Köpe afhandlingen, hållit mig till nyttja, flere frivilliga Auctioner, ulan allenast den ena straxt efter afträdet, den 31. October 1824. upptå all den Lösa Egendomen jag mig likväl förbehållit, och hvarföre Auctions Langden nu och är till hands. Bevise Helin nu annat.

6:to Dessa osanning är och att Han vid öfverklagade utmätningen lämnade mig minsta del af sitt förfarande; hvarmed jag mig alls intet befattade ehuru hemmastadd sedan jag igenom förut uptedde laglige Handlingar öfvertygade honom att ej det ringaste, utom en gammal Järn Harf å Långvik var min

tillhörighet; vet således platt intet, hvad uptäckter
Hans medhafde Krono betjenter gjorde i alla rum
och ställen, dem de enskildt efter behag fingo ge-
nom vandra och i tysthet upgifva för sin För-
man; härföre må Skallfogden Blomberg vittna
ty den andra från Pikala medhafde, kände jag
icke

Jms: Till vidare urskuldande af sine förhållanden för
Herr vice Lansman föreburet, att Högtvördade
Segrefter Resolutionerne af den 14de sistledne Jan
arii icke härvid varit tillhands, och den andra
af den 24. påföljande Februarii icke skolat
efter Hans tanke varit behörigen verkställd.
Men ingendera af dessa Handlingar voro
Honom nödige sedan Han på omförmälte
sätt erfor att jag ej var ägare till något
som hos mig befants. Icke dessmindre ve
gick han då själf att vår Lansman Herr
Laurin, å Bjerno Tingstället Öfverby unde
rättade Honom om förstnämnde Resolution och
vidare af mig på stället, Och att sist
nämnde Resolution som Han Los, var behö
gen efterlefvadt emedan dess innehåll de
redan var af mig lämnat till Pant-
ägarne som pålyst den till försäljning

å Auction d. 3. April, Jag mätte enligt Högbetrodde
Segrefter Resolution skynda med Persedlarnes afsändning
sedan Herr Krono Fogden Wasz kort förut, å Bok-
räkningen stället Uuskytis vägrade att icke alle-
nast påsägna sagde Resolution utan och att
icke verkställa dess vidare föreskrift; utan sva-
rade på sitt vanliga obyfsade sätt att Han
bor på Saukelma; och hvilken kostsamma
resa man gerna ville besparas sig, och afsån-
made som sagtår, Pante Persedlarne till lån-
gifvarne, hållit då icke någon Dagsatt för-
dran som ansigk min Son, låg i vägen, enl.
Resolutionens innehåll.

Dagtadt alle dessa upbyfningar på lyste
Herr Helen Auctien upå all sådant som
Han sag då redan vara af rätta ägarne
lyst till försäljning den 3.die April m:ne
som intet var min Egendom; För denna
otillbörliga Embetsmanna myndighet, på stör
sig Dagligt anser och Rättegångs kostnad
efter Rättens beprösan. Wiborgs gård d. 27de
November 1829.

C. Jwon Hohenhausen

hvilket upplästes, och hvars innehåll så

väl som hvad Herr Capitain Hohenhausen hos
Herr Landshöfdingen för öfrigt anfört Herr Assess
tanten Wiman upprepade,

Härads Cancelliisten Grönstrand anförde
sin hufvudman förnämligast i saken förda
Herr Capitain Hohenhausen icke lemnat
honom del af Herr Landshöfdingens i må
let meddelte förvisnings Utslag, hvarföre
vice Länsmannen Helin ägde Rättighet till
bifalls anförande, hvarjemte Ombudet för
höll sin hufvudman att få befordra Herr
Capitain Hohenhausen till laga anvar
för det obehöriga skrifsätt Herr
Capitainen tillåtet sig emot vice Läns
mannen Helin uti det till Rätten in
lemnade skriftliga andragande, hvaruti
man Herr Krono Länsmannen i Tingslaget
Herr Carl Fredrik Laurén jemväl
instämde.

Herr Assessoren Wiman anhöll
att dess hufvudman å nästa Ting finge
styrka det vice Krono Länsmannen Helin
fått del af berörde Resolution; hvil
kom sedan finge tråda af och

Beslöts

För anmärkt orsak göres med vidare åtgärd i
detta mål anstånd till nästa Ting, då Parter
ne vid fem Rubels vite i Silfver skola sig
åter infinna, och åligger det Herr Capi
tain Hohenhausen vid enahanda vite att då
styrka, det vice Länsman Helin erhållit del
af den ifrågavarande Resolution hvilket
assades. Tid och ort förutskrifven.

På Härads Rättens vägnar:

C. D. Aschan Notarie

Utdrag af Hårads
Rättens Protocoll,
förd vid Ordinarie Vår-
ting, Inget, med All-
mogen af Bjerno Soc-
kens Tingslag å Öster-
gårds Rusthåll i Öfver-
by By, år 1830.

Den 30. Mars f.m. Middagen
§. 44.

Emedan nu till vidare åtgärd före-
togs det å sista Ting under §. 77.
förehafde, men för anmärkt orsak här,
till upskutne mål, emellan Herr
Capitainen Välborne Carl Fredrik
von Hohenhausen klagande, och vice
Länsmannen Anders Helin-
från Kikala Socken Svarande, an-
gående å vice Krono Länsmannen
yrkadt ansvar för det han vid
en hos Herr Capitain Hohenhau-
sen å Wiborgs gård i denne
Socken den 1. April nästlidet
år anstäld Segvester hade rätt
förfarit, inställde sig härvid för-
sagen

Lösen 96 Kop S:r

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

klaganden Herr Capitain von Hohenhausen i stöd af förut upvisst fullmagt Herr Hof Rätts Auscultanten Carl Gustaf Wiman, äfvensom för Svaranden Helin tillstädes kom dess till förene begagnade Ombud Härads Cancellisten Elias Grönstrand derå Herr Auscultanten Wiman till ådagaläggande deraf att vice Landsman Helin redan innan sista Ting erhållit del utaf Herr Landshöfdingens i målet gifne förvisnings Utslag ingaf följande Bevis:

Uti ett af Högvälloflig Landshöfdinge Embetet i Landet genom Resolution den 5. sistlidne Junii till vederbörlig domstols förvisste mål, angående bestånd af någon hos Herr Capitain von Hohenhausen verkställd Segvestr har jag i dag jemte undfången del af besagde Resolution, blifvit inkallad till det den 6. nästkommande November i Ofverby sin början tagande Bjerno Socknens innevarande års Höste Ting, hvilket tillstås Wiska den 17. Julii 1829

Anders Helin

Efter upplåsandet hvaraf Härads Cancellisten Grönstrand vid gick att dess hufvudman erhållit del af ifrågavarande Resolution, ehuru Härads Cancellisten som af vice Länsmannen Helin skriftligen blifvit anmodad om Ombudskap i denne sak till sista Ting icke varit i tillfälle att erhålla upplysning om förhållandet med sagde Resolution.

Herr Auscultanten Wiman inlade härå följande skriftliga andragande

Till Protocollet:

Sedan jag vid sista Tinget med laglige Handlingar, hade åran juncturis behörigen vederlagga Herr vice Länsmannen Hellins i Förvisnings Act intagne Förklaring. Så återstår nu endast att ånnu vederlagga den sista ofanningen hvarmed Herr Hellin Fullmägtig vid sista Tinget åkat Saken; hvartill Herr Hellins nu tillhandavarande egenhändiga Bevis af den 17. Julii 1829. torde vara tillräckeligt, utom dett Bevis, att Han då redan i följd däraf, stälde Fullmägtig för Sig i Saken Hvars enda upprag dock tyckes varit att endast bifoga mitt Skrifsätt, dett Herr Hellin då lik[illegible]

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

ännu icke rimmeligen kunnat kånna. Och hvarföre
jag icke eller tillbor mig befara något ansvar,
fasom icke i minsta dak afsigt utrycktа, utan att
allenast gifva tillkånna min förmodan att Han
af enfaldighet och icke elakhet begått hvad
ofs emellan förelegat, hållit Han och ganska
benågit sjelf bestyrde om hvad Betygat af
den 20. Aprill sistlidne år nu åfven utvisa
Jag får endast ödmjukast till alla delar åbe
ropa min vid sista Inget inlemnade Dicto
men, med Återstående om ansvar för Hans
ofvanmälta tillvitelser uti omförmälte Förklarin
uti hvilket påstående jag förmodar Herr
Kronо Länsmannen Sauren åfven instämma
Herr Assessorn Lindens vid Landshöfd
dinge Stolen gjorda påstående blir ofel
bart utan nagon följd; ty Han kunde
icke kånna hvars egendom togs i mål,
det Herr vice Länsman Hellin endast
af upprätte Handlingar vid Sequestern, till
hvilka blef underrättad om, dem Han
icke eller uti Sin Förklaring nekar
jag hafva skett, såsom min Sons och
min Hopp afhandling samt Märi

Huckels och Löfbohlens Sequester Utslag men vi
fannut dem sig i smaken. Jag vågar och hoppas
Rättegångs kostnader enligt Gunstig bepröfvan
Wiborgs gård den 26. Martii 1830.

C. F. von Hohenhausen

Hvilkas innehåll Herr Assessoren Wer
man efter upplåsandet upropade
Jemte det Häråds Cancelliesten Grönstrand
upteckde en utaf vice Krono Länsmannen
Hellin författad Pro Memoria, hvilken med
deråt af Herr Capitainen Hohenhausen tek
nat beris lyder såsunda

Pro Memoria

Vid den å Wiborgs gård nästa fredag till
ämnad Auction ager Skatt Fogden Blom
berg å mina vagnar förståndiga så väl
Auctionisten, som allmogen, att all den
derstädes befintelige lösa egendom af
mig i dag blifvit belagd med Sequester
och att försäljningen deraf är med
laga påföljd förbjuden. Landskola den
1. April 1829.

Anders Hellin

Att Skall Fogden Anders Blomberg
i dag vid Auctionens början antydde

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

då närvarande Allmogen och andre innenämn-
de innehållet häraf, men jag underskrifven å-
tog mig enfamman ansvaret om Auctionens fort-
sättning som och skedde. Wiborgs gård den 3.
April 1829.

C. F. von Hupenhausen

Resolverades

Påståendet om ansvar å Herr Capitain för Sequester
brott anser Härads Rätten vara af den beskaffen-
het att vice Krono Länsmannen Helin äger der-
om utföra om och Herr Capitain Hohenhau-
sen i denne del icke hade någon stämning å-
gått, hvarföre den derom gjorde anmärkning
förkastas och Härads Rätten förbehåller sig
att vid sakens slut i denne del ytterm-
de meddela hvilket afsedes med anteckna-
de af Herr Assessoren Wemans häremot
anmälte misnöje huvudsaken att utföljas

Herr Assessoren Weman vidgick vik-
telsen af den utaf Skall Fogden Blomberg
stadd tillsägelse, men trodde det å Herr Capi-
tain Hohenhausen gäldade ansvar för Sequest-
brott vara olämpeligt då den utaf vice
Länsmannen Helin verkställde Sequester enligt
hvad Herr Capitain Hohenhausen sådagalagt,
varit olaglig

I anledning af derom utaf Svarande
Ombudet Härads Cancelliesten Elias Grön-
strand gjord anhållan införes ifrån
Härads Rättens härvid till hands varande
Sagfarts Protocoll det emellan Herr

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Capitain von Hohenhausen och dess Son Fendrik von Hohenhausen om halfva Wiborgs gård afslutade så lydande Köps bref.

Jag Carl Fredric von Hohenhausen, gör härmed witterligt, att jag af fri wilja och välbetänkt mod, med min kära hustrus Margaretha Elisabeth von Hohenhausens ja och samtycke, upplåter och försäljer till min kära Son Sergianten Wälborne Carl Magnus von Hohenhausen, mitt ägande halfva Wiborgs gårds Allodial Säteri, med derunder lydande Mietsobäcka urfjäll belägne i Bjerno Socken Kaliko Härad och Åbo Län, för en emellan åtingad Köpeskilling Stor Tretton Tusende /13,000:/ Rubel Banco Assignationer; Och som nu den första penningen med den sista, är till fulla betalt, på sätt vårt förskrifna Köpe Contract utvisar; så afhänder jag mig min kära hustru och äfriga Barn, sagde Egendheter, och tillegnar dem, nämnde min Kära Son, dess till äfventyrs blifvande hustru och Barn med hus och ägor derunder lydt, nu hörande och framdeles Laglegen tillwinnas kan, till wärdelig ägo och Besittning. Kom

mandes för öfrigt omförmälte Köpe Contract, till alla delar å ömse sides att efterlefvas. Till yttermera wisso warder detta, uti nedanstående Gode Herrar och Mäns närwaro med mitt och min Kära hustrus egenhändiga underskrifter och Signeter bekräftadt.

Wiborgs gård den 10. April 1824.

C. F. von Hohenhausen
Capitain
(Sigill)

Marg. Elis. von Hohenhausen
(Sigill)

Till Wittnen
Thure von Cöhler
Johan Fredrik Wallenius

Efter upläsandet hwarå Härads Cancellisten Grönstrand med återhemtande af hwad wice Länsmannen Helin uti dess till Herr Lands-höfdingen i Landet afslämnade förklaring förebragt, trodde der af wice Länsmannen Helin werkställde Segwestre så mycket mera hafwa warit laglig, som Herr Capitain Hohenhausen hwarken wid Segwestren eller under Rättegången uppwist det Köpe Contract som uti ofwan intagne Köpe bref åberopas utan att som först den 15. October 1824. och således fem dagar efter Köp slutet skulle blifwit upprättat

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

utan att Krono Länsmannen Helin heller kun-
nat hafva afseende å den qvarstad mot-
förskrefning som Herr Landshöfdingen medelst
Resolution för den 24. Februarii nästledit år
med delat Bönderne Carl Johansson Meri
Huuhtis och Johan Boström från Laftåle,
då den dem pant förskrifne egendomen fun-
nits uti Herr Capitainen Hohenhausens
värje och samme Resolutions uttryckeligen
föreskrefne att den beviljade qvarstaden icke
med förde någon förmåns rätt innan egen-
domen af Herr Capitain Hohenhausen blef-
ve afsämnad, trodde Häradz Cancelliste
Grönstrand Herr Capitain Hohenhausens
klagan således hafva varit obefogad, samt
upprepade påståndet om anfear å Herr Ca-
pitain Hohenhausen ej mindre för det
han brutit Sequestern än för nyttjat mis-
förmeligt skrifsätt hvarjemte fullmägtigen
anhöll det vise Krono Länsmannen Helin
kunde tillägga lämplig ersättning för
sine så väl härstädes som hos Herr
Landshöfdingen hafde Rättegångs omgån-
der. Ofvegt tillkännagaf Embetet

Grönstrand det all den egendom som arige Krono Läns-
mannen Helin hos Herr Capitain Hohenhausen
med qvarstad belagt, blifvit af Bönderne Carl
Meri Huuhtis och Johan Boström samt
Rustthållarene Anders Lindroos och Jonas
Lundell i grund af den till dem af Herr
Capitain Hohenhausen skedde pantförskrif-
ning förfäld, så att å den af Krono Läns-
mannen pålyste termin till Auctions verk-
ställande för Kejserliga Finska Hushållnings
Sällskapets räkning någon egendom mera
icke funnits hos Herr Capitain Hohen-
hausen.

Herr Auscultanten Ehrnrooth vidgick
förhållandet derom att någon egendom
mera icke funnits ofald å den af Krono
no Länsmannen Helin till Auctions
verkställande bestämde tid samt upp-
repade i öfrigt hvad å Herr Capitain
Hohenhausens vägnar, så muntligen
som skriftligen blifvit anförd och
påstadt.

Särda underteknad ordförande hade
af nöden att närmare genom ägna
de till målet hörande handlingar

Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

tillfades Vederbörande att vid den till in-
ställelse härvid författe förpliktelse, nästa Lör-
dag sig åter infinna för att afhöra Alt-
tag uti saken; afträdde.

Den 3. April Förr Middagen

№ 140.

Uti det vid nästående Ting under №. 44. före-
hafde men härtill å utslag berorende mål
emellan Herr Capitain Välborne Carl Fred-
rik von Hohenhausen å ena och vice
Krono Länsmannen Anders Helin å andra
sidan omsom Svarande och Svarande upre-
pades nu åter Parterne och inställde sig
härvid deras förut vid detta Ting begag-
nade fullmägtige, för Herr Capitainen
Hohenhausen, Hof Rätts Assessorn
Herr Carl Gustaf Leiman, och för vice
Krono Länsmannen Helin Härads Cancel-
listen Elias Grönstrand dera bemälte full-
mägtige som icke hade vidare att tillä-
gga finge träda af och öfverläggning
skedde till sådant

Utslag.

Härads Rätten har taget detta
mål under öfvervägande och emru

Herr Capitain von Hohenhausen medelst
Köpe Contract för den 15. October 1824. till
sin Son Fendrichen Carl Magnus von
Hohenhausen afstått den lösegendom som
vice Krono Länsmannen Helin hos Herr Capitain
med Sequester belagt, dock som uti det emellan
Herr Capitain och dess bemälte Son den 10.
April innevarande berörde år om hälften Wiborgs
gårds Allodial Säteri upprättade Köpe bref
återropas ett annat Köpe Contract för-
berörde dag utan att det samma blifvit upprätt
samt den Sequestrerade egendomen funnits uti Herr
Capitain Hohenhausens värja och Herr Capitain
för sine fordran till Bönderne Carl Meri
Huuhtis och Johan Boström pantförskrifvit
en del af samma egendom, och den genstad
Herr Landshöfdingen i Landet medelst Reso-
tion för den 24. Februarii nästlidet år
lämnat Meri Huuhtis och Boström icke
finge lända Herr Capitain Hohenhau-
sen öfrige Borgenärer till förfång i ut-
kommande af deras lagfäste fordringar
så länge samme egendom innehades af
Herr Capitain von Hohenhausen; så an-
för Härads Rätten vice Krono Länsmannen

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo.

Helen hafwa haft laglig anledning till den af
honom skedde Sequestern hwarföre det af Herr
Capitain Hohenhausen å wise Länsman Helen
skedde påstående om ansvar härföre, såsom obe-
fogat, warder förkastadt, dock finner Härads
Rätten i anseende till sakens beskaffenhet skä-
ligt att jemwäl befria Herr Capitain
Hohenhausen från böter för Sequester brott,
hwaremot Herr Capitain Hohenhausen förut
han ute dess till Härads Rätten inlämnade
skriftelige anmaningen emot wise Krono Länds-
mannen Helen nyttjat mins skämligt skrif-
fått derföre enligt K. F. S. 14 Cap: R. B: fälles
att böta fyra Rubel Allatie Kopek silfwer kro-
nans enfak eller att i brist af tillgång af
sitta böterna med åtta dagars fängelse; åfwen
som Herr Capitain Hohenhausen skyldig
kannes att ersätta wise Krono Länsmannen
Helens så wäl wid Landshöfdinge Stohlen som
härstädes afwerungne kostnad efter skälig pröf-
ning med åtta Rubel utej silfwer; och som
den utaf wise Krono Länsmannen Helen
för Kejserlige finska Hushållnings Sälskapets
räkning hos Herr Capitain Hohenhausen
Sequestrerade egendom icke mera finnes uti

behåll, utan blifwit af andra Capitains fordrings
ägare försåld, så kan nu mera om bättre rätt till
samme egendom icke widare sfadgas an att
Kejserlige Finska Hushållnings Sälskapet i han-
delse dertill sig skulle wara; lämnas oppet
att af bemälte fordrings ägare derföre söka
ersättning; Hwilket å enkallandet affades, derå
Herr Assessoren Wiman emot Aktlagen gaf
mins nöje tillkänna och underrättades att det
samma får fullföljas medelst skriftelige be-
swär som jemte Protocollerne i målet och
antingen en af wänne gode män underteck-
nad och till riktigheten samt Höstes mannens
wederhäftighet af Domare Prest eller Krono
Betjente der Höstes männen hafwa fält hemwist,
styrkt Höstes skrift, deri Höstesmännen en för
dagg och dagg för en borga för de Capitai-
nin von Hohenhausen i målet ådömde böter
eller bewis deröfwer att berörde böter blifwit
i Lähne Kanteriet nedsatte, böra inom Trettio
dagar härefter denne dag dock oräknad eller
således sist måndagen den Fredje 1/2 nästa
kommande Maji, före Klockan 10 slag å dagen
till Höglofliga Kejserlige Åbo Hofs Rätt af
Besvärandin sjelf eller dess lagligen tillsatte

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sälskapet i Åbo.

Ombud ingifvas, men vore Capitainen von Hoh-
haufen så obemedlad att han icke kan böterne
nedsätta eller borgen för dem ställa, skall i det
stället sådan medellöshet utredas medelst be-
svären vidfogadt intyg af nyssbemälde Tjen-
män, hvilket att af Capitainen bör fullgöra
så vårt honom är att hafva sin talan emot
Härads Rätten utslag förvarad, Skulle doch
oförutsedde hinder valla att besvären icke
i förenämnde ordning kunnie fullföljas och
Besvaranden vilja genom särskild anmälning
förvara sin talan i målet, skall jemväl
hindret styrkas genom anmälningen bilagda
bevis utgifvet af vederbörande Domare, Prä-
stens Betjente eller andre trovärdige män,
hvarefter det å Höglofliga Kejserliga Hof-
Rättens pröfning ankommer hvad affseen-
det sålunda anmälda hindret kan erin-
Tid och ort föreskrifne.

Så Härads Rättens vägnar:

C. R. dela Motte

2

Odmjukt Memorial.

Recepisse å de Böcker, innehållande Meteorologi-
ska Observationer i Manuscript, som jag ifrån Kejserl.
Finska Hushållnings Sällskapets Archiv härtills åt-
lån erhållit, har jag äran härmed insända. —

Helsingfors den 25 Octobr 1830.

Gust. Gabr. Hallström

Till Kejserliga Finska Hushållnings Sällskapet i Åbo. —

QPCARD